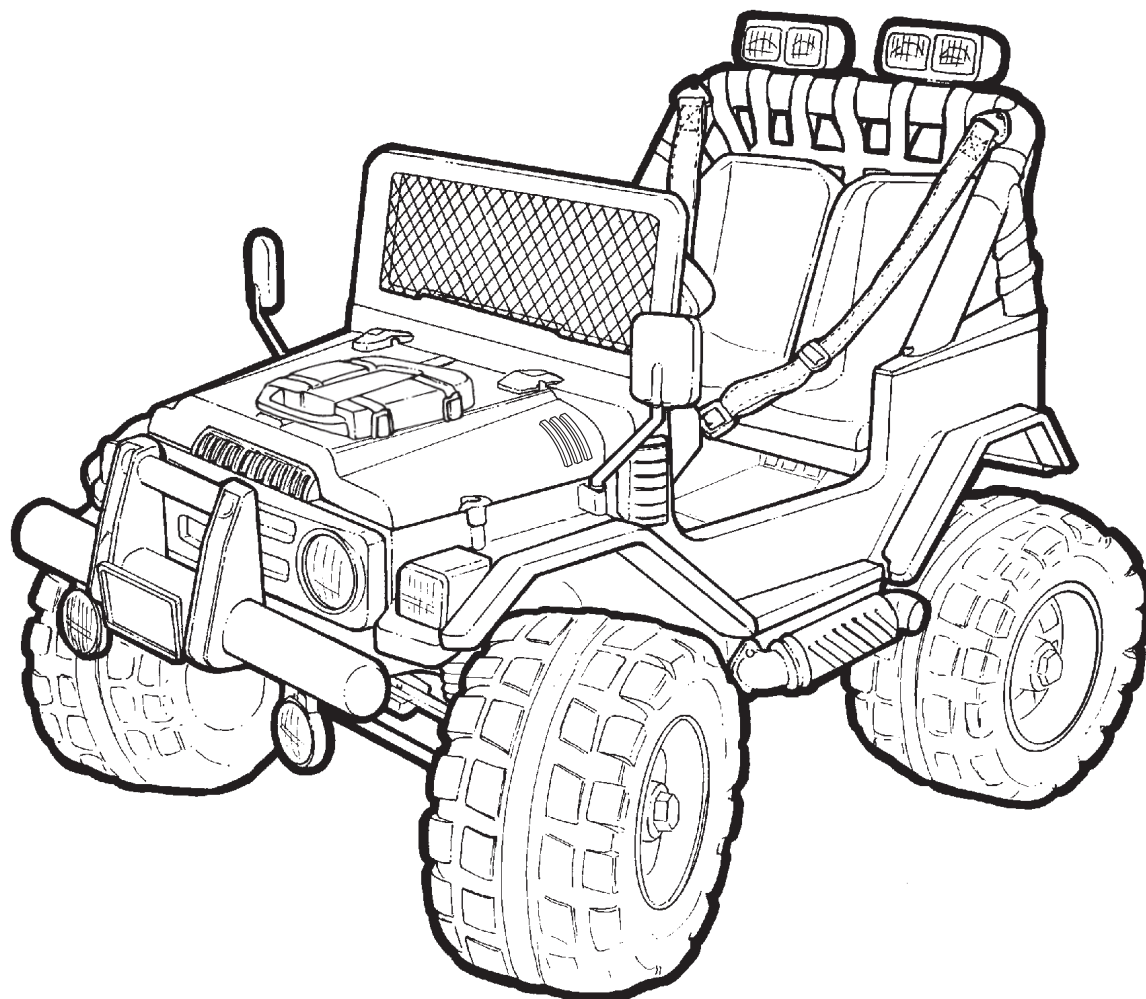


12VOLT

GAUCHO ROCK'IN

cod. IGOD0047

CE



IT USO E MANUTENZIONE

EN USE AND CARE

FR UTILISATION ET ENTRETIEN

DE GEBRAUCH UND WARTUNG

ES EMPLEO Y MANUTENCION

PT USO E MANUTENÇÃO

SL UPORABA IN VZDRŽEVANJE

DA BRUGSANVISNING

FI KÄYTTÖOHJE

NO BRUKSANVISNING

SV BRUKSANVISNING

TR KULLANIM VE BAKIM

RU ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

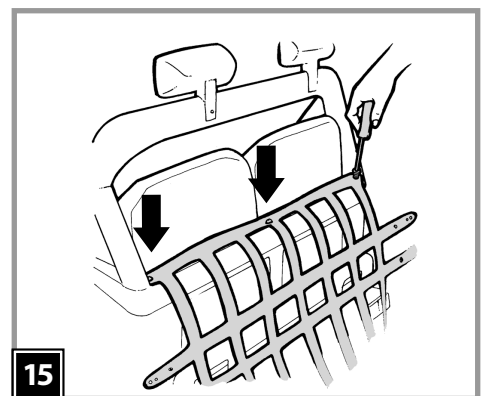
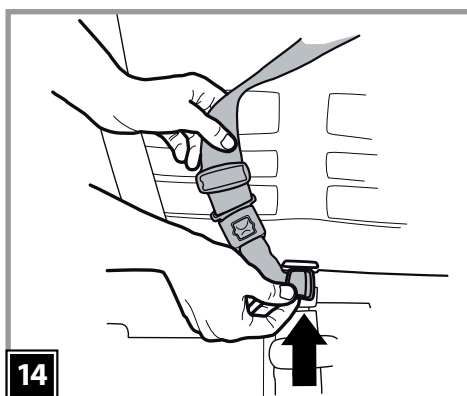
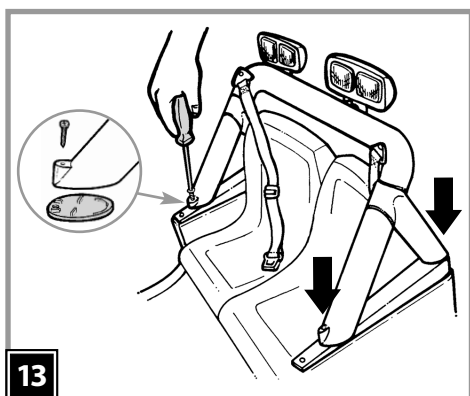
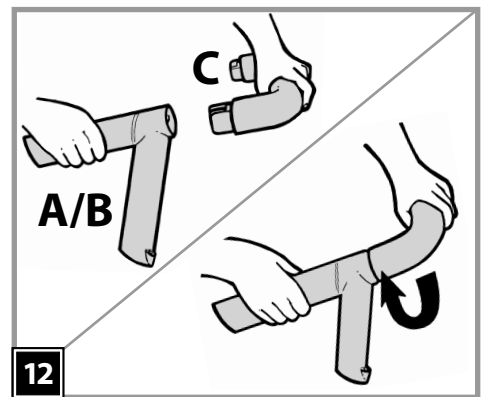
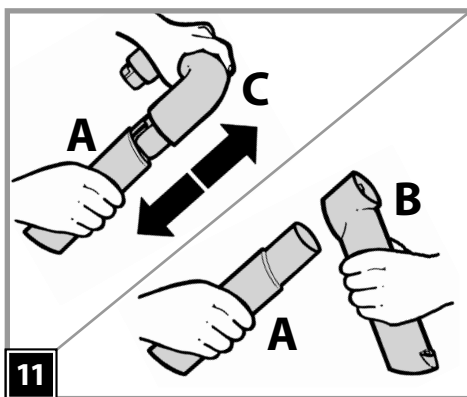
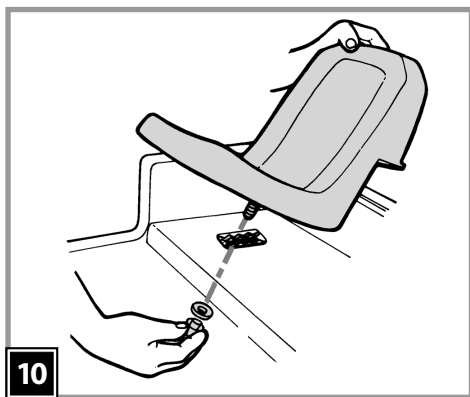
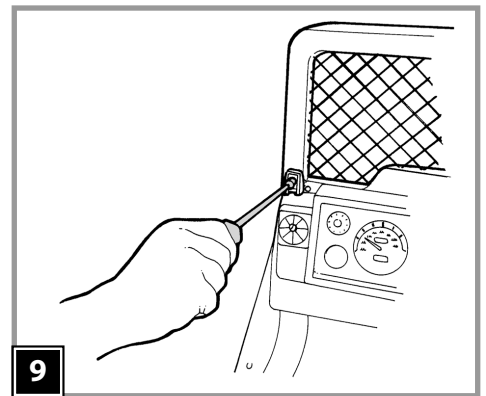
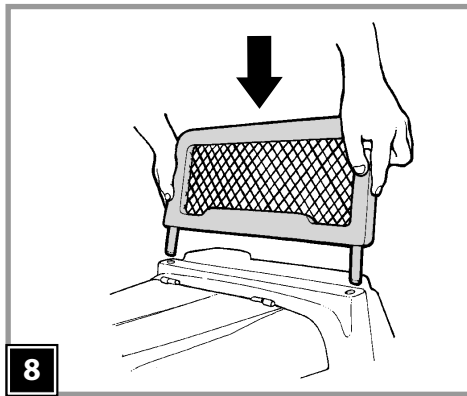
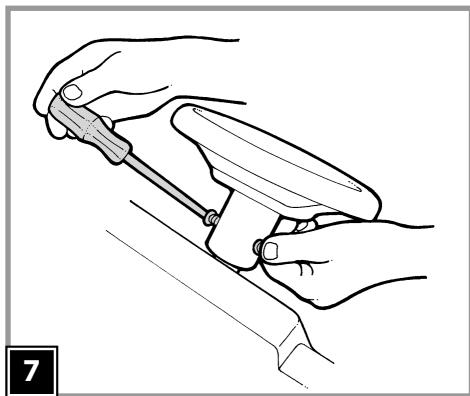
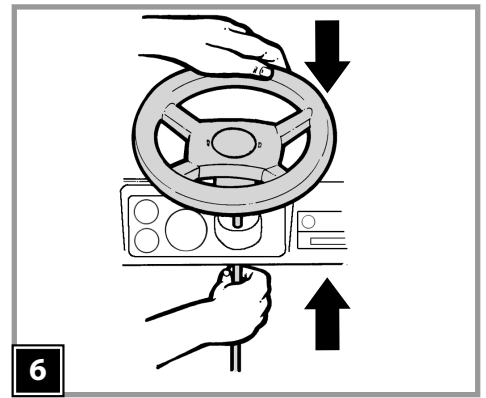
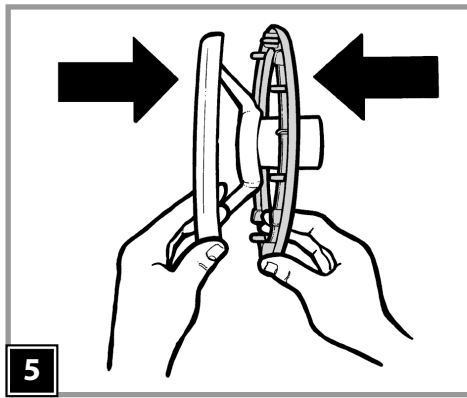
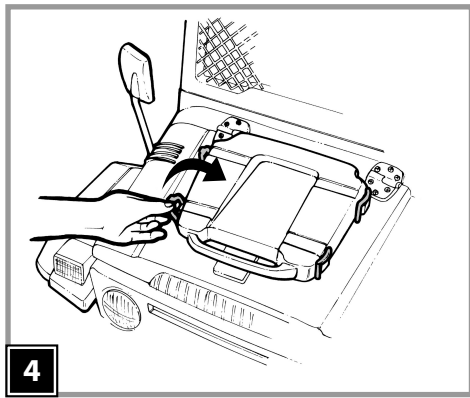
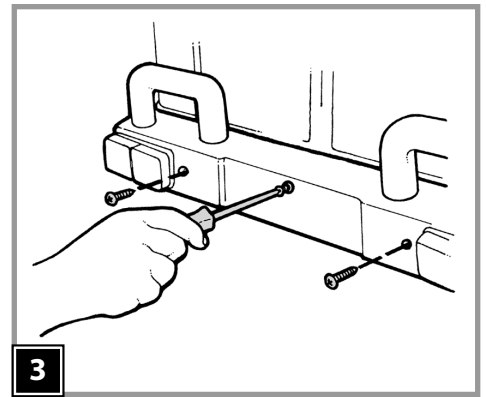
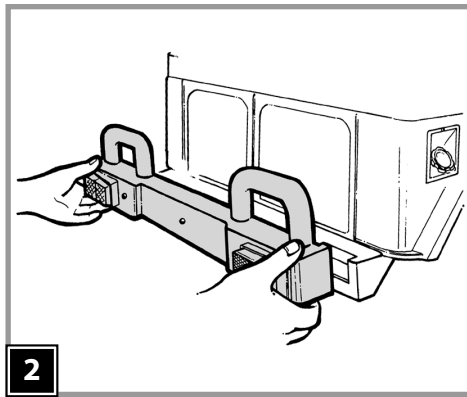
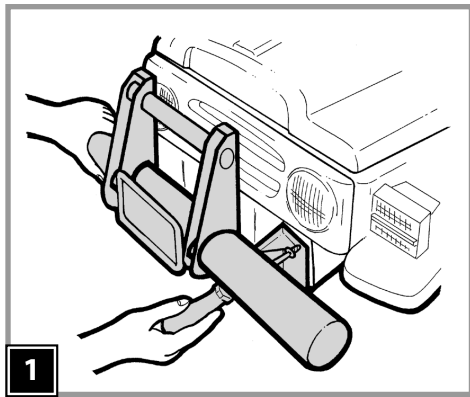
EL ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

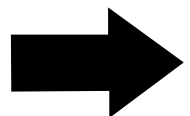
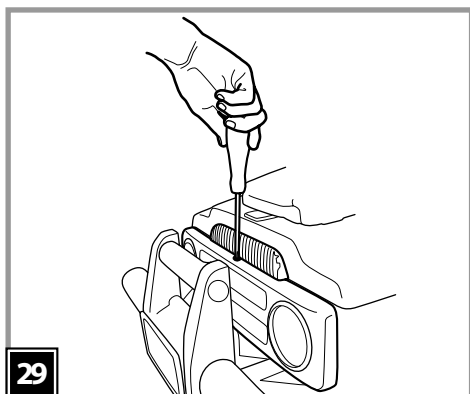
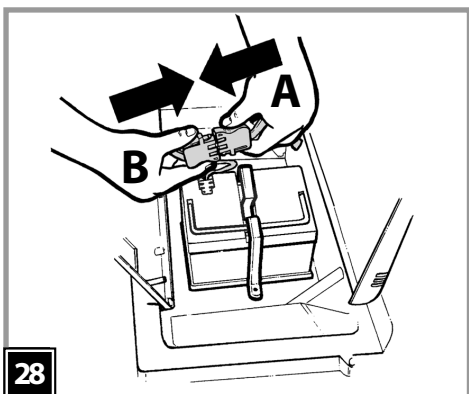
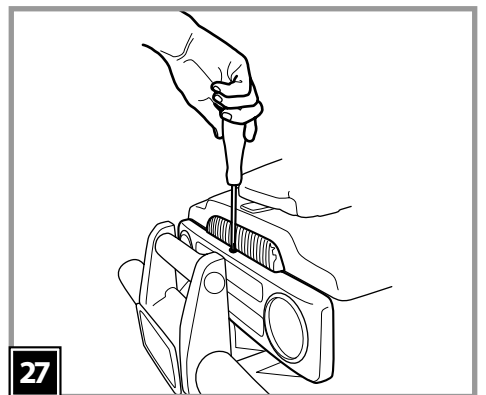
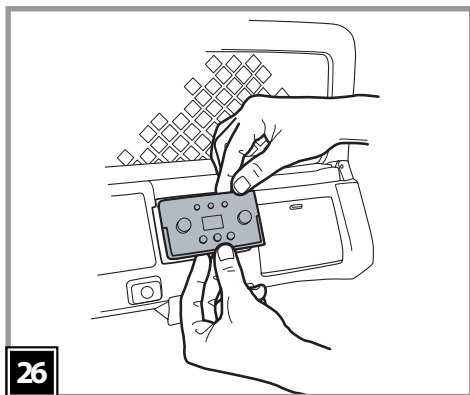
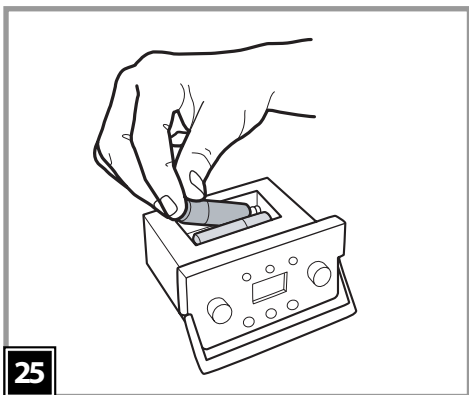
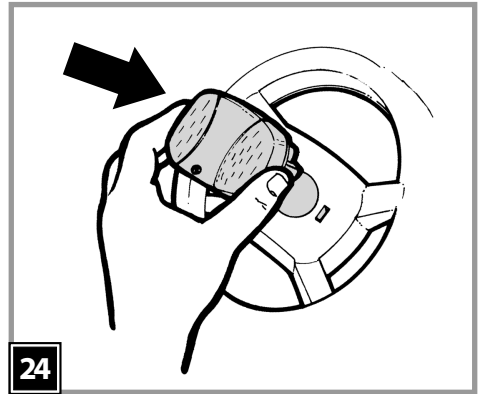
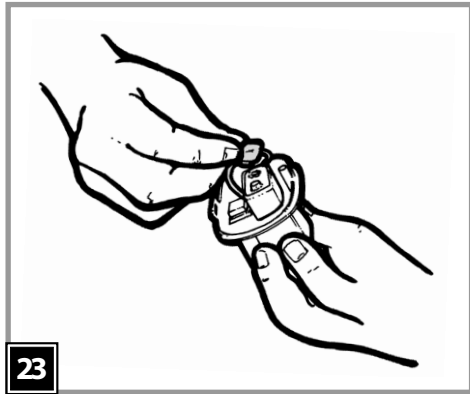
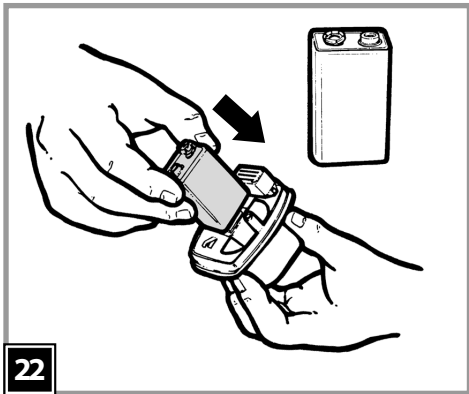
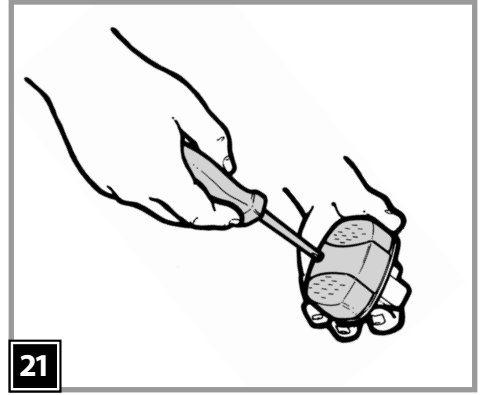
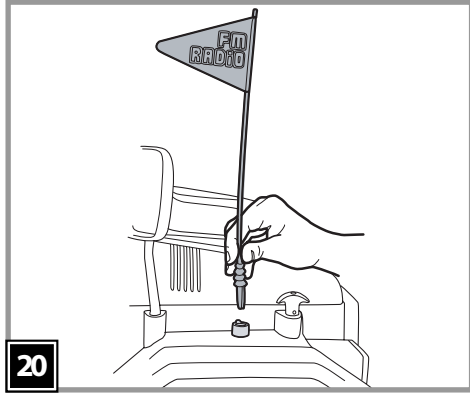
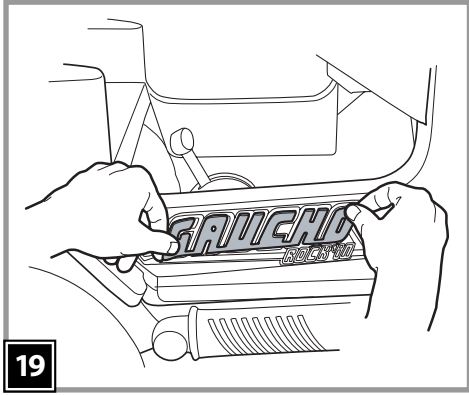
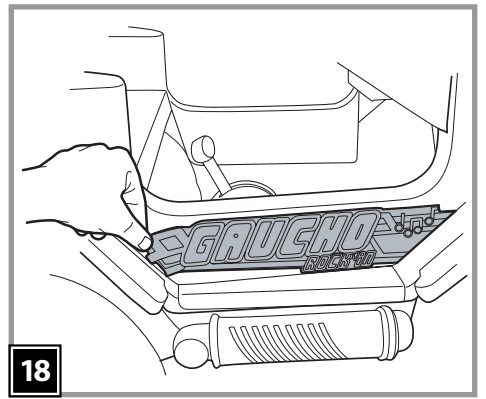
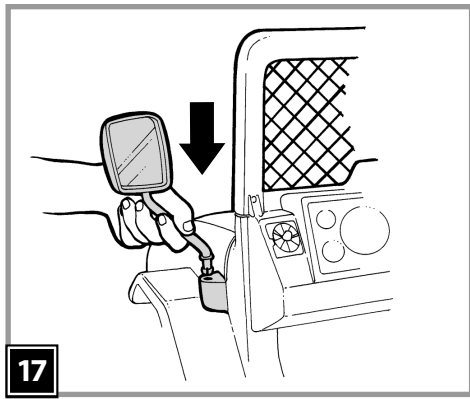
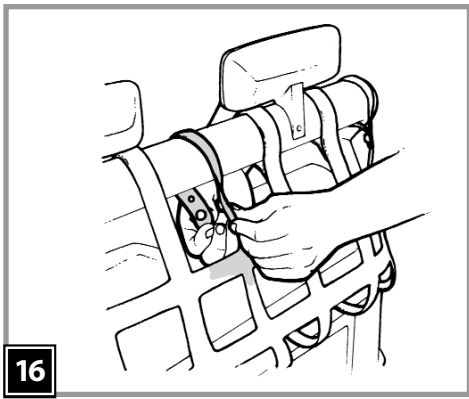
AR الاستخدام و الصيانة

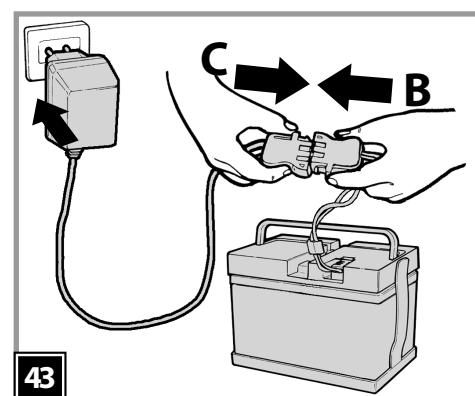
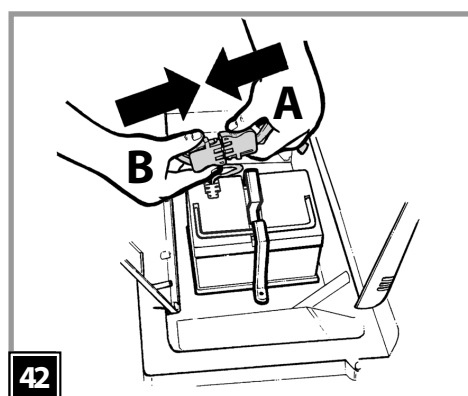
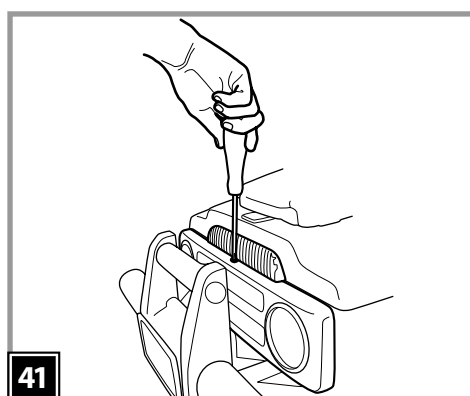
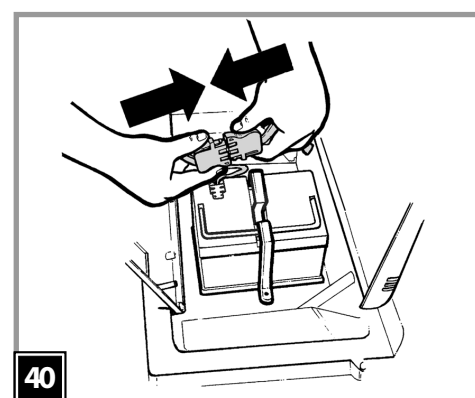
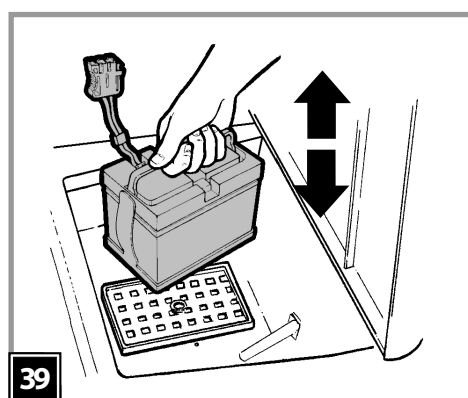
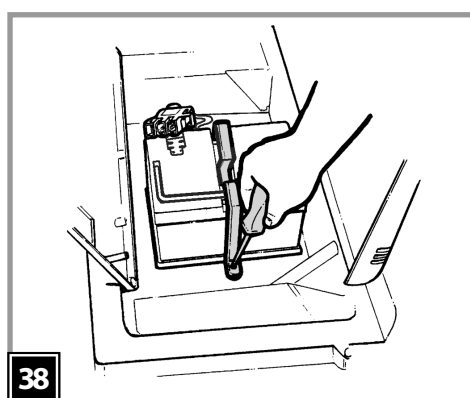
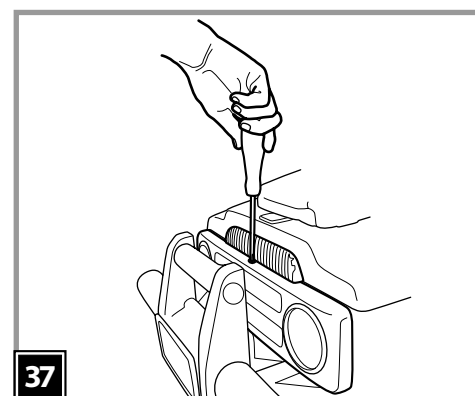
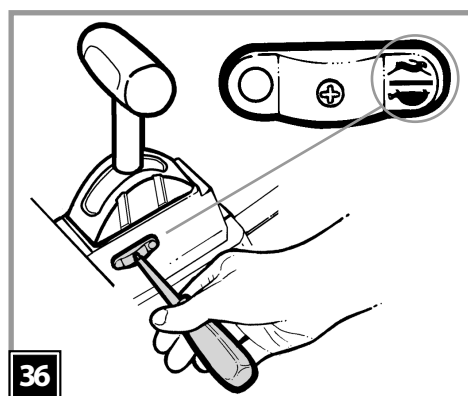
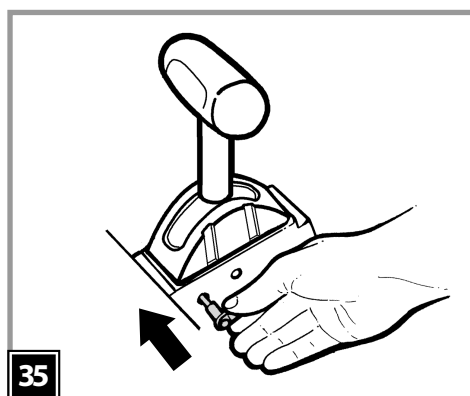
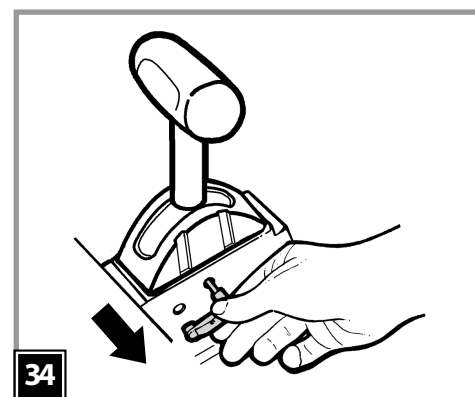
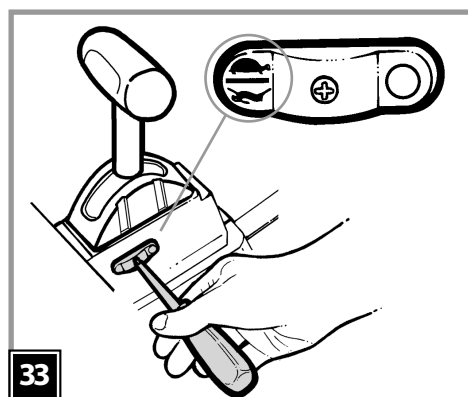
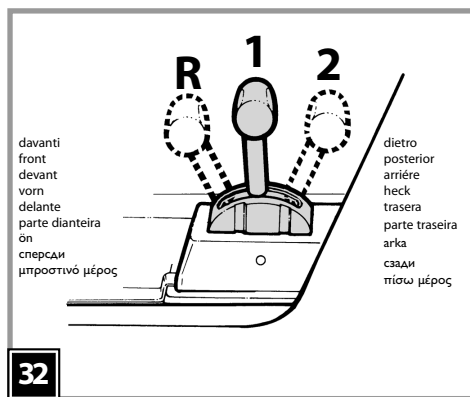
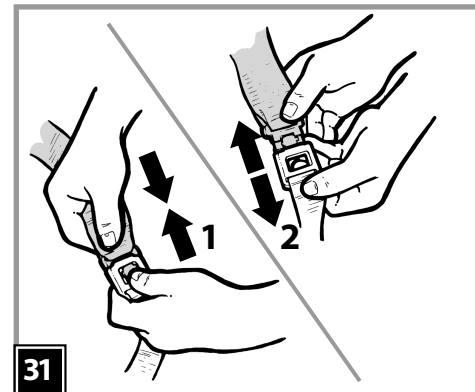
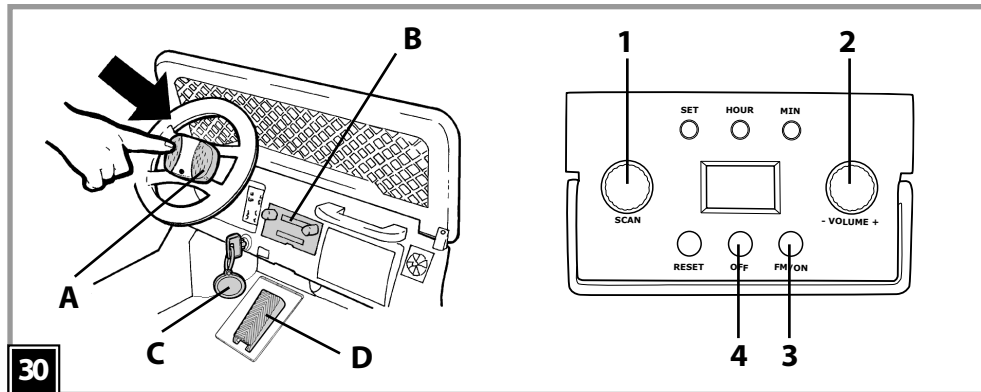
Peg-Pérego

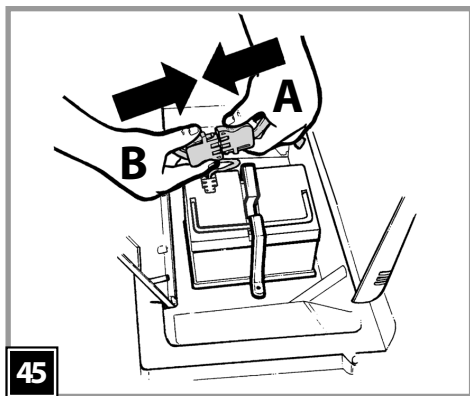
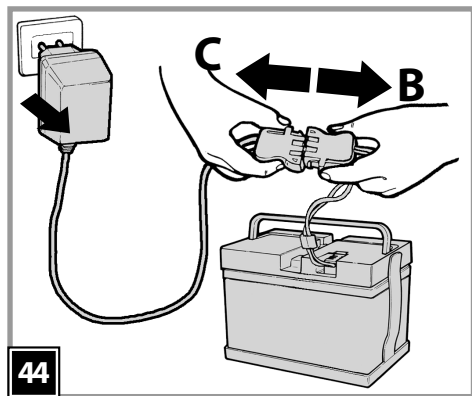
made in italy

FI000802G29

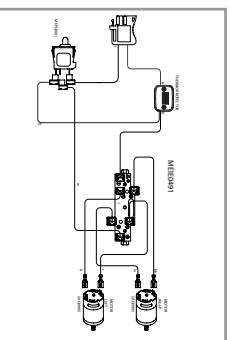
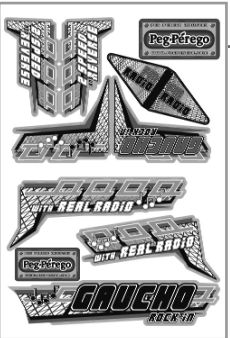
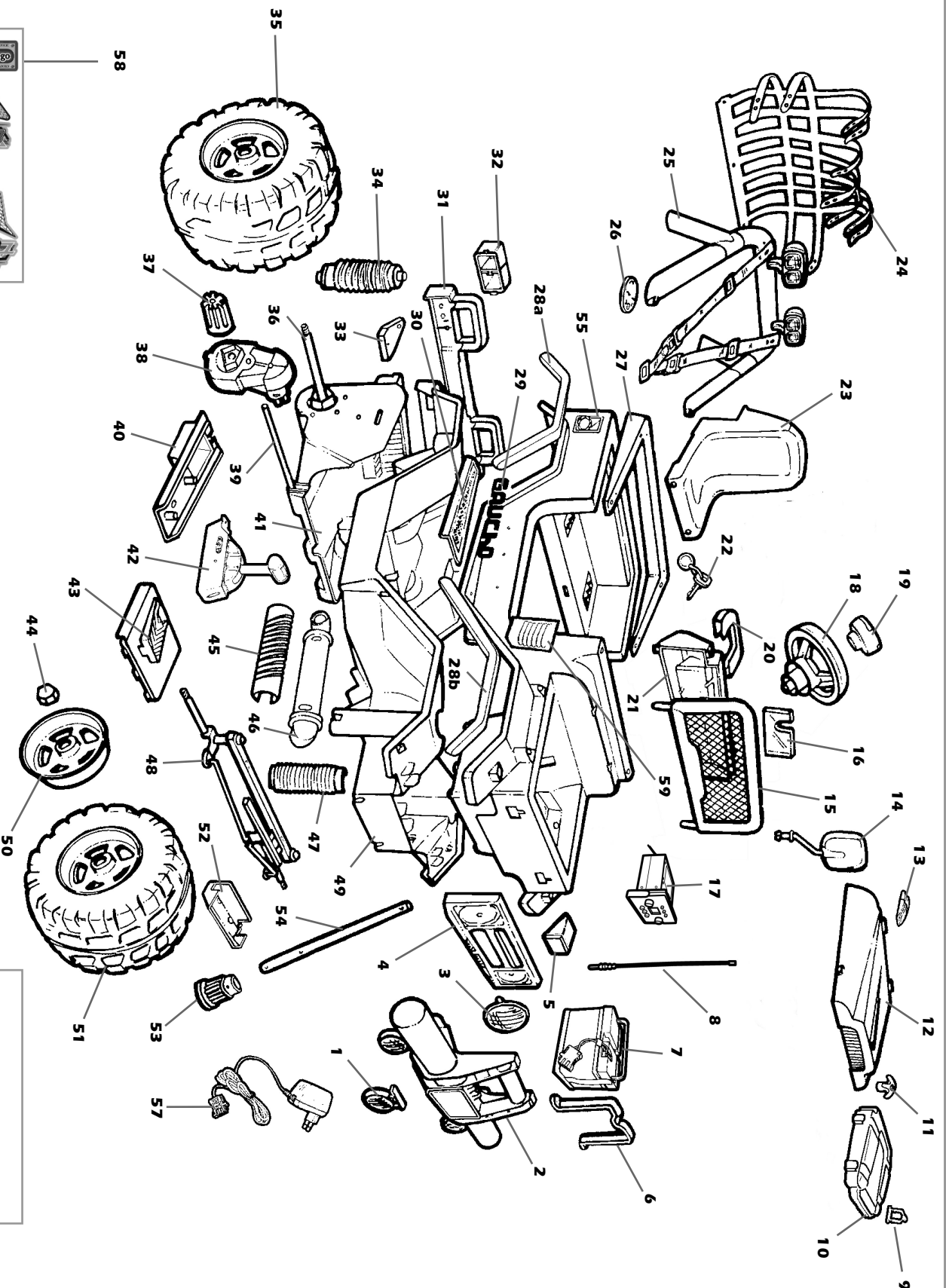


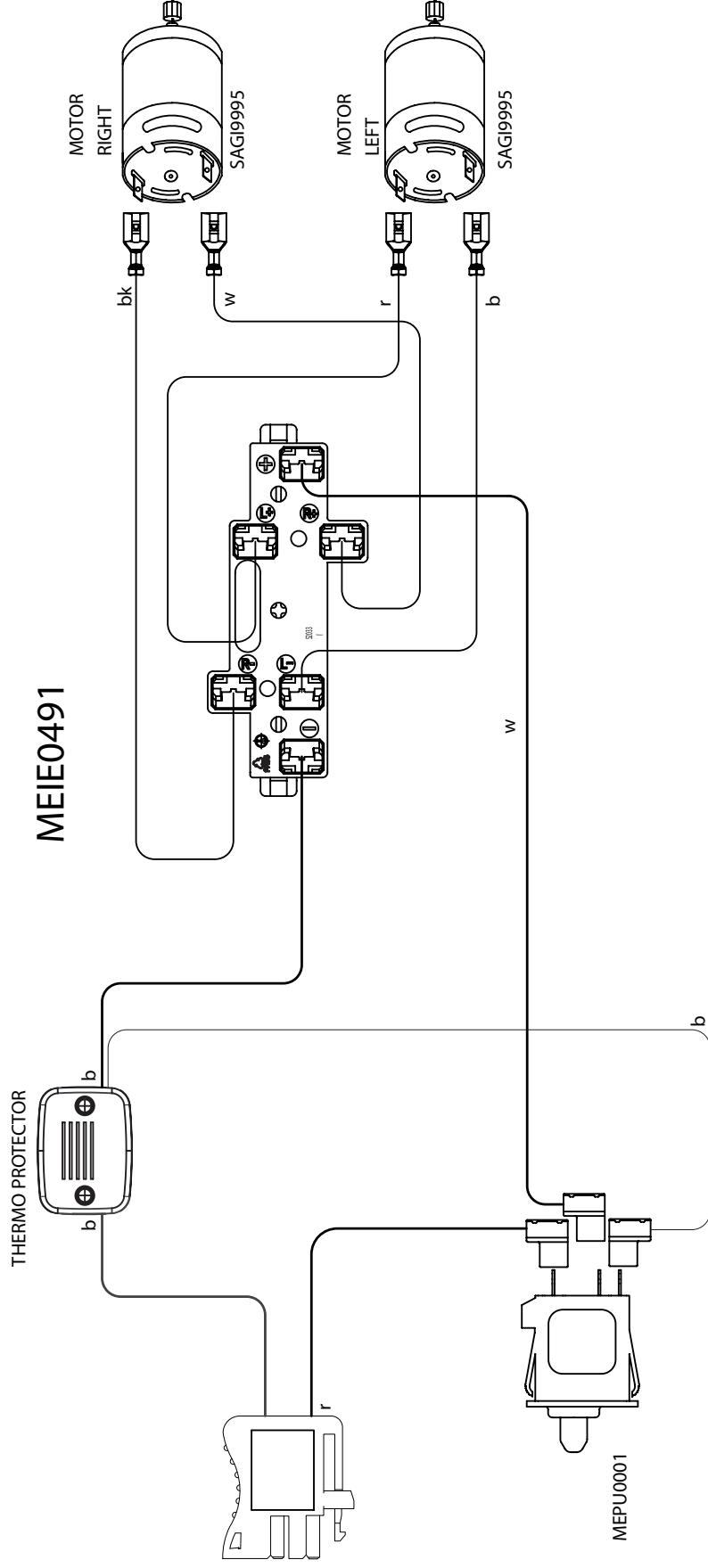






- 1 ASGI0135NA
- 2 SAGI3263NA
- 3 SPST0132
- 4 SPST3821GR
- 5 ASGI0053A
- 6 SOPF1639L30
- 7 IAKB0015
- 8 SPST8235N
- 9 SPST8210N
- 10 SPST8208R
- 11 ASGI0024R
- 12 ASGI0122GRN
- 13 ASGI0054GR
- 14 SAGI0127N
- 15 SAGI3822KN
- 16 SPST0465
- 17 MEVA0043
- 18 ASGI0016R
- 19 SAGI3969N
- 20 SPST0452N
- 21 SAGI0445KR
- 22 SAGI0162N
- 23 SAGI0321R
- 24 SPST3867N
- 25 ASGI0043GPN
- 26 SPST3562N
- 27 SPST3508N
- 28a SPST3824N
- 28b SPST3823N
- 29 SPST3839R
- 30 SPST3507GP
- 31 SAGI0318KN
- 32 SPST3055A/RF
- 33 SPST3552N
- 34 ASGI0056R
- 35 SARP3513NGR
- 36 SOHF0489L30
- 37 SPST3627N
- 38 SAGI9970
- 39 SOHF2075L30
- 40 SPST3546N
- 41 SAGI3510KN
- 42 ASGI0188R
- 43 SAGI3977Y
- 44 SPST3185R
- 45 SPST3522R
- 46 SPST3827GR
- 47 SPST3511R
- 48 SAGI8744N
- 49 SPST0316N
- 50 SPST3538GR
- 51 SARP3512NGR
- 52 SPST8741N
- 53 SPST0283
- 54 SOFT1693L30
- 55 SPST0315KGR
- 56 MEED491
- 57 IKCB...
- 58 MMEV0464
- 59 SPST3833N





b = blu
bk = nero
r = rosso
w = bianco

b = blue
bk = black
r = red
w = white

b = bleu
bk = noir
r = rouge
w = blanc

b = blau
bk = schwarz
r = rot
w = weiß

b = azul
bk = negro
r = rojo
w = blanco

b = azul
bk = preto
r = vermelho
w = branco

b = moder
bk = črn
r = rdeč
w = bel

b = blå
bk = sort
r = rød
w = hvid

b = sininen
bk = musta
r = punainen
w = valkoinen

b = blå
bk = svart
r = rød
w = hvit

b = blå
bk = svart
r = rød
w = vit

b = mavi
bk = siyah
r = kırmızı
w = beyaz

b = синий
bk = чёрный
r = красный
w = белый

b = Мпале
bk = Мауро
r = Коккво
w = Аотро

b = أزرق
bk = أسود
r = أحمر
w = أبيض

ITALIANO

• PEG PEREGO® vi ringrazia per aver preferito questo prodotto. È da oltre 50 anni che PEG PEREGO porta a spasso i bambini: appena nati con le sue famose carrozzine e passeggini, poi con i fantastici veicoli giocattolo a pedali e a batteria.

• Leggete attentamente questo manuale istruzioni per familiarizzare con l'uso del modello e insegnare al vostro bambino una guida corretta, sicura e divertente. Conservare poi il manuale per ogni futuro riferimento.

• I nostri giocattoli sono conformi ai requisiti di sicurezza previsti dal Consiglio della EEC e dal "U.S. Consumer Toy Safety Specification" e approvati dal TÜV e dall'I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. è certificata ISO 9001.

La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

• Peg Perego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o aziendale.

Anni 3-8

SERVIZIO ASSISTENZA

PEG PEREGO offre un servizio di assistenza post-vendita, direttamente o tramite un network di centri di assistenza autorizzati, per eventuali riparazioni o sostituzioni e vendita di ricambi originali. Per contattare i centri assistenza vedere sul retro della copertina di questo manuale d'istruzioni.

Peg Perego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE che troverà in Internet al seguente indirizzo: "www.pegperego.com" segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ATTENZIONE: LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO DEVONO ESSERE EFFETTUATE SOLO DA ADULTI. PRESTARE ATTENZIONE A QUANDO SI ESTRAE IL VEICOLO DALL'IMBALLO. LE VITI E I COMPONENTI SI TROVANO CONFEZIONATI, ALL'INTERNO DELL'IMBALLO. LA BATTERIA È GIÀ POSIZIONATA ALL'INTERNO DEL VEICOLO.

MONTAGGIO

- 1 • Posizionare il paraurti anteriore e avvitare le quattro viti come in figura.
- 2 • Posizionare il paraurti posteriore.
- 3 • Avvitare le tre viti come in figura.
- 4 • Posizionare la valigetta porta attrezzi sul cofano e fissarla come in figura.
- 5 • Unire le due parti del volante.
- 6 • Inserire il volante sull'asta volante.
- 7 • Allineare i fori dell'asta volante e del volante. Avvitare vite e dado: il dado si fissa nel foro esagonale, la vite nel foro circolare.
- 8 • Inserire il parabrezza come in figura.
- 9 • Avvitare le due viti.
- 10 • Posizionare il sedile. Fissarlo con l'apposita rondella ed il pomolo.
- 11 • Disunire le parti A e C del Roll-Bar; unire A con la parte B;
- 12 • Unire A-B con la parte superiore del Roll-Bar C, fissarle ruotando come in figura.
- 13 • Posizionare il Roll-Bar. Avvitare le quattro viti come in figura.
- 14 • Inserire il terminale delle cinture di sicurezza nella cava situata nella parte bassa centrale del sedile, come mostrato in figura.
- 15 • Applicare la rete prima avvitandola al corpo macchina,
- 16 • poi agganciandola al roll-bar.
- 17 • Inserire gli specchietti retrovisori nel senso della freccia.
- 18 • Applicare sui 2 lati della scocca i 2 adesivi n° 6D e 6S (vedi foglio adesivi), come mostrato in

figura.

- 19 • Applicare sopra i suddetti adesivi le 2 scritte in plastica facendo pressione.
- 20 • Applicare l'adesivo n° 1 (vedi foglio adesivi) sull'antenna. Infilare, premendo, l'antenna nell'apposita sede situata sul parafrangente anteriore destro.
- 21 • Svitare la vite dello sportellino.
- 22 • Togliere lo sportellino inserire la pila (9V-non inclusa) nell'apposita sede rispettando la giusta polarità.
- 23 • Collegare i fili alla pila. Richiudere avvitando.
- 24 • Inserire il blocco clacson nel foro al centro del volante.
- 25 • Togliere la radio dal suo imballo. Svitare lo sportello del vano pile. Inserire due pile stilo AA da 1,5 V - Non Fornite - nell'apposita sede rispettando la giusta polarità. Ad operazione ultimata, richiudere il coperchio del vano pile e riavvitarlo.
- 26 • Inserire il filo dell'antenna e la radio nell'apposita sede del cruscotto, facendo attenzione al verso corretto, come mostrato in figura.
- 27 • Aprire il cofano ruotando i 2 ganci laterali e rimuovere la vite situata sulla mascherina.
- 28 • Inserire a fondo, fino allo scatto, lo spinotto B nello spinotto A.
- 29 • Chiudere il cofano facendo ruotare i 2 ganci laterali e riavvitare la vite.

CARATTERISTICHE E USO DEL VEICOLO

- 30 • A: CLACSON. Premendo il pulsante giallo si aziona il clacson.
B: RADIO. Una vera autoradio asportabile con funzionamento indipendente. Per accendere premere il tasto 3 - frequenza FM. Per spegnere premere il tasto 4. Per sintonizzare la frequenza, con modalità di ricerca automatica, utilizzare la manopola 1. Una volta spenta la radio, la stazione non rimarrà memorizzata. Per regolare il volume utilizzare la manopola 2. Per regolare l'orologio tenere premuto il tasto SET, contemporaneamente premere il tasto HOUR per regolare l'ora e il tasto MIN per regolare i minuti.
C: FINTA CHIAVE-AVVIAMENTO. La chiave in dotazione non serve per attivare e disattivare il veicolo, ma è solo una "chiave-gioco".
D: Pedale acceleratore e freno elettrico. Per frenare sollevare il piede dal pedale dell'acceleratore, il freno entrerà in funzione automaticamente.
- 31 • Per sganciare le cinture di sicurezza: 1 spingere verso il centro e contemporaneamente premere il pulsante; 2 sganciare.
- 32 • LEVA CAMBIO: 1: prima velocità di marcia. 2: seconda velocità di marcia. R: retromarcia.
- 33 • SECONDA VELOCITÀ: quando la piastrina rossa è posizionata come in figura, il veicolo marcerà solo in prima e in retro. Sulla piastrina è visibile il disegno della tartaruga in posizione corretta. Qualora si volesse usare la seconda velocità, agire come segue: svitare la vite della piastrina rossa
- 34 • estrarre la piastrina rossa
- 35 • ruotarla di 180° fino a portare il disegno della lepre nella posizione corretta; Inserire la piastrina nell'apposito foro.
- 36 • Riavvitare. Portando indietro la leva cambio, il veicolo marcerà in seconda velocità.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

- 37 • Aprire il cofano ruotando i 2 ganci laterali e rimuovere la vite situata sulla mascherina.
- 38 • Svitare e togliere la ferma batteria.
- 39 • Sostituire la batteria. Riposizionare e riavvitare il fermabatteria.
- 40 • Collegare le due spine.
- 41 • Chiudere il cofano facendo ruotare i 2 ganci laterali e riavvitare la vite.

CARICA DELLA BATTERIA

- ATTENZIONE: LA CARICA DELLE BATTERIE E QUALSIASI INTERVENTO ALL'IMPIANTO ELETTRICO DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA ADULTI. LA BATTERIA PUÒ ESSERE CARICATA ANCHE SENZA RIMUOVERLA DAL GIOCO.
- 42 • Scollegare la spina A dell'impianto elettrico dalla spina B della batteria premendo lateralmente.
 - 43 • Inserire la spina del caricabatterie ad una presa domestica seguendo le sue istruzioni allegate. Collegare la spina B con la spina C del caricabatterie.
 - 44 • A carica ultimata staccare il caricabatteria dalla presa domestica, poi scollegare la spina C dalla spina B.
 - 45 • Inserire a fondo, fino allo scatto, la spina B nella spina A. Ad operazioni ultimate ricordarsi

sempre di chiudere il finto motore con la vite.

MANUTENZIONE E SICUREZZA BATTERIE

Prima di utilizzare il veicolo per la prima volta, caricare le batterie per 18 ore. Non osservare questa procedura potrebbe causare danni irreversibili alla batteria.

AVVERTENZE

La carica delle batterie deve essere effettuata e supervisionata solo dagli adulti. Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.

CARICA DELLA BATTERIA

- Caricare la batteria seguendo le istruzioni allegate al caricabatterie e comunque non superare le 24 ore.
- Caricare per tempo la batteria non appena il veicolo perde velocità, eviterete danni.
- Se lasciate fermo il vostro veicolo per lungo tempo, ricordatevi di caricare la batteria e di tenerla scollegata dall'impianto; ripetete l'operazione di ricarica almeno ogni tre mesi.
- La batteria non deve essere caricata capovolta.
- Non dimenticare le batterie in carica! Controllare periodicamente.
- Usare solo il caricabatterie in dotazione e le batterie originali PEG PEREGO.
- Non mischiare vecchie e nuove batterie.
- Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità.
- Le batterie sono sigillate e non necessitano manutenzione.

ATTENZIONE

- LE BATTERIE CONTENGONO SOSTANZE TOSSICHE CORROSIVE. NON MANOMETTERLE.
- Le batterie contengono elettrolita a base acida.
- Non provocare contatto diretto tra i terminali della batteria, evitare forti urti: rischio di esplosione e/o incendio.
- Durante la carica la batteria produce gas. Caricare la batteria in luogo ben ventilato, lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal veicolo.
- È sconsigliato appoggiare le batterie agli indumenti; si potrebbero danneggiare.

SE VI È UNA PERDITA

Proteggete i vostri occhi; evitare il contatto diretto con l'elettrolita: proteggete le vostre mani. Mettere la batteria in una borsa di plastica e seguire le istruzioni sullo smaltimento batterie.

SE PELLE O OCCHI ENTRANO IN CONTATTO CON L'ELETTROLITA

Lavare abbondantemente con acqua corrente la parte intaccata. Consultare il medico immediatamente.

SE L'ELETTROLITA VIENE INGERITO

Sciagurare la bocca e sputare. Consultare il medico immediatamente.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Contribuite alla salvaguardia dell'ambiente. Le batterie usate, non vanno buttate tra i rifiuti domestici. Potete depositarle presso un centro di raccolta di batterie usate o di smaltimento rifiuti speciali; informatevi presso il vostro comune.



AVVERTENZE PILA AA 1,5 VOLT - 9 VOLT

L'inserimento delle batterie deve essere effettuato e supervisionato solo dagli adulti. Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.

- Le pile devono essere sostituite da un adulto.
- Utilizzare solo il tipo di pila specificato dal costruttore.
- Rispettare la polarità +/-
- Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione, rischio di fuoco o esplosione.
- Ritirare sempre le pile quando il gioco non è utilizzato per un lungo periodo.
- Non gettare le pile nel fuoco.
- Non cercare mai di ricaricare le pile se non ricaricabili.
- Rimuovere le pile scariche.
- Gettare le pile scariche negli appositi contenitori per il riciclaggio delle batterie usate.



MANUTENZIONE E SICUREZZA VEICOLO

Questo prodotto è conforme alle Norme di Sicurezza Europee per i giocattoli; non è conforme alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non può circolare su strade pubbliche.

MANUTENZIONE E CURA

- Controllare regolarmente lo stato del veicolo, in particolare l'impianto elettrico, i collegamenti delle spine, i cappucci di protezione ed il caricabatterie. In caso di difetti accertati, il veicolo elettrico ed il caricabatterie non devono essere utilizzati. Per riparazioni usare solo pezzi di ricambio originali PEG PEREGO.
- PEG PEREGO non si assume nessuna responsabilità in caso di manomissione dell'impianto elettrico.
- Non lasciare le batterie o il veicolo vicino a fonti di calore come caloriferi, caminetti, etc.
- Proteggere il veicolo da acqua, pioggia, neve etc.; usarlo su sabbia o fango potrebbe causare danni a pulsanti, motori e riduttori.
- Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico, come su sabbia soffice, fango o terreni molto sconnessi, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza. L'erogazione di potenza riprenderà dopo alcuni secondi.
- Lubrificare periodicamente (con olio leggero) parti semovibili come cuscinetti, sterzo etc.
- Le superfici del veicolo possono essere pulite con un panno umido e, se necessario, con prodotti di uso domestico non abrasivi. Le operazioni di pulizia devono essere effettuate solo da adulti.
- Non smontare mai i meccanismi del veicolo o i motori, se non autorizzati dalla PEG PEREGO.

Batteria ricaricabile da 12V 12Ah al piombo sigillata. 2 motori da 240 W

DIRETTIVA RAEE (solo UE)

- Questo prodotto costituisce alla fine della sua vita un rifiuto classificato RAEE e pertanto non deve essere smaltito come rifiuto urbano, bensì deve essere soggetto a raccolta differenziata;
- Consegnare il rifiuto nelle apposite, preposte isole ecologiche;
- La presenza di sostanze pericolose contenute nelle componenti elettriche di questo prodotto costituiscono fonte di potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente se i prodotti non vengono correttamente smaltiti;
- Il bidone barrato indica che il prodotto deve essere assoggettato a raccolta differenziata.



SICUREZZA

ATTENZIONE! LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO É SEMPRE NECESSARIA.

- Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per la presenza di piccole parti che possono essere ingerite o inalate.
- Non usare il veicolo su strade pubbliche, dove c'è traffico e macchine parcheggiate, su pendenze ripide, vicino a gradini e scale, corsi d'acqua e piscine.
- I bambini devono sempre indossare scarpe durante l'uso del veicolo.
- Quando il veicolo è operativo fare attenzione affinché i bambini non mettano mani, piedi o altre parti del corpo, indumenti o altre cose, vicino alle parti in movimento.
- Non bagnare mai componenti del veicolo come motori, impianti, pulsanti, etc.
- Vicino al veicolo non usare benzine o altre sostanze infiammabili.
- Il veicolo è stato progettato per essere usato da 2 bambini contemporaneamente.

REGOLE PER UNA GUIDA SICURA

DIVERTIMENTO SENZA INTERRUZIONI: tenete sempre un set-batterie carico di ricambio pronto all'uso.

Per la sicurezza del bambino: prima di azionare il veicolo, leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni.

- **ATTENZIONE:**
Controllare che tutte le borchie di fissaggio siano ben salde.

2ª VELOCITÀ

Inizialmente si consiglia l'utilizzo della 1ª marcia. Prima di inserire la 2ª velocità, assicurarsi che il bambino abbia acquisito dimestichezza con il veicolo.

- **1ª VELOCITÀ (per principianti):**
Con entrambe le mani sul manubrio premere il pedale dell'acceleratore; il veicolo si mette in moto ad una velocità ridotta di circa 4 Km/h.
- **2ª VELOCITÀ (per esperti):**
Con entrambe le mani sul manubrio premere il pedale dell'acceleratore; il veicolo si mette in moto ad una velocità di circa 8 Km/h.
- **RETROMARCIA:**
Abbassare con una mano la leva del cambio. Posizionare l'altra mano sul manubrio e premere con il piede l'acceleratore. Il veicolo procede in retromarcia ad una velocità di circa 4 Km/h.
- **FRENO:**
Per frenare alzare il piede dal pedale acceleratore, il freno entrerà in funzione automaticamente.

Insegnate al vostro bambino un uso corretto del veicolo per una guida sicura e divertente.

- Prima di partire assicurarsi che il percorso sia sgombro da persone o cose.
- Guidare con le mani sul volante e guardare sempre la strada.
- Frenare per tempo per evitare scontri.
- Inserire la 2ª velocità solo quando il bambino ha imparato correttamente l'uso del manubrio, della 1ª velocità e del freno.
- **ATTENZIONE! in prima velocità, il veicolo é dotato di effetto differenziale come le vere automobili: su terreni lisci e con un solo bambino, le due ruote possono avere velocità diverse con possibilità di slittamento/rallentamento delle stesse.**
- **Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico, come su sabbia soffice, fango o terreni molto sconnessi, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza. L'erogazione di potenza riprenderà dopo alcuni secondi.**

PROBLEMI?

IL VEICOLO NON FUNZIONA?

- Verificare che non ci siano cavi scollegati sotto il pulsante marcia.
- Controllare il funzionamento del pulsante marcia ed eventualmente sostituirlo.
- Controllare che la batteria sia attaccata all'impianto elettrico.

IL VEICOLO NON HA POTENZA?

- Caricare le batterie. Se dopo la ricarica il problema persiste far controllare le batterie ed il caricabatterie da un centro assistenza.

ENGLISH

• PEG PEREGO® thanks you for choosing this product. For over 50 years, PEG PEREGO has been taking children for an outing: first with its famous baby carriages and strollers, later with its pedal and battery operated toy vehicles.

• Read this instruction manual carefully to learn the use of this vehicle and to teach your child safe and enjoyable driving. Please keep this manual for use as a reference in the future.

• Our toys conform with the safety requirements provided by the Council of the EEC, of the T.U.V.; of the I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli, and the U.S. Consumer Toy Safety Specification F963.



Peg Perego S.p.A. is an ISO 9001 certified company.

The fact that we are certified provides a guarantee of our honesty for our customers, and fosters trust in the company's way of working.

• Peg Perego reserves the right to modify or change their product. Price, literature, manufacturing processes or locations or any combination of these above mentioned entities may change at any time for any reason without notice with impunity.

Years 3-8

CUSTOMER SERVICE

PEG PEREGO offers after-sales services, directly or with a network of authorized service centers for repairs or replacement parts. See the back cover of this instruction manual for a list of service centers.

Peg Perego is at the consumer's service, meeting every need in the best way possible. This is why our customers' opinions are so important and valuable to us. We would be very grateful if you would kindly fill in the CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE after using one of our products. You will find the questionnaire on the Internet at "www.pegperego.com". Please note any observations or suggestions you may have on the questionnaire.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
USE CARE WHEN UNPACKING AS COMPONENTS TO BE ASSEMBLED MAY POSE A SMALL PARTS/SHARP EDGE HAZARD.
BATTERY ALREADY INSTALLED IN VEHICLE.

ASSEMBLY

- 1 • Place front bumper on body and tighten four screws as shown in the drawing.
- 2 • Place rear bumper on body.
- 3 • Tighten three screws as shown in the drawing.
- 4 • Put the tool box on the bonnet and fix it as shown in the figure.
- 5 • Assemble the two parts of the steering wheel.
- 6 • Insert the steering wheel on the steering wheel column.
- 7 • Align steering wheel column holes with steering wheel: nut fits into hexagon hole, bolt into round hole.
- 8 • Insert the windscreen.
- 9 • Secure it by means of the two screws.
- 10 • Place seat on body. Adjust seat position. Secure it with washer and thumb nut.
- 11 • Detach parts A and C of the Roll-Bar; join A to B;
- 12 • join A-B to the upper section of the Roll-Bar C, insert and rotate to secure.
- 13 • Place Roll-Bar on body. Tighten four screws as shown in the drawing.
- 14 • Insert the end of the safety belt in the slot situated centrally in the bottom of the seat, as shown in the figure.
- 15 • Screw the net down to the body.
- 16 • Snap it around the roll-bar as shown in the drawing.
- 17 • Insert the rearview mirrors in the direction shown by the arrow.
- 18 • Apply the 2 adhesives nos. 6D and 6S (see adhesive sheet) to the 2 sides of the bodywork, as shown in the figure.
- 19 • On top of these adhesives, place the 2 plastic signs, pressing down as you do so.
- 20 • Apply adhesive no.1 (see adhesive sheet) to the antenna. Insert the antenna, pressing down as you do so, into its appropriate housing, situated

- on the right rear mudguard.
- 21 • Unscrew the panel.
 - 22 • Once you have removed the panel, fit the battery (9V -not included) into its holder, taking care to respect correct polarity.
 - 23 • Connect the wires to the battery. Screw the panel back on.
 - 24 • Fit the horn unit into the hole in the middle of the steering wheel.
 - 25 • Remove the radio from its packaging. Unscrew the cover from the battery chamber. Insert two 1.5 Volt AA batteries (not supplied with the vehicle) into the compartment, taking care to position the positive and negative poles correctly. Close the battery compartment cover and screw into place.
 - 26 • Insert the wire from the antenna and the radio into their appropriate housing on the dashboard, making sure to place them the right way up, as shown in the figure.
 - 27 • Open the bonnet by turning the 2 side fasteners and remove the screw on the grill.
 - 28 • Plug battery terminal A into vehicle wiring terminal B.
 - 29 • Close the bonnet by turning the 2 side fasteners and tighten the screw.

VEHICLE FEATURES AND INSTRUCTIONS FOR USE

- 30 • A: HORN. Push the yellow button the horn will sound.
B: RADIO. A real removable car radio that works independently. To switch on, press key 3 – FM. To switch off, press key 4. To tune using the automatic search function, turn knob 1. Once the radio is turned off, the station does not stay in the memory. To adjust the volume turn knob 2. To adjust the clock, keep the SET key pressed and set the time by using the HOUR and MIN keys.
C: SIMULATED START-KEY. The key provided is only a "toy key", and does not turn the vehicle on or off.
D: Accelerator/electric brake pedal. The electric braking system stops the vehicle automatically when your child lifts his foot off the pedal.
- 31 • To unfasten the safety belts: 1 push towards the middle and simultaneously press the button; 2 detach the buckle.
- 32 • GEAR SHIFT LEVERS: 1: first speed. 2: second speed. R: reverse.
- 33 • SECOND SPEED: When the red lock-out is positioned as shown in the figure, the vehicle will run in first speed and reverse only. The turtle on the lock-out is in the up position. To use the second gear, follow the instructions: loose the screw on the red lock-out.
- 34 • Remove the red lock-out.
- 35 • Rotate it 180° until the hare is in the up position. Insert the lock-out into the hole provided.
- 36 • Tighten the screw. By pushing the gearshift lever backward, the vehicle moves into second gear.

REPLACING THE BATTERY

- 37 • Open the bonnet by turning the 2 side fasteners and remove the screw on the grill.
- 38 • Unscrew and remove the battery fastener.
- 39 • Replace the battery. Replace the battery fastener.
- 40 • Connect the two plugs.
- 41 • Close the bonnet by turning the 2 side fasteners and tighten the screw.

BATTERY RECHARGE

- WARNING: BATTERY CHARGING AND EVERY OTHER OPERATION ON THE ELECTRICAL SYSTEM MUST BE CARRIED OUT BY ADULTS ONLY.
THE BATTERY CAN ALSO BE CHARGED WITHOUT REMOVING IT FROM THE TOY.
- 42 • Disconnect the electrical system terminal A from the battery terminal B pressing with the fingers on the sides.
 - 43 • Plug the battery charger terminal to a wall outlet following the instructions provided. Connect the terminal B and the battery charger terminal C.
 - 44 • Once the battery has been recharged, unplug the battery charger from the wall outlet, then disconnect terminals C and B.
 - 45 • Connect terminal B and A till you hear the final click. Once recharging is complete, don't forget to close the simulated motor with the screw.

BATTERY MAINTENANCE AND SAFETY

Before riding, charge your batteries for 18 hours to initiate them. Failure to do this will result in

permanent battery damage.

CAUTION

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
Never allow children to handle batteries.

CHARGE BATTERY

- Charge the batteries no longer than 24 hours, following the instructions enclosed with the battery charger.
- Charge the battery, as the vehicle shows low power, in this way you will avoid damage to the battery.
- If you don't use your vehicle for a long period of time unplug the battery from the main wire harness of the vehicle. Remember to charge the battery at least every three months.
- Never charge the battery upside down.
- Do not forget batteries during charging! Check them periodically.
- Never use a replacement recharger or batteries unless they are approved by PEG PEREGO.
- Do not mix old and new batteries.
- Batteries are sealed and maintenance free.
- Battery polarity must be observed when connecting battery to wiring.

WARNING

- BATTERIES CONTAIN TOXIC AND CORROSIVE SUBSTANCES. DO NOT TAMPER WITH THEM.
- Batteries contain an acid-based electrolyte.
- Do not make direct contact between battery terminals, as this can cause an explosion or fire.
- Charging produces explosive gases. Charge batteries in a well ventilated area away from sources of heat and flammable materials.
- Exhausted batteries are to be removed from the vehicle.
- Do not place the batteries near clothing to avoid damage.

IF A LEAK DEVELOPS

Shield your eyes. Avoid direct contact with the electrolyte, protect your hands.
Place battery in a plastic bag and follow directions listed below.

IF ELECTROLYTE COMES IN CONTACT WITH SKIN OR CLOTHING

Flush with cool water for at least 15 minutes.
See a physician at once.

IF ELECTROLYTE IS INGESTED

Rinse your mouth and spit.
See a physician at once.

DISPOSAL OF BATTERIES

Help protect the environment!
Do not throw used batteries in your regular, household trash.
Dispose of the old batteries in an approved dumping station; contact your local environmental protection agency office for further information.



CAUTION AA 1,5 VOLT BATTERY - 9V BATTERY

The insertion of batteries must only be carried out or supervised by adults. Do not let children play with the batteries.

- The batteries should be replaced by an adult.
- Use only the type of battery specified by the manufacturer.
- Respect the polarity +/-
- Do not allow the batteries to be in contact with metal parts (risk of fire or explosion).
- Always remove the batteries if the toy is not in use for a long period.
- Do not throw batteries on the fire.
- Never attempt to charge batteries that are not rechargeable.
- Remove dead batteries from the toy.
- Dispose of dead batteries into containers provided for the recycling of dead batteries.



VEHICLE MAINTENANCE AND SAFETY

This product complies with European Safety Standards for toys. It does not comply with standards for road transport and therefore cannot be used on public roads.

MAINTENANCE AND CARE

- Regularly check the conditions of the vehicle, particularly the electrical system, the plug connections, the covering caps and the charger. In case of fault, do not try to use the vehicle and the charger. For repair use only original PEG PEREGO's spare parts.
- PEG PEREGO assumes no liability if the electrical system is tampered with.
- Do not leave vehicle or batteries near sources of heat such as radiators, stoves, fireplaces, etc.
- Protect vehicle from water, rain, snow, etc. Do not ride in loose sand or mud as these substances will cause premature failure of switches, motors and gears.
- When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however you must eliminate overload conditions to resume normal driving.
- Periodically lubricate (with a light weight oil) moving parts, such as wheel bearings, steering linkages, where they rotate or touch one another.
- The vehicle's surface can be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners. The cleaning must be carried out by adults only.
- Never disassemble the vehicles mechanisms or motors unless authorized by PEG PEREGO.

Rechargeable battery 12V 12Ah sealed lead-acid battery.

Two 240W motors

WEEE DIRECTIVE (EU only)

- At the end of its useful life, this product is classed as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and must therefore not be disposed of as urban waste but instead must be taken to a designated separated waste collection facility.
- Take the refuse to the relevant designated collection facility.
- The presence of dangerous substances contained in the electrical components of this product represents a potential source of danger for human health and for the environment if the product is not correctly disposed of.
- The barred dustbin indicates that the product must be subject to sorted waste collection.



SAFETY

WARNING! THE CAR MUST BE USED UNDER ADULT SUPERVISION.

- Not suitable for children under the age of 36 months. The small pieces could be swallowed or inhaled. maturation to operate this motorized vehicle safely.
- Never use the vehicle on steep slopes or near steps or stairs. This vehicle is not suitable for use on public highways.
- Children should always wear shoes when riding in or driving a ride-in/ride-on vehicle.
- Do not allow children to place their hands, feet or any part of their body, clothing or other articles near the moving parts while vehicle is in operation.
- Do not allow the electrical components, motors, wiring, switches of your motorized vehicle to become wet and never wash it with a hose.
- Never use gasoline or other flammable substances near the vehicle.
- The vehicle has been designed for use by 2 children simultaneously.

RULES FOR SAFE DRIVING

DON'T STOP THE FUN: always have freshly charged, back-up batteries on hand.

For your child's safety: please read and follow all instructions below before operating.

- **ATTENTION:**
Check the fastening studs to be sure they are tight.

2nd SPEED

Initially we suggest using only the 1st speed and the reverse gear. Before moving into 2nd speed be sure that the child has become familiar with operating the vehicle.

- **1ST SPEED** slow speed (beginner drivers):
With both hands on the handlebars, press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward

at 4 Km/h - 2,5 mph.

- **2ND SPEED** fast speed (experienced drivers):
With both hands on the handlebars, press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 8 Km/h - 5 mph.
- **REVERSE:**
Place the other hand on the handlebars on press your foot down on the accelerator. The vehicle reverses at 4 Km/h - 2,5 mph.
- **BRAKE:**
The electric braking system stops the vehicle automatically when your child lifts his foot off the pedal.

Teach your child the proper use of this vehicle for a safe and fun play time.

- Before starting be sure that the way is free from people and objects.
- Drive with both hands on the handlebar and keep your eyes on the road at all times.
- Stop in time to avoid accidents.
- Use the 2nd speed only after your child has the maturity and the reflexes to operate vehicle safely.
- **CAUTION! In first gear, the vehicle as a differential effect like real cars: on smooth terrain and with one child, the two wheels may turn at different speeds, resulting in possible sliding/deceleration.**
- **When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however you must eliminate overload conditions to resume normal driving.**

PROBLEMS?

IF THE VEHICLE DOES NOT OPERATE?

- Check that all the plugs are properly connected.
- Check the forward button, if vehicle no runs replace switch.
- Check that the battery is connected to the electrical system.

IF THERE IS NO POWER?

- Fully recharge the batteries. If the problem persists, check with an Authorized PEG PEREGO Service Center.

FRANÇAIS

• PEG PEREGO® vous remercie de votre confiance et vous félicite d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 50 ans, PEG PEREGO emmène en promenade les enfants: à peine nés, avec ses fameux landaus et poussettes et plus tard, avec ses fantastiques véhicules à pédales et à batterie.

• Lire attentivement ce manuel d'instructions pour se familiariser avec l'utilisation du modèle et enseigner à l'enfant à conduire prudemment tout en s'amusant. Garder ce manuel pour toute nécessité future.

• Nos jouets répondent aux conditions de sécurité prévues, par le Conseil de la EEC, par le "U.S. Consumer Toy Safety Specification" et approuvés par le T.U.V. et par le I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. bénéficie de la certification ISO 9001.

La certification assure aux clients et aux consommateurs une garantie de transparence et de confiance dans la façon dont travaille l'entreprise.

• Peg Perego pourra apporter à tout moment des modifications aux modèles décrits dans cette publication, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

Ans 3-8

SERVICE D'ASSISTANCE

PEG PEREGO offre un service d'assistance après-vente, directement ou à travers un réseau de centres d'assistance autorisés pour les éventuelles réparations ou pour le remplacement et la vente de pièces de recharge d'origine. La liste des centres d'assistance est fournie sur la dernière page de ce manuel d'instructions.

Peg Perego est à la disposition de ses consommateurs pour satisfaire au mieux toutes leurs exigences. À cette fin, connaître l'avis de nos clients est pour nous extrêmement important et précieux. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé l'un de nos produits, de bien vouloir remplir le QUESTIONNAIRE SATISFACTION DU CONSOMMATEUR que vous trouverez sur Internet à l'adresse suivante: "www.pegperego.com", et de nous faire vos éventuelles observations ou suggestions.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

L'ASSEMBLAGE DOIT-ÊTRE FAIT PAR UN ADULTE. PRENDRE GARDE DE NE PAS LAISSER À PROXIMITÉ DES ENFANTS LES COMPOSANTS DE PETITES TAILLES OU AUX BORDS TRANCHANTS. LA BATTERIE EST DÉJÀ EN PLACE À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE.

MONTAGE

- 1 • Positionner le para-chocs et fixer les para-chocs à l'aide des 4 vis.
- 2 • Mettre en place le para-chocs arrière.
- 3 • Visser le 3 vis comme indiqué dans la figure.
- 4 • Poser la trousse à outils sur le capot et la fixer comme dans le dessin.
- 5 • Assembler les deux parties du volant.
- 6 • Monter le volant sur son axe.
- 7 • Aligner les trous de l'axe du volant et du volant. Serrer la vis et le écrou comme dans la figure, fixer l'écrou dans le trou hexagonal et la vis dans le trou circulaire.
- 8 • Insérer le pare-brise comme dans la figure.
- 9 • Fixer le pare-brise par les 2 vis en dotation.
- 10 • Positionner le siège. Le fixer par la rondelle et le pommeau convenables.
- 11 • Détacher les parties A et C de la barre de sécurité; joindre les parties A et B;
- 12 • Joindre les parties A-B à la partie supérieure de la barre de sécurité C, les fixer par une rotation comme indiqué sur la figure.
- 13 • Mettre en place la barre de sécurité. Visser les quatre vis comme indiqué dans la figure.
- 14 • Insérer la boucle des ceintures de sécurité dans l'emplacement situé dans la partie inférieure centrale du siège, comme indiqué sur la figure.
- 15 • Appliquer le filet en le vissant d'abord au corps de la voiture,
- 16 • puis en l'accrochant à l'arceau de sécurité.
- 17 • Insérer les rétroviseurs dans le sens indiqué par

la flèche.

- 18 • Appliquer des 2 côtés de la carrosserie les auto-collants n° 6D et 6S (voir feuille auto-collants), comme indiqué sur la figure.
- 19 • Appliquer par pression les 2 inscriptions en plastique sur les auto-collants.
- 20 • Appliquer l'auto-collant n° 1 (voir feuille des auto-collants) sur l'antenne. Introduire l'antenne dans le logement prévu à cet effet, sur le garde-boue avant droit.
- 21 • Desserrer la vis du couvercle.
- 22 • Une fois le couvercle enlevé, mettre la pile (9V-ne pas inclus) en place dans son logement en respectant la polarité.
- 23 • Brancher les fils sur la pile. Refermer en vissant.
- 24 • Mettre le bloc-klaxon dans le trou au centre du volant.
- 25 • Retirer l'auto-radio de son emballage. Dévisser le battant du compartiment à piles. Insérer deux piles AA de 1,5 V (non fournies) dans l'emplacement réservé en respectant la polarité. Refermer ensuite le cache du compartiment à piles et le revisser.
- 26 • Introduire le fil de l'antenne et l'auto-radio dans leur logement, sur le tableau de bord, en prenant soin de positionner l'auto-radio dans le bon sens, comme indiqué sur la figure.
- 27 • Ouvrir le coffre en tournant les 2 crochets latéraux et retirer la vis placée sur le cache.
- 28 • Insérer à fond jusqu'au déclic la fiche A dans la fiche B.
- 29 • Fermer le coffre en faisant tourner les 2 crochets latéraux et resserrer la vis.

CARACTERISTIQUES ET EMPLOI DU VÉHICULE

- 30 • A: KLAXON. Appuyer sur la touche jaune pour actionner le klaxon.
B: AUTO-RADIO. Une vraie radio amovible à fonctionnement indépendant. Pour l'allumer, appuyer sur la touche 3 – fréquence FM. Pour l'éteindre, appuyer sur la touche 4. Pour régler la fréquence, avec mode de recherche automatique, utiliser le bouton 1. La station ne restera pas en mémoire une fois la radio éteinte. Pour régler le volume, utiliser le bouton 2. Pour régler l'horloge, maintenir la touche SET enfoncée tout en appuyant sur la touche HOUR pour régler l'heure et la touche MIN pour régler les minutes.
C: FAUX CLÉF DE DEMARRAGE. La clé fournie ne sert pas à activer et à désactiver le véhicule mais n'est rien de plus qu'une "clé-jouet".
D: Pedale accélérateur et frein électrique. Le système électrique de freinage bloque automatiquement le véhicule quand on lève le pied de la pédale d'accélérateur.
- 31 • Pour décrocher les ceintures de sécurité: 1 pousser vers le milieu en appuyant en même temps sur le bouton; 2 Décrocher.
- 32 • LEVIER DE VITESSE: 1: Première vitesse de marche. 2: Deuxième vitesse de marche. R: marche arrière.
- 33 • DEUXIÈME VITESSE: Quand la plaquette rouge est placée comme indiqué par le dessin, le véhicule n'avance qu'en première et en marche arrière. Sur la plaquette, le dessin de la tortue est visible dans la bonne position. Pour utiliser la deuxième vitesse: dévisser la vis de la plaquette rouge.
- 34 • Retirer la plaquette rouge.
- 35 • Tourner de 180° jusqu'à ce que le dessin du lièvre soit dans la bonne position; insérer la plaquette dans le trou correspondant.
- 36 • Visser de nouveau. En déplaçant en arrière le levier de changement de vitesse, le véhicule avance en deuxième vitesse.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

- 37 • Ouvrir le coffre en tournant les 2 crochets latéraux et retirer la vis placée sur le cache.
- 38 • Dévisser et enlever le bloque-batterie.
- 39 • Remplacer la batterie. Positionner et visser le couvre-fiche.
- 40 • Brancher les deux fiches.
- 41 • Fermer le coffre en faisant tourner les 2 crochets latéraux et resserrer la vis.

CHARGE DE LA BATTERIE

ATTENTION: L'OPÉRATION DE CHARGE DES BATTERIES ET TOUTES AUTRES INTERVENTIONS SUR L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES EXCLUSIVEMENT PAR DES ADULTES. IL EST POSSIBLE DE CHARGER LA BATTERIE SANS LA DEMONTER DU JOUET.

- 42 • Débrancher la fiche A de l'équipement électrique de la prise B de la batterie en appuyant sur les côtés.
- 43 • Insérer la fiche du chargeur de la batterie dans une prise domestique selon les indications fournies. Brancher la prise B et la prise C du

chargeur.

- 44 • Après le chargement de la batterie, débrancher le chargeur de la prise domestique, ainsi la prise C de la prise B.
- 45 • Insérer complètement, jusqu'au déclic, la prise B dans la prise A. Une fois toutes les opérations terminées, veiller à bien refermer la fausse motor avec la vis.

MAINTENANCE ET SECURITE BATTERIE

Avant d'utiliser le véhicule pour la première fois, recharger les batteries pendant 18 heures. La non-observation des instructions dans cette brochure risque de provoquer des dommages irréversibles à la batterie.

PRECAUTION

Les batteries ne doivent être rechargées que par ou sous la surveillance d'adultes. Ne pas laisser les enfants jouer avec les batteries.

RECHARGEMENT DES BATTERIES

- Charger les batteries sans dépasser les 24 heures et en suivant les instructions jointes au chargeur de batterie. Le non-respect de ces temps risque de raccourcir la durée de vie des batteries.
- Recharger les batteries à temps, dès que le véhicule perd de la vitesse, pour éviter de les endommager.
- Si on laisse le véhicule arrêté pendant un long intervalle, se rappeler de recharger la batterie et de la laisser débranchée de l'installation; répéter l'opération de rechargement tous les trois mois au moins.
- La batterie ne doit pas être rechargée retournée.
- Ne pas oublier la batterie en rechargement! Contrôler périodiquement.
- Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni et les batteries originales PEG PEREGO.
- Ne pas mélanger les vieilles batteries avec les neuves.
- Les batteries doivent être mises en place avec la polarité correcte.
- Les batteries sont scellées et n'exigent pas de maintenance.

ATTENTION

- LES BATTERIES CONTIENNENT DES SUBSTANCES TOXIQUES ET CORROSIVES. NE PAS LES OUVRIR.
- Les batteries contiennent des électrolytes à base d'acide.
- Ne pas provoquer de contact direct entre les plots de la batterie, éviter les chocs forts: risque d'explosion et d'incendie.
- Pendant le rechargement, la batterie produit des gaz. Recharger la batterie dans un lieu bien aéré, loin de toute source de chaleur et de matériaux inflammables.
- Les batteries déchargées doivent être enlevées du véhicule.
- Éviter que les batteries entrent en contact avec les vêtements: ceux-ci pourraient s'abîmer.

EN CAS DE FUITE

Se protéger les yeux. Éviter tout contact direct avec l'électrolyte: se protéger les mains. Mettre la batterie dans un sac en plastique et suivre les instructions sur l'élimination des batteries.

SI LA PEAU OU LES YEUX ENTRENT EN CONTACT AVEC LE ELECTROLYTE

Laver abondamment les parties concernées à l'eau courante. Consulter immédiatement un médecin.

EN CAS D'INGESTION DE ELECTROLYTE

Se rincer la bouche et recracher. Consulter immédiatement un médecin.

ELIMINATION DES BATTERIES

Contribuons à la sauvegarde de l'environnement. Les batteries usées ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. On peut les déposer dans un centre de récupération de batteries usées ou d'élimination de déchets spéciaux; s'informer à la mairie.



PRECAUTION PILE AA 1,5 VOLT - 9 VOLT

Le mise en place des batteries ne doit être faite que par des adultes.

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les batteries.
- Les piles doivent être remplacées par un adulte.
- Utiliser exclusivement le type de pile spécifié par le constructeur
- Respecter la polarité +/-

- Ne pas mettre les piles au contact de pièces métalliques (risque de feu ou d'explosion).
- Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Ne jamais charger des piles non rechargeables.
- Retirer les piles usées.
- Jeter les piles déchargées dans les récipients prévus pour le recyclage des piles usagées.



ENTRETIEN ET SECURITE DU VEHICULE

Ce produit est conforme aux Normes de Sécurité européennes pour les jouets ; il n'est pas conforme aux dispositions des normes de circulation sur route et, par conséquent, il ne peut circuler sur des routes publiques.

SECURITE MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Contrôler régulièrement l'état du véhicule, en particulier l'installation électrique, le branchement des fiches, les capots de protection et le chargeur de batterie. Si l'on trouve des défauts, le véhicule électrique et le chargeur de batterie ne doivent pas être utilisés. Pour les réparations, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine PEG PEREGO.
- PEG PEREGO décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation de l'installation électrique.
- Ne pas laisser les batteries ou le véhicule à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des cheminées, etc.
- Protéger le véhicule de l'eau, de la pluie, de la neige, etc.; si on l'utilise sur le sable ou dans la boue, cela risque d'endommager les touches, les moteurs et les réducteurs.
- Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, comme sur la sable mou, la boue ou les terrains très accidentés, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de courant reprend au bout de quelques secondes.
- Lubrifier périodiquement (avec une huile légère) les parties mobiles comme roulements à billes, direction, etc.
- Les surfaces du véhicule peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et, s'il est nécessaire, avec des produits d'emploi domestique. Les opérations de nettoyage doivent être effectuées exclusivement par des adultes.
- Ne jamais démonter les mécanismes du véhicule ou les moteurs, sauf autorisation de PEG PEREGO.

accu rechargeable da 12V 12Ah avec plomb sigillée
2 moteurs de 240W

DIRECTIVE DEEE (seulement pour l'UE)

- Ce produit au terme de son cycle de vie est un déchet classé DEEE, par conséquent il ne doit pas être considéré comme un déchet municipal et doit être éliminé par tri sélectif;
- Il doit être déposé dans les points de collecte publics spécialement conçus ;
- La présence de substances dangereuses contenues dans les parties électriques de ce produit constitue une source potentielle de danger pour la santé des personnes et pour l'environnement, si les produits ne sont pas correctement éliminés ;
- La poubelle sur roues barrée d'une croix indique que le produit doit être éliminé par la collecte sélective.



SECURITE

ATTENTION! LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE EST TOUJOURS NECESSAIRE.

- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 36 mois. La présence de petites pièces est dangereuse parce qu'elles pourraient être avalées ou inhalées.
- Ne pas utiliser le véhicule sur la voie publique, là où il y a de la circulation et des voitures en stationnement, sur les pentes raides, près de gradins, d'escaliers, de cours d'eau et de piscines.
- Les enfants doivent toujours porter des chaussures quand ils utilisent le véhicule.
- Quand le véhicule fonctionne, faire attention à ce que les enfants ne mettent pas les mains, les pieds ou d'autres parties du corps, des vêtements ou d'autres choses près des parties en mouvement.
- Ne jamais mouiller les composants du véhicule comme les moteurs, les installations, les touches, etc.

- Ne jamais utiliser d'essence ou d'autres substances inflammables près du véhicule.
- Ce véhicule a été conçu pour être utilisé par 2 enfants en même temps.

REGLES POUR UNE CONDUITE SURE

JEU SANS INTERRUPTION: toujours avoir un jeu de batteries chargées prêtes à servir.

Pour la sécurité de l'enfant, avant de mettre le véhicule en marche, lire et suivre les instructions suivantes avec attention.

- ATTENTION !
Vérifier que tous les clous de fixation soient assurés.

2nde VITESSE

Au début, nous conseillons d'utiliser la 1ère marche. Avant de passer en 2nde, s'assurer que l'enfant a acquis une certaine familiarité avec le véhicule.

- 1ere VITESSE (pour les débutants):
Mettre les deux mains sur le guidon, appuyer sur la pédale d'accélérateur; le véhicule se met en marche à une vitesse d'environ 4 Km/h.
- 2nde VITESSE (pour les experts):
Mettre les deux mains sur le guidon, appuyer sur la pédale d'accélérateur; le véhicule se met en marche à une vitesse d'environ 8 Km/h.
- MARCHE ARRIERE:
Abaisser d'une main le levier du chargement de vitesse. Mettre l'autre main sur le guidon et appuyer avec le pied sur l'accélérateur. Le véhicule part en arrière à une vitesse d'environ 4 Km/h.
- FREIN:
Le système électrique de freinage bloque automatiquement le véhicule quand on lève le pied de la pédale d'accélérateur.

Enseigner à l'enfant à utiliser le véhicule correctement pour conduire en sécurité tout en s'amusant.

- Avant de partir, s'assurer que le parcours est libre de personnes ou de choses.
- Conduire avec les mains sur le guidon et toujours regarder la route.
- Freiner à temps pour éviter les accrochages.
- Mettre en 2nde quand l'enfant a appris à se servir correctement du guidon, de la 1ère vitesse et du frein.
- **ATTENTION! En première vitesse, le véhicule bénéficie d'un effet différentiel, comme les véritables automobiles: sur des terrains dégagés et avec un enfant seulement, les deux roues peuvent présenter des vitesses différentes, ce qui peut causer un patinage/ralentissement de celles-ci.**
- **Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, comme sur la sable mou, la boue ou les terrains très accidentés, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de courant reprend au bout de quelques secondes.**

PROBLEMES?

LE VEHICULE NE MARCHE PAS?

- Vérifier qu'il n'y a pas de câbles débranchés sous le bouton de mise en route.
- Contrôler le fonctionnement de le bouton de mise en route et le remplacer éventuellement.
- Contrôler si la batterie est branchée à l'installation électrique.

LE VEHICULE MANQUE DE PUISSANCE?

- Recharger la batterie. Si après avoir rechargé le problème persiste, faire contrôler la batterie et le chargeur de batterie par un centre d'assistance.

GARANTIE

Nos véhicules sont garantis pendant une période de six mois à compter de la date d'achat (le ticket de caisse faisant foi) contre vice ou défaut de fabrication, à l'exception de la batterie et du chargeur (se reporter aux instructions d'utilisation détaillées dans cette notice).

La garantie s'applique dans le cadre d'une utilisation normale du véhicule, le fabricant se réservant le droit d'expertiser les pièces.

Le fabricant ne saurait en aucune manière être tenu responsable en cas:

- de non respect des recommandations de ce manuel d'utilisation.
- de mauvaise utilisation du véhicule ou d'endommagements accidentels.
- de modifications techniques du véhicule qui pourraient endommager le véhicule et entraîner de graves dangers pour la sécurité de l'enfant.
- d'usure normale des pièces (exemples: roues).

Conserver cette notice d'utilisation durant toute la durée de vie du véhicule.

DEUTSCH

• PEG PEREGO® bedankt sich für den Kauf eines seiner Spielfahrzeuge. Schon seit über 50 Jahren fahren Kinder mit PEG PEREGO: In den berühmten Kinderwagen und Kindersportwagen sitzen sie bereits, wenn sie noch nicht einmal laufen können, und später vergnügen sie sich mit den tollen Tret- und Elektro-Batterie Spielfahrzeugen.

• Bitte lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung durch, damit Ihnen der Gebrauch des Modells geläufig ist und Sie Ihrem Kind einen sicheren und unterhaltsamen Gebrauch zeigen können. Bitte bewahren Sie das Handbuch auch für spätere Hinweise auf.

• Unsere Spielwaren entsprechen den vorgesehenen Sicherheits-Erfordernissen, die vom Rat der Europäischen Wirtschaft-Gemeinschaft festgelegt wurden. Außerdem sind sie T.Ü.V./ GS-geprüft und zugelassen, und I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert.

Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise unseres Unternehmens.

• Peg Perego behält sich vor, farbliche und technische Änderungen vorzunehmen.

Jahre 3-8

KUNDENDIENST

PEG PEREGO bietet Hilfestellung nach dem Verkauf, direkt oder über das Netz der Kundendienststellen (siehe beiliegendes Verzeichnis) für etwaige Reparaturen oder Ersatzleistungen und die Bereitstellung von Originalersatzteilen an. Zur Kontaktaufnahme mit den Kundendienststellen siehe Rückseite des Umschlags dieser Anleitung.

Als Peg Perego stehen wir unseren Kunden für jeden Bedarf immer gerne zur Seite. Deshalb ist es auch extrem wichtig, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie, das FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben, auszufüllen. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: "www.pegperego.com" Wir würden uns über Anmerkungen und Ratschläge freuen.

MONTAGEANWEISUNGEN

ACHTUNG: DIE MONTAGE DARF NUR VON ERWACHSENEN VORGENOMMEN WERDEN. BEIM AUSPACKEN DES FAHRZEUGES VORSICHT WALTEN LASSEN.

HINWEIS: ALLE SCHRAUBEN LIEGEN IN EINEM SAECKCHEN IN DER VERPACKUNG. DIE BATTERIE BEFINDET SICH BEREITS IM FAHRZEUG.

MONTAGE

- 1 • Anbringen der Stoßstange. Vordere Stoßstange anbringen und mit 4 Schrauben festschrauben.
- 2 • Anbringen der Stoßstange.
- 3 • Hintere Stoßstange anbringen und mit 3 Schrauben, wie abgebildet, festschrauben.
- 4 • Den Werkzeugkasten auf die Motorhaube positionieren und wie abgebildet befestigen.
- 5 • Die zwei Teile Lenkrades verbinden.
- 6 • Das Lenkrad in die Lenkradstange einsetzen.
- 7 • Die Bohrungen der Lenkradstange mit denen des Lenkrades ausrichten: mit Schrauben und Muttern fest-schrauben.
- 8 • Die Frontscheibe, wie abgebildet, aufstecken.
- 9 • Mit den 2 Schrauben befestigen.
- 10 • Positionieren der Sitz und von unten mit Beilagscheibe und Rändelmutter befestigen.
- 11 • Teile A und C des Überrollbügels trennen; Teile A und B verbinden;
- 12 • Teile A-B mit dem oberen Teil des Überrollbügels C verbinden und in Pfeilrichtung drehen.
- 13 • Den Überrollbügel anbringen. Befestigen wie abgebildet.
- 14 • Die Enden der Sicherheitsgurte in der Mulde im unteren, mittleren Bereich des Sitzes wie in der Abbildung gezeigt anbringen.
- 15 • Das Netz erst an den Maschenkörper

- anschrauben
- 16 • und dann an den Überrollbügel anhängen.
- 17 • Die beiden Rückspiegel in Pfeilrichtung in der Halterung anbringen.
- 18 • Auf beiden Seiten der Karosserie die zwei Aufkleber Nr. 6D und 6S (siehe Aufkleberbogen), wie in der Abbildung gezeigt, anbringen.
- 19 • Über den oben genannten Aufklebern die beiden Aufschriften aus Kunststoff unter Ausübung von Druck anbringen.
- 20 • Den Aufkleber Nr. 1 (siehe Aufkleberbogen) an der Antenne anbringen. Die Antenne unter Ausübung von Druck in die zugehörige Vertiefung am vorderen rechten Schutzblech einsetzen.
- 21 • Die Schraube vom Deckel abnehmen.
- 22 • Nun die Batterie (9V- nicht inklusiv) einlegen, dabei die richtige Polstellung beachten.
- 23 • Den Kabelstecker die batterie anschliessen. Den Decken wieder aufschrauben.
- 24 • Den Hupenblock in die Bohrung in der Mitte des Lenkrades einsetzen.
- 25 • Das Radio aus der Verpackung nehmen. Die Batteriefachklappe abschrauben. Zwei Mignonbatterien AA zu 1,5 V (nicht mitgeliefert) an der dafür vorgesehenen Stelle einsetzen und dabei auf die richtige Polarität achten. Anschließend den Deckel des Batteriefachs schließen und wieder zuschrauben.
- 26 • Das Antennenkabel und das Radio in die entsprechende Vertiefung im Armaturenbrett einsetzen und dabei auf die richtige Ausrichtung, wie in der Abbildung gezeigt, achten.
- 27 • Zum Öffnen der Motorhaube die beiden seitlichen Haken drehen und die Schraube auf der Kühlerabdeckung entfernen.
- 28 • Die Stecker der Batterie B und des Kabelsatzes A wieder miteinander verbinden.
- 29 • Zum Schließen der Motorhaube die beiden seitlichen Haken drehen und die Schraube wieder anbringen.

EIGENSCHAFTEN UND GEBRAUCH DES FAHRZEUGS

- 30 • A: HUPE. Beim Drücken der gelben Taste ertönt die Hupe.
B: RADIO. Ein wahres portables Autoradio mit unabhängiger Funktion. Zum Einschalten die Taste 3 drücken – Frequenz FM. Zum Ausschalten die Taste 4 drücken. Zur Einstellung der Frequenz mit der automatischen Sendersuche den Stellknopf 1 drehen. Nach dem Ausschalten des Radios bleibt der eingestellte Sender nicht gespeichert. Zur Lautstärkeregulierung den Stellknopf 2 drehen. Zum Stellen der Uhr die Taste SET gedrückt halten und gleichzeitig die Taste HOUR drücken um die Stunden einzustellen bzw. die Taste MIN drücken, um die Minuten einzustellen.
C: SPIELZEUG-ZÜNDSCHLÜSSEL. Der vorhandene Schlüssel stellt das Fahrzeug nicht ein oder aus, sondern ist nur ein "Spiel-Schlüssel".
D: Gaspedal/elektrische Bremspedal. Die mit elektrischer Bremse ausgestatteten Fahrzeuge bleiben automatisch stehen, sobald der Fuß von genommen wird.
- 31 • Zum Lösen der Sicherheitsgurte: 1 Zur Mitte hin schieben und gleichzeitig auf die Drucktaste drücken; 2 Lösen.
- 32 • GANGHEBEL: 1: Erste Fahrgeschwindigkeit. 2: Zweite Fahrgeschwindigkeit. R: Rückwärtsgang.
- 33 • ZWEITE FAHRGESCHWINDIGKEIT: Wenn das rote Plättchen so positioniert ist, wie die Abbildung zeigt, fährt das Fahrzeug nur mit der ersten Geschwindigkeit und im Rückwärtsgang. In diesem Fall ist auf dem Plättchen die Abbildung der Schildkröte in richtiger Stellung zu sehen. Wenn die zweite Geschwindigkeit eingestellt werden soll, ist folgendermaßen vorzugehen: Die Schrauben des roten Plättchens abschrauben.
- 34 • Das rote Plättchen herausnehmen.
- 35 • Dieses um 180° drehen, um die Abbildung des Hasen in die richtige. Stellung zu bringen und das Plättchen in die vorgesehene Öffnung schieben.
- 36 • Wieder festschrauben. Durch Zurückstellen des Schalthebels fährt das Fahrzeug mit der zweiten Geschwindigkeit.

BATTERIEWECHSEL

- 37 • Zum Öffnen der Motorhaube die beiden seitlichen Haken drehen und die Schraube auf der Kühlerabdeckung entfernen.

- 38 • Befestigungsschraube und nun den Batteriehalter herausnehmen.
- 39 • Die Batterie auswechseln. Den Batteriehalter festschrauben.
- 40 • Die zwei Stecker verbinden, den Steckerdeckel.
- 41 • Zum Schließen der Motorhaube die beiden seitlichen Haken drehen und die Schraube wieder anbringen.

LADEN DER BATTERIE

ACHTUNG: DAS LADEN DER BATTERIE UND SÄMTLICHE ARBEITEN AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE DÜRFEN NUR VON ERWACHSENEN AUSGEFÜHRT WERDEN.

DIE BATTERIE KANN BEIM AUFLADEN AUCH IM SPIELZEUG GELASSEN WERDEN.

- 42 • Stecker A der elektrischen Anlage und Stecker B der Batterie durch seitliches Drücken trennen.
- 43 • Den Stecker des Batterieladegeräts gemäß den Anleitungen in die Dose stecken. Stecker B und Stecker C des Ladegeräts verbinden.
- 44 • Nach der Ladung der Batterie muß das Ladegerät von der Haushaltsdose und Stecker C vom Stecker B getrennt werden.
- 45 • Zuletzt die Stecker A und B miteinander verbinden und aus Sicherheitsgründen nicht vergessen, die Motorhaube zu schließen und zuletzt immer der Spielzeugmotor mit der Schraube befestigen.

WARTUNG UND SICHERHEIT BATTERIEN

Vor dem ersten Gebrauch des Fahrzeuges die Batterien 18 Stunden lang laden. Bei Unterlassung dieser Maßnahme kann die Batterie definitiv beschädigt werden.

ACHTUNG

Das Laden der Batterien darf nur von Erwachsenen ausgeführt und überwacht werden. Kinder nicht mit den Batterien spielen lassen.

LADEN DER BATTERIEN

- Die Batterien nicht länger als 24 Stunden laden und sich dabei an die Anweisungen halten, die dem Ladegerät beigelegt sind. Das Nichtbeachten dieser Zeit beeinträchtigt die Lebensdauer der Batterien.
- Die Batterien rechtzeitig laden, sobald das Fahrzeug an Geschwindigkeit verliert. Auf diese Weise verhindern Sie Schäden.
- Sollte das Fahrzeug längere Zeit unbenutzt bleiben, vergessen Sie nicht, die Batterie zu laden und sie aus dem Fahrzeug zu nehmen; das Neuladen mindestens alle drei Monate wiederholen.
- Die Batterie nicht umgedreht laden.
- Die Batterien nicht am Ladegerät vergessen! In Zeitabständen kontrollieren.
- Nur das mitgelieferte Ladegerät und die Original-PEG PEREGO-Batterien verwenden.
- Neue und gebrauchte Batterien nicht vermischen.
- Die Batterien polrichtig einsetzen.
- Die Batterien sind versiegelt und erfordern keine Wartung.

ACHTUNG

- DIE BATTERIEN NICHT BESCHÄDIGEN, SIE ENTHALTEN KORROSIVE UND GIFTIGE STOFFE.
- Sie enthalten außerdem Elektrolyte auf Säurebasis.
- Die Batterieenden und Anschlußklemmen nicht Kurzschließen und sie keinen starken Stößen aussetzen: Explosions- und Brandgefahr.
- Während des Ladens erzeugt die Batterie Gas. Das Laden daher in gut gelüfteten Räumen vornehmen, nicht in der Nähe von Wärmequellen und entflammaren Materialien.
- Die leeren Batterien sind aus dem Fahrzeug zu nehmen.
- Die Batterien sollten mit der Kleidung nicht in Berührung kommen; sie könnte beschädigt werden.

UNDICHTHE BATTERIEN

Schützen Sie Ihre Augen und Ihre Hände; vermeiden Sie jeden direkten Kontakt mit dem Elektrolyten. Geben Sie die Batterie in eine Plastiktüte und entsorgen Sie die Batterie vorschriftsmäßig.

IM FALLE EINER BERÜHRUNG DER HAUT ODER DER AUGEN MIT DEM ELEKTROLYTEN Augen oder Haut mit reichlich fließendem Wasser waschen. Sofort den Arzt aufsuchen.

VERSCHLUCKEN DES ELEKTROLYTEN

Den Mund ausspülen und dann ausspucken.
Sofort den Arzt aufsuchen.

BATTERIE-ENTSORGUNG

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz!
Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Dabei müssen diese Batterien/Akkus entladen, oder gegen Kurzschluß gesichert sein.
Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:
Pb = Batterie enthält Blei
Cd = Batterie enthält Cadmium
Hg = Batterie enthält Quecksilber



ACHTUNG AA 1,5 VOLT BATTERIE - 9 VOLT BATTERIE
Das Einlegen der Batterien darf nur von Erwachsenen ausgeführt werden.
Aufpassen, daß Kinder nicht mit den Batterien spielen.

- Die Batterie darf nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Nur den vom Hersteller angegebenen Batterietyp verwenden.
- Die Polarität beachten +/-
- Batterieenden nicht in direkten Kontakt bringen.
- Bei längerem Nichtbenutzen des Fahrzeuges, Batterie herausnehmen.
- Batterie nicht ins Feuer werfen.
- Wenn es sich nicht um wiederaufladbare Batterien handelt, die Batterien niemals versuchen aufzuladen.
- Leere Batterien entfernen.
- Entladene Batterien dürfen nur über Batterie-Sammelstellen entsorgt werden.



WARTUNG UND SICHERHEIT FAHRZEUG

Dieses Produkt entspricht den europäischen Sicherheitsnormen für Spielwaren; es entspricht nicht den Anforderungen der Normen für den Straßenverkehr und kann daher nicht auf öffentlichen Straßen in den Verkehr gebracht werden.

INSTANDHALTUNG UND WARTUNG

- Regelmäßig den Zustand des Fahrzeuges prüfen, vor allem die Elektroanlage, die Steckerverbindungen, die Schutzhauben und das Ladegerät.
Bei festgestellten Schäden dürfen das Elektrofahrzeug und das Ladegerät nicht mehr benutzt werden. Für Reparaturen nur Original-PEG PEREGO Ersatzteile verwenden.
- PEG PEREGO übernimmt keine Garantie bzw. Haftung, sofern die elektrische Anlage verändert worden ist, bzw. keine PEG PEREGO-Original-Ersatzteile eingesetzt worden sind!
- Die Batterien oder das Fahrzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen, z.B. Heizkörpern, Kaminen, usw. abstellen.
- Das Fahrzeug vor Wasser, Regen, Schnee usw. schützen; sein Einsatz auf Sand oder Schlamm kann Schäden an den Tasten, dem Motor und Getriebe verursachen.
- Beim Einsatz des Fahrzeuges unter Überlastbedingungen, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder unter schwierigen Geländebedingungen, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.
- Regelmäßig die beweglichen Teile wie Lager, Lenkrad usw. mit einem leichten Öl schmieren.
- Die Oberfläche des Fahrzeugs kann mit einem feuchten Tuch und wenn notwendig, mit Wasch- oder Spülmitteln gereinigt werden. Die Reinigung sollte ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.
- Ohne vorherige Genehmigung seitens PEG PEREGO ist das Abmontieren der Fahrzeugmechanismen oder der Motoren untersagt.

Wiederlaufbare Batterie 12V 12Ah mit Bleiversiegelung
2 Motoren je 240W

RICHTLINIE WEEE (nur EU)

- Das ausgediente Produkt ist als Schrott gemäß der EU-Richtlinie WEEE klassifiziert und darf daher nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern muss getrennt gesammelt werden;
- Verpackungsmaterial und ausgedientes Gerät in die dafür vorgesehenen Sammelstellen bringen;
- In den elektrischen Komponenten des Produktes enthaltene Substanzen sind eine mögliche Gefahrenquelle für Gesundheit und Umwelt, wenn das Produkt nicht korrekt entsorgt wird;
- Eine durchgestrichene Tonne bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss.



SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG! DIE ÜBERWACHUNG SEITENS EINES ERWACHSENEN IST UNERLÄSSLICH.

- Dieses Produkt ist für Kinder unter 36 Monate nicht geeignet. Kleinteile können verschluckt oder eingeatmet werden.
- Das Fahrzeug darf nicht auf öffentlichen Straßen und Parkplätzen benutzt werden. Wege mit starkem Gefälle und Treppen sind nicht zu befahren. Die Nähe von Wasserläufen und Schwimmbecken ist zu meiden.
- Beim Gebrauch des Fahrzeuges müssen die Kinder immer Schuhe tragen.
- Beim Betrieb des Fahrzeuges darauf achten, daß die Kinder weder Hände, Füße oder andere Körperteile, noch Kleidungsstücke oder andere Gegenstände in die Nähe der sich bewegenden Teile bringen.
- Die Teile des Fahrzeuges, z.B. Motor, die elektrische Anlage, Tasten usw. nie mit Wasser in Berührung bringen.
- Benzin oder andere entflammbare Stoffe nicht in der Nähe des Fahrzeuges benutzen.
- Das Fahrzeug wurde so entworfen, um von 2 Kindern gleichzeitig genutzt werden zu können.

REGELN FÜR EINE SICHERE FAHRT

VERGNÜGEN OHNE UNTERBRECHUNG: halten Sie immer einen Satz einsatzbereiter Batterien bereit.

Für die Sicherheit Ihres Kindes: Bitte lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie das Fahrzeug benutzen.

- **ACHTUNG:**
Sicherstellen, dass alle Radbefestigungsbolzen fest angezogen sind.

2. GESCHWINDIGKEIT

Am Anfang ist es ratsam, nur die 1. Geschwindigkeit zu nutzen. Bevor das Motorrad auf die 2. Geschwindigkeit eingestellt wird, muss sichergestellt sein, daß das Kind eine gewisse Fahrsicherheit erworben hat.

- **1. Geschwindigkeit (für anfänger):**
Mit beiden Händen auf dem Lenkrad das Fahrpedal drücken; das Fahrzeug fährt mit einer niedrigen Geschwindigkeit von ungefähr 4 km/h an.
- **2. Geschwindigkeit (für fortgeschrittene):**
Mit beiden Händen auf dem Lenkrad das Fahrpedal drücken; das Fahrzeug fährt mit einer Geschwindigkeit von ungefähr 8 km/h an.
- **RÜCKWÄRTSGANG:**
Mit einer Hand der Ganghebel niederdrücken, Mit der anderen Hand auf der Lenkstange mit dem Fuß das Fahrpedal drücken. Das Fahrzeug fährt mit einer Stundengeschwindigkeit vor ungefähr 4 km/h rückwärts.
- **BREMSE:**
Die mit elektrischer Bremse ausgestatteten Fahrzeuge bleiben automatisch stehen, sobald der Fuß von genommen wird

Zeigen Sie Ihrem Kind den korrekten Umgang mit dem Fahrzeug für ein sicheres und unterhaltsames Spiel.

- Sich vor dem Anfahren vergewissern, daß der Bewegungsradius frei von Personen und Gegenständen ist.
- Während der Fahrt die Hände auf dem Lenkrad lassen und immer auf den Fahrweg schauen.
- Rechtzeitig bremsen, um Auffahren zu vermeiden.
- Die 2. Geschwindigkeit erst einstellen, wenn das Kind die Fahrt mit der 1. Geschwindigkeit, den Gebrauch des Rückwärtsganges und der Bremse sicher erlernt hat.

- **ACHTUNG! Bei der ersten Geschwindigkeit ist das Fahrzeug wie die echten Autos mit Differentialeffekt versehen: auf ebenen Flächen und mit nur einem Kind Können die Räder verschiedene Geschwindigkeiten haben, d.h. sie können unterschiedlich gleiten/bremsen.**
- **Beim Einsatz des Fahrzeuges unter Überlastbedingungen, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder unter schwierigen Geländebedingungen, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.**

PROBLEMATIK?

DAS FAHRZEUG FUNKTIONIERT NICHT?

- Die korrekte Verbindung der Kabel unter dem Fahrknopf überprüfen.
- Die Funktion der Fahrknopf kontrollieren und bei Bedarf diese ersetzen.
- Prüfen ob die Batterie mit dem Motor verbunden ist.

DAS FAHRZEUG LÄUFT LANGSAM?

- Die Batterien laden. Sollte die Schwierigkeit auch bei neugeladenen Batterien bestehen, diese und das Ladegerät von einer Kundendienststelle kontrollieren lassen.

ESPAÑOL

• PEG PEREGO® le agradece que haya elegido este producto. Hace más de 50 años que PEG PEREGO lleva a pasear a los niños: al nacer, con sus famosos coches-cuna y coches de paseo, después con los fantásticos vehículos de juguete a pedal y con batería.

• Lea atentamente este manual de instrucciones para familiarizarse con el uso del modelo y enseñar a su niño un modo de conducir correcto, seguro y divertido. Conserve después el manual para cualquier consulta futura.

• Nuestros juguetes respetan los requisitos de seguridad previstos por el Consejo de la EEC, por el "U.S. Consumer Toy Safety Specification" y están aprobados por el T.U.V. y por el I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. cuenta con la certificación ISO 9001.

Dicha certificación ofrece tanto a los clientes como a los consumidores la garantía de una transparencia y confianza por lo que concierne al modo de trabajar de la empresa.

• Peg Perego podrá modificar los modelos descritos en este prospecto, por razones técnicas o comerciales.

Años 3-8

ATENCIÓN: NO SE ACONSEJA SU USO A MENORES DE 3 AÑOS.

ATENCIÓN: ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES.

SERVICIO DE ASISTENCIA

PEG PEREGO ofrece un servicio de asistencia post-ventat, directamente o a través de una red de centros de asistencia técnica autorizados (véase la lista adjunta), para eventuales reparaciones o substituciones y venta de recambios originales. Para contactar con los centros de asistencia véase la parte de atrás de la cubierta de este manual de instrucciones.

Peg Perego está a disposición de sus Consumidores para satisfacer lo mejor posible todas sus exigencias. Por eso, conocer lo que piensan nuestros Clientes, es para nosotros muy importante y fundamental. Le agradeceremos mucho si, después de haber utilizado uno de nuestros productos rellena el FORMULARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que encontrará en internet en la siguiente dirección: "www.pegperego.com" indicando las posibles observaciones o sugerencias.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

REQUIERE ENSAMBLAMIENTO DE UN ADULTO. AL GUNOS COMPONENTES AL SER ENSAMBLADOS PODRIAN TENER PARTES PEQUEÑAS. PUNTAS FILOSAS QUE PUEDEN SER PERJUDICIAL. LA BATERÍA YA ESTÁ DENTRO DEL VEHÍCULO.

MONTAJE

- 1 • Colocar el parachoques delantero y enroscar los cuatro tornillos.
- 2 • Colocar el parachoques posterior.
- 3 • Enroscar los tres tornillos como en la figura.
- 4 • Colocar la maleta porta herramientas en el capó y fijarla como muestra la figura.
- 5 • Juntar las dos partes del volante.
- 6 • Insertar el volante en la barra del volante.
- 7 • Alinear los orificios de la barra del volante y del volante. Atornillar el tornillo y la tuerca: la tuerca se fija en el orificio hexagonal, el tornillo en el orificio circular.
- 8 • Insertar el perabrisas como en la figura.
- 9 • Enroscar los cuatro tornillos.
- 10 • Posicionar el asiento. Fijarlo con el tirante de arandela a la base.
- 11 • Desacople las piezas A y C de la barra cilíndrica; acople la pieza A con la B;
- 12 • acople A-B con la parte superior de la barra cilíndrica C, fijarla haciéndola girar como en la figura.
- 13 • Colocar la barra cilíndrica. Apretar los cuatro tornillos como se indica en la figura.
- 14 • Abrochar la hebilla de los cinturones de seguridad en la cavidad situada en la parte baja

- central del asiento, tal y como muestra la figura.
- 15 • Aplicar la red atornillándola primero al cuerpo de la máquina
 - 16 • y después enganchándola a la barra cilíndrica.
 - 17 • Insertar los espejos retrovisores en el sentido de la flecha.
 - 18 • Aplicar en los 2 lados del chasis los 2 adhesivos n° 6D y 6S (véase la hoja de adhesivos) como muestra la figura.
 - 19 • Aplicar encima de los adhesivos los 2 letreros de plástico haciendo presión.
 - 20 • Aplicar el adhesivo n° 1 (véase la hoja de adhesivos) en la antena. Meter la antena presionando en su alojamiento en el guardabarros delantero derecho.
 - 21 • Aflojar el tornillo de la puertecilla.
 - 22 • Una vez quitada la puertecilla, insertar la pila (9V- no inclusa) en la cavidad correspondiente, respetando la polaridad.
 - 23 • Conectar el cable a la pila. Cerrar atornillando nuevamente la puertecilla.
 - 24 • Insertar el bloque bocina en la cavidad al centro del volante.
 - 25 • Sacar la radio de su embalaje. Destornillar la tapa del compartimiento de las pilas. Meter dos pilas de tamaño AA de 1,5 V (no incluidas) en su alojamiento respetando la polaridad correcta. Una vez terminada la operación, volver a cerrar la tapa del alojamiento de las pilas y volverla a atornillar.
 - 26 • Meter el cable de la antena y la radio en el alojamiento del salpicadero en el sentido correcto, como muestra la figura.
 - 27 • Abrir el capó girando los dos ganchos laterales y quitar el tornillo de la rejilla.
 - 28 • Introducir a fondo hasta el "clac" la clavija A e la clavija B.
 - 29 • Cerrar el capó girando los 2 ganchos laterales y volver a atornillar el tornillo.

CARACTERÍSTICAS Y USO DEL VEHÍCULO

- 30 • A: BOCINA. Apretando el botón amarillo se toca la bocina.
B: RADIO. Una verdadera autorradio extraíble con funcionamiento independiente. Para encenderla pulse la tecla 3 - frecuencia FM. Para apagarla pulse la tecla 4. Para sintonizar la frecuencia con la modalidad de búsqueda automática utilice el pomo 1. La estación no queda memorizada cuando la radio se apaga. Para regular el volumen utilice el pomo 2. Para ajustar el reloj mantenga pulsada la tecla SET y simultáneamente pulse la tecla HOUR para ajustar la hora y la tecla MIN para ajustar los minutos.
C: LLAVE-PUESTA EN MARCHA FALSA. La llave en dotación no sirve para hacer arrancar y parar el vehículo, sino que es solamente una "llave de juguete".
D: Pedal del acelerador y freno eléctrico. El sistema eléctrico de frenado bloquea automáticamente el vehículo cuando se levanta el pie del pedal del acelerador.
- 31 • Para desenganchar los cinturones de seguridad: 1 empuje hacia el centro y contemporáneamente presione el pulsador; 2 desenganche el cinturón.
- 32 • PALANCA DEL CAMBIO: 1: primera velocidad de marcha. 2: segunda velocidad de marcha. R: marcha atrás.
- 33 • SEGUNDA VELOCIDAD: Cuando la placa roja está posicionada como indica la figura, el vehículo marchará solamente en 1a y en marcha atrás. En la placa, es posible ver el dibujo de la tortuga en la posición correcta. Si se desea utilizar la segunda velocidad, actúe así: desenrosque el tornillo de la placa roja.
- 34 • Extraiga la placa roja.
- 35 • Gire 180° hasta llevar el dibujo de la liebre a la posición correcta; inserte la placa en el correspondiente orificio.
- 36 • Vuelva a enroscar. Lleve hacia atrás la palanca del cambio, el vehículo marchará en 2da velocidad.

CAMBIO DE LA BATERÍA

- 37 • Abrir el capó girando los dos ganchos laterales y quitar el tornillo de la rejilla.
- 38 • Desenrosque el tornillo y saque el sujetabatería.
- 39 • Cambie la batería. Vuelva a colocar y cerrar el sujetabatería.
- 40 • Conectar los dos enchufes.
- 41 • Cerrar el capó girando los 2 ganchos laterales y volver a atornillar el tornillo.

CARGA DE LA BATERÍA

ATENCIÓN: LA OPERACIÓN DE CARGA DE LA BATERÍA ASÍ COMO CUALQUIER INTERVENCIÓN ELÉCTRICA, DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE

POR ADULTOS.

LA BATERÍA TAMBIÉN SE PUEDE CARGAR SIN QUITARLA DEL JUGUETE.

SÓLO PARA EL BRASIL: Tensión del cargador: 127V - 60 Hz. Observación: no utilizar el cargador de la batería con una tensión de 220V.

- 42 • Desconectar el enchufe A de la instalación eléctrica del enchufe B de la batería apretando por los lados.
- 43 • Introducir el enchufe del cargador de baterías en una toma doméstica siguiendo las instrucciones adjuntas. Conectar el enchufe B con el enchufe C del cargador de baterías.
- 44 • Una vez acabada la carga, sacar el cargador de batería de la toma doméstica, después desconectar el enchufe C del enchufe B.
- 45 • Introducir a fondo, hasta que salte el mecanismo, el enchufe B en el enchufe A. Finalizada la operación recuerde siempre cerrar el falso motore atornillando el tornillo.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD BATERÍAS

Antes de utilizar el vehículo por primera vez, cargar las baterías durante 18 horas. No respetar esta operación podría causar daños irreversibles a la batería, anulando su garantía.

ADVERTENCIAS

No mezcle baterías viejas y nuevas. Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas. No deje que los niños jueguen con las baterías.

CARGA DE LAS BATERÍAS

- Cargar la batería siguiendo las instrucciones incluidas en el cargador y no superar en ningún caso las 24 horas. No respetar estos tiempos puede acortar la vida de las baterías.
- Cargar las baterías con tiempo, apenas el vehículo pierda velocidad. De este modo se evitarán otros daños.
- Si el vehículo se queda sin usarlo por largo tiempo, acuérdesse de cargar la batería y de mantenerla desconectada de la instalación; repita la operación de carga al menos cada tres meses.
- La batería no debe recargarse en posición invertida.
- ¡No se olvide de las baterías que se están cargando! Contrólelas periódicamente.
- Usar sólo el cargador en dotación y las baterías originales PEG PEREGO.
- Insertar las baterías con la polaridad correcta.
- Las baterías están selladas y no necesitan mantenimiento alguno.

ATENCIÓN

- LAS BATERÍAS CONTIENEN SUSTANCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NO SE DEBEN MANIPULAR ABUSIVAMENTE.
- Las baterías contienen electrolito de base ácida.
- No provocar el contacto directo entre los terminales de la batería, evitarse choques fuertes: riesgo de explosión o incendio.
- Mientras se están cargando, las baterías producen gas. Carguelas en un lugar bien ventilado, lejos de fuentes de calor y materiales inflamables.
- Las baterías agotadas se deben sacar del vehículo.
- No coloque las baterías sobre prendas porque se podrían dañar.

SI HAY UNA PÉRDIDA

Protéjase los ojos. Evite el contacto directo con el electrolito: proteja sus manos. Ponga la batería en una bolsa de plástico y siga las instrucciones para la eliminación de baterías.

SI LA PIEL O LOS ENTRAN EN CONTACTO CON EL ELECTROLITO

Lavare abundantemente con agua corriente la parte tocada. Consultar con un médico inmediatamente.

SI SE INGIERE EL ELECTROLITO

Enjuagar la boca y escupir. Consultar con un médico inmediatamente.

ELIMINACIÓN DE BATERÍAS

Contribuya a salvaguardar el medio ambiente. Las baterías usadas no se deben tirar junto con la basura doméstica. Se pueden entregar a un centro de recolección de baterías usadas o de eliminación de residuos especiales; infórmese en su Ayuntamiento. No mezcle baterías viejas y nuevas. Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas. No deje que los niños jueguen con las baterías.



ADVERTENCIAS PILA AA 1,5 VOLTIOS - 9 VOLTIOS
La colocación de la batería debe ser efectuada y supervisada sólo por adultos. No deje que los niños jueguen con las baterías.

- La batería debe ser sustituida por un adulto.
- Utilizar sólo el tipo de pilas indicado por el fabricante.
- Respetar la polaridad +/-
- No juntar pilas con partes metálicas; riesgo de incendio o explosión.
- Retirar siempre la pila cuando el juguete no sea utilizado durante un largo periodo.
- No tirar la pila al fuego.
- No intentar cargar nunca las pilas si no son recargables.
- Quitar las pilas descargadas.
- Tirar la pila descargada en los contenedores correspondientes para reciclaje de batería usadas.



MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD VEHICULO

Este producto cumple con la norma de seguridad europea relativa a los juguetes. No obstante, no cumple con las normas de seguridad vial y por ende no puede circular por la vía pública.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

- Controlare periódicamente el estado del vehículo, en especial la instalación eléctrica, las conexiones de los enchufes, las caperuzas de protección y el cargador. En caso de defectos comprobados, el vehículo eléctrico y el cargador no deben utilizarse. Para las reparaciones utilizar sólo piezas de recambio originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO no se asume ninguna responsabilidad en caso de uso indebido de la instalación eléctrica.
- No dejare las baterías o el vehículo cerca de fuentes de calor como caloríferos, chimeneas, etc.
- Proteger el vehículo contra el agua, lluvia, nieve, etc.; usarlo sobre arena o barro podría causar daños a botones, motor y reductores.
- Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga contará inmediatamente la potencia. El suministro de corriente se reanudará después de algunos segundos.
- Lubricar periódicamente (con aceite ligero) las partes móviles como cojinetes, dirección, etc.
- Las superficies del coche deben limpiarse con un paño húmedo y, si es necesario, con productos adecuados de uso doméstico. Las operaciones de limpieza deben ser realizadas únicamente por adultos.
- No desmontare nunca los mecanismos del vehículo o los motores, sin la autorización de PEG PEREGO.

batería sellada recargable
de plomo ácido de 12V 12Ah
2 motor 240W

DIRECTIVA RAEE (sólo UE)

- Este producto constituye al final de su vida útil un residuo RAEE, por lo que no debe eliminarse como los residuos urbanos y debe procederse a su recogida selectiva;
- Depositar el residuo en los establecimientos correspondientes;
- Las sustancias peligrosas presentes en los componentes eléctricos de este producto constituyen fuentes de peligro potenciales para la salud humana y para el medio ambiente si dicho producto no se desecha de modo adecuado;
- El contenedor de basura tachado indica que el producto está sujeto a la recogida selectiva.



SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO ES SIEMPRE NECESARIA.

- No adecuado para niños de edad inferior a 36 meses: contiene piezas pequeñas que podrían ser tragadas o inhaladas.
- No usar el vehículo en vías públicas, donde hay tránsito y coches estacionados, en pendientes pronunciadas, cerca de escaleras, canales y piscinas.
- Los niños deben usar siempre zapatos durante el

uso del vehículo.

- Cuando el vehículo está funcionando, preste atención para que los niños no metan las manos, los pies u otras partes del cuerpo, cerca de las partes en movimiento.
- No mojar nunca los componentes del vehículo como motores, instalaciones, botones, etc.
- No usar gasolina u otras sustancias inflamables cerca del vehículo.
- El vehículo ha sido diseñado para ser usado por 2 niños al mismo tiempo.

REGLAS PARA CONDUCIR EN CONDICIONES DE SEGURIDAD

DIVERSIÓN SIN INTERRUPCIONES: tenga siempre un juego de baterías cargadas de recambio listo para el uso.

Para la seguridad del niño: antes de accionar el vehículo, lea y siga atentamente las siguientes instrucciones.

- **ATENCIÓN:**
Controlar que todos los bullones de fijación estén bien sujetos.

2ª VELOCIDAD

Al comienzo se aconseja utilizar la 1a marcha. Antes de utilizar la 2a velocidad, verificar que el niño haya aprendido a manejar bien el vehículo.

- **1ª VELOCIDAD** (para principiantes):
Con ambas manos sobre el manubrio, pisar el pedal del acelerador; el vehículo se pone en marcha a una velocidad reducida de aproximadamente 4 km/h.
- **2ª VELOCIDAD** (para expertos):
Con ambas manos sobre el manubrio, pisar el pedal del acelerador; el vehículo se pone en marcha a una velocidad de aproximadamente 8 km/h.
- **MARCHA ATRÁS :**
Bajar con una mano la palanca del cambio. Colocar la otra mano sobre el manubrio y pisar el acelerador. El vehículo retrocede a una velocidad de aproximadamente 4 km/h.
- **FRENO:**
El sistema eléctrico de frenado bloquea automáticamente el vehículo cuando se levanta el pie del pedal del acelerador.

Enseñe a su niño el uso correcto del vehículo para que maneje en condiciones de seguridad y se divierta.

- Antes de partir, verifique que el recorrido esté libre de personas o cosas.
- Manejar con las manos sobre el manillar y mirar siempre el camino.
- Frenar a tiempo para evitar choques.
- Insertar la 2a velocidad solamente cuando el niño ha aprendido correctamente a usar el manillar, la primera velocidad y el freno.
- **¡ATENCIÓN! en primera velocidad, el vehículo está dotado de efecto diferencial como los verdaderos automóviles: en terrenos lisos y con un solo niño, las dos ruedas pueden tener velocidades diferentes con posibilidad de patinaje/deceleración de las mismas.**
- **Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga contará inmediatamente la potencia. El suministro de corriente se reanudará después de algunos segundos.**

¿PROBLEMAS?

¿EL VEHÍCULO NO FUNCIONA?

- Verificar que no haya cables desconectados debajo de la placa del acelerador.
- Controlar el funcionamiento del pulsador del acelerador y si fuera necesario sustituirlo.
- Controlar que la batería esté conectada a la instalación eléctrica.

¿EL VEHÍCULO NO TIENE POTENCIA?

- Cargar las baterías. Si después de cargarlas el problema persiste hacer controlar las baterías y el cargabaterías en un centro de asistencia.

PORTUGUÊS

• PEG PEREGO® agradece por você ter escolhido este produto. Há mais de 50 anos que a PEG PEREGO leva as crianças para passear: logo ao nascer, com seus famosos carros berço e carros passeio, depois com os fantásticos veículos de brinquedo, a pedal e a bateria.

• Leia atentamente este manual de instruções para familiarizar-se com o uso do modelo e ensinar seu filho a conduzi-lo de forma correta, segura e divertida. Depois conserve o manual para qualquer futura consulta.

• Nossos brinquedos estão em conformidade com os requisitos de segurança previstos pelo Conselho da EEC, pelo "U.S.Consumer Toy Safety Specification" e aprovados pelo T.Ü.V. e pelo I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



A Peg Perego S.p.A. é certificada ISO 9001.

A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de uma transparência e confiança no modo de trabalhar da empresa.

• Peg Perego poderá apresentar, a qualquer momento, modificações nos modelos descritos neste prospecto, por razões de natureza técnica ou comercial.

3 a 8 Anos

ATENÇÃO: NÃO RECOMENDÁVEL PARA MENORES DE 3 ANOS.

ATENÇÃO: LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA

A PEG PEREGO oferece um serviço de assistência pós-venda, direta ou através de uma rede de postos de assistência técnica autorizada, para eventuais reparos ou substituições e venda de peças originais. Para procurar os centros de assistência veja atrás da capa do presente manual de instruções.

A Peg Perego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer o melhor possível cada uma das suas exigências. Para isso, conhecer a opinião dos nossos Clientes é extremamente importante e precioso. Ficaremos, por conseguinte, muito gratos se depois de ter utilizado um dos nossos produtos, preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DOS CONSUMIDORES que encontrará na Internet, no seguinte endereço: "www.pegperego.com" indicando eventuais observações ou sugestões.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ATENÇÃO: AS OPERAÇÕES DE MONTAGEM DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS. PRESTE ATENÇÃO AO RETIRAR O VEÍCULO DA EMBALAGEM. TODOS OS PARAFUSOS ENCONTRAM-SE EM UM SAQUINHO NO INTERIOR DA EMBALAGEM. A BATERIA JÁ ESTÁ POSICIONADA NO INTERIOR DO VEÍCULO.

MONTAGEM

- 1 • Posicionar o pára-choques anterior e atarraxar os quatro parafusos como na figura.
- 2 • Posicionar o pára-choques posterior.
- 3 • Atarraxar os três parafusos como na figura.
- 4 • Posicionar a pasta porta-ferramentas sobre o capô e fixá-la como na figura.
- 5 • Unir as duas partes do volante.
- 6 • Inserir o volante sobre a haste do volante.
- 7 • Alinhar o furo da haste do volante com o do volante. Atarraxar o parafuso e a porca: a porca se fixa no furo hexagonal, o parafuso naquele circular.
- 8 • Inserir o pára-brisa como na figura.
- 9 • Atarraxar os dois parafusos.
- 10 • Posicionar a cadeira. Fixá-lo com a própria anilha e o terminal.
- 11 • Desunir as partes A e C do Roll-Bar; unir A com a parte B;
- 12 • Unir A-B com a parte superior do Roll-Bar C, fixá-las rodando como na figura.
- 13 • Posicionar o Roll-Bar. Atarraxar os quatro parafusos como na figura.
- 14 • Introduza o terminal no cinto de segurança no vão situado na parte baixa central do assento,

como indicado na figura.

- 15 • Aplicar a rede antes atarraxando-a ao corpo da máquina,
- 16 • logo depois, engancha-la ao roll-bar.
- 17 • Inserir os espelhos retrovisores no sentido da seta.
- 18 • Aplique nos 2 lados da carroçaria, os 2 adesivos nº 6D e 6S (vide folha de adesivos), assim como mostra a figura.
- 19 • Aplique sobre estes adesivos as 2 escritas em plástico fazendo pressão.
- 20 • Aplique o adesivo nº 1 (vide folha de adesivos) na antena. Fazendo pressão, introduza então a antena na sua correta posição, situada no pára-lamas dianteiro direito.
- 21 • Desatarraxar o parafuso da portinhola.
- 22 • Uma vez removida a portinhola inserir a pilha (9V-não incluída) na própria sede respeitando a justa polaridade.
- 23 • Ligar os fios à pilha. Fechar novamente atarraxando.
- 24 • Inserir o bloco da buzina no furo central do volante.
- 25 • Retire o rádio de sua embalagem. Solte a portinhola do vão das pilhas. Inserir duas pilhas normais estilo AA de 1,5 V - Não fornecidas - na própria sede respeitando a justa polaridade. Uma vez terminada a operação, fechar novamente a tampa do vão das pilhas e reatarraxá-lo.
- 26 • Introduza o fio da antena e o rádio em sua correta posição no painel, prestando atenção ao lado correto, assim como mostra a figura.
- 27 • Apra a capota a girar os 2 ganchos laterais e remova o parafuso na placa frontal.
- 28 • Inserir firmemente, até sentir o impulso, a tomada B na tomada A.
- 29 • Feche a capota a girar os 2 ganchos laterais e atarraxe novamente o parafuso.

CARACTERÍSTICAS E USO DO VEÍCULO

- 30 • A: BUZINA. Pressionando o botão amarelo toca-se a buzina.
B: RÁDIO. Um verdadeiro rádio para autos destacável com funcionamento independente. Para ligar, preme a tecla 3 - frequência FM. Para desligar, preme a tecla 4. Para sintonizar a frequência com modalidade de busca automática, use o manipul 1. Depois de desligar o rádio, a estação não ficará memorizada. Para regular o volume, use o manipul 2. Para regular o relógio, mantenha preme a tecla SET, ao mesmo tempo preme a tecla HOUR para regular a hora e a tecla MIN para regular os minutos.
C: FALSA CHAVE DE IGNIÇÃO. A chave na dotação não serve para accionar e/ou desactivar o veículo, mas é só uma "chave de brinquedo".
D: Pedal acelerador e freio eléctrico. Para freiar, levantar o pé do pedal do acelerador, o freio entrará em função automaticamente.
- 31 • Para desenganchar as cinturas de segurança: 1 empurrar para o centro e contemporaneamente pressionar o botão; 2 desenganchar.
- 32 • ALAVANCA DE MUDANÇAS: 1: primeira velocidade de marcha. 2: segunda velocidade de marcha. R: marcha atrás.
- 33 • SEGUNDA VELOCIDADE: quando a chapinha vermelha é posicionada como na figura, o veículo marchará só em primeira e na marcha atrás. Sobre a chapinha é visível o desenho da tartaruga na posição correcta. No caso em que se deseje usar a segunda velocidade, agir como em seguida: desatarraxar o parafuso da chapinha vermelha
- 34 • extrair a chapinha vermelha
- 35 • rodar-la de 180° até levar o desenho da lepre na posição correcta; Inserir a chapinha no próprio furo.
- 36 • Reatarraxar. Levando para trás a alavanca de mudanças, o veículo marchará na segunda velocidade.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

- 37 • Apra a capota a girar os 2 ganchos laterais e remova o parafuso na placa frontal.
- 38 • Desatarraxar e remover o suporte da bateria.
- 39 • Substituir a bateria. Reposicionar e reatarraxar o suporte da bateria.
- 40 • Conectar as duas tomadas.
- 41 • Feche a capota a girar os 2 ganchos laterais e atarraxe novamente o parafuso.

CARGA DA BATERIA

ATENÇÃO: A CARGA DA BATERIA E QUALQUER INTERVENÇÃO NA INSTALAÇÃO ELÉTRICA DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS. A PILHA TAMBÉM PODE SER CARREGADA SEM SER

RETIRADA DO BRINQUEDO.

TENSÃO DO CARREGADOR: 127V - 60Hz.

OBSERVAÇÃO: NÃO LIGAR O CARREGADOR DA BATERIA EM TENSÃO DE 220V.

- 42 • Desconectar a tomada A do sistema eléctrico da tomada B da bateria pressionando lateralmente.
- 43 • Inserir a tomada do carregador de baterias em uma tomada de parede seguindo as instruções anexadas. Ligar a tomada B com a tomada C do carregador de baterias.
- 44 • Uma vez terminada a carga da bateria na tomada de parede, desconectar a tomada C da tomada B.
- 45 • Inserir profundamente, até o impulso, a tomada B na tomada A. Uma vez terminadas as operações lembre-se sempre de fechar o falso motor com o parafuso.

MANUTENÇÃO E SEGURANÇA DAS BATERIAS

Antes de utilizar o veículo pela primeira vez, carregue as baterias por 18 horas. Não respeitar este procedimento poderá causar danos irreversíveis à bateria.

ADVERTÊNCIAS

A carga das baterias deve ser feita e supervisionada somente por adultos. Não deixe que as crianças brinquem com as baterias.

CARGA DA BATERIA

- Carregue a bateria seguindo as instruções anexas ao carregador de baterias e nunca ultrapasse as 24 horas.
- Carregue a bateria sempre que o veículo perder velocidade. Deste modo se evitarão outros danos.
- Se você não utilizar o veículo por um longo período de tempo, mantenha a bateria desconectada da instalação; lembre-se de recarregá-la pelo menos a cada três meses.
- A bateria não deve ser carregada em posição invertida.
- Não se esqueça das baterias enquanto estão sendo carregadas! Verifique-as periodicamente.
- Use somente o carregador de bateria incluído e as baterias originais PEG PEREGO.
- Não misture baterias novas com velhas. As baterias devem ser inseridas com a polaridade na posição correta.
- As baterias são lacradas e não necessitam de manutenção.

ATENÇÃO

- AS BATERIAS CONTÊM SUBSTÂNCIAS TÓXICAS CORROSIVAS.
- NÃO DEVEM SER MANUSEADAS.
- As baterias contêm eletrólito em base ácida.
- Não provoque contato direto entre as extremidades da bateria; evite batidas fortes: risco de explosão e/ou incêndio.
- Durante a carga, a bateria produz gás. Carregue a bateria em um local bem ventilado, longe de fontes de calor e materiais inflamáveis.
- As baterias descarregadas devem ser retiradas do veículo.
- Não é aconselhável apoiar as baterias sobre roupas; podem ser danificadas.

EM CASO DE VAZAMENTO

Proteja os olhos; evite o contato direto com o eletrólito; proteja as mãos. Coloque a bateria em um saco plástico e siga as instruções sobre o descarte de baterias.

SE A PELE OU OS OLHOS ENTRAREM EM CONTATO COM O ELETROLITO

Lave abundantemente com água corrente a parte atingida. Consulte um médico imediatamente.

SE O ELETROLITO FOR INGERIDO

Enxaguar a boca e cuspir. Consulte um médico imediatamente.

DESCARTE DE BATERIAS

Contribua para a preservação do meio ambiente. As baterias usadas não devem ser jogadas no lixo doméstico. Podem ser entregues a um centro de coleta de baterias usadas ou de eliminação de resíduos especiais; informe-se em seu município.



PRECAUÇÕES PARA A PILHA DE AA 1,5 VOLTS - 9 VOLTS

O inserimento das baterias deve ser feito e supervisionado somente por adultos. Não deixar que as crianças brinquem com as baterias.

- As pilhas devem ser substituídas por uma pessoa adulta.
- Utilizar apenas o tipo de pilha especificado pelo construtor.
- Respeitar a polaridade +/-
- Não provocar curto-circuito nos bornes de alimentação, risco de fogo ou de explosão.
- Retirar sempre as pilhas quando o brinquedo não for utilizado por um longo período.
- Não deitar as pilhas no fogo.
- Nunca tentar recarregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas gastas.
- Deitar as pilhas descarregadas nos próprios recipientes para a reciclagem das baterias usadas.



MANUTENÇÃO E SEGURANÇA DO VEÍCULO

Este produto respeita às Normas de Segurança Europeias para brinquedos; não está de acordo com as disposições das normas de circulação viária, e portanto não pode circular em vias públicas.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

- Verifique regularmente o estado do veículo, principalmente a instalação elétrica, as conexões dos plugues, capas de proteção e o carregador de baterias.
- Em caso de defeitos comprovados, o veículo e o carregador de baterias não devem ser utilizados. Para os reparos, use somente peças para troca originais PEG PEREGO.
- A PEG PEREGO não assume nenhuma responsabilidade em caso de uso indevido da instalação elétrica.
- Não deixe as baterias ou o veículo perto de fontes de calor como aquecedores, lareiras, etc.
- Proteja o veículo da água, chuva, neve, etc.; usá-lo sobre a areia ou barro poderia causar danos aos botões, motores e redutores.
- Se o veículo funciona em condições de sobrecarregamento, como na areia fina, lama ou terrenos muito difíceis, o interruptor de sobrecarga removerá imediatamente a potência. A distribuição da potência se restabelecerá depois de alguns segundos.
- Lubrifique periodicamente (com óleo fino) as partes móveis como os eixos, volante, etc.
- As superfícies do veículo podem ser limpas com um pano úmido e, se necessário, com produtos de uso doméstico não abrasivos. As operações de limpeza devem ser feitas somente por adultos.
- Nunca desmonte os mecanismos ou os motores do veículo sem a autorização da PEG PEREGO.

Bateria recarregável de 12V 12Ah
ao chumbo selada.
2 motores de 240 W

DIRECTIVA REEE (somente UE)

- Este produto constitui ao fim de sua vida útil, um resíduo classificado REEE e portanto não deve ser eliminado como resíduo urbano, mas deve estar sujeito a colecta diferenciada;
- Entregue este resíduo nas apropriadas e relativas ilhas ecológicas;
- A presença de substâncias perigosas contidas nos componentes eléctricos deste produto constituem fontes de potencial perigo para a saúde humana e para o ambiente, se os produtos não forem correctamente eliminados;
- O desenho do latão de lixo barrado indica que o produto deve ser sujeito a colecta diferenciada.



SEGURANÇA

ATENÇÃO! É SEMPRE NECESSÁRIA A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.

- Não adaptado a crianças com idade inferior a 36 meses devido à presença de peças passíveis de ser ingeridas ou inaladas.
- Não use o veículo em vias públicas, onde houver trânsito e carros estacionados, em declives íngremes, perto de degraus e escadas, cursos de água e piscinas.
- As crianças devem sempre usar sapatos durante o uso do veículo.
- Quando o veículo estiver funcionando, preste

atenção para que as crianças não coloquem as mãos, pés ou outras partes do corpo, roupas ou outras coisas, perto das partes em movimento.

- Nunca molhe os componentes do veículo como motores, instalações, botões, etc.
- Não use gasolina ou outras substâncias inflamáveis perto do veículo.
- O veículo foi projectado para ser usado por 2 crianças ao mesmo tempo.

REGRAS PARA DIRIGIR COM SEGURANÇA

DIVERSÃO SEM INTERRUPÇÕES: tenha sempre um jogo de baterias de reserva, pronto para o uso.

Para a segurança da criança: antes de acionar o veículo, leia e siga atentamente as seguintes instruções.

- **ATENÇÃO:**
Verifique se todos os parafusos estão bem apertados.

2ª VELOCIDADE

Inicialmente se aconselha de usar a 1ª marcha. Antes de inserir a 2ª velocidade, assegurar-se que a criança tenha aprendido a usar muito bem o veículo.

- **1ª VELOCIDADE** (para principiantes):
Com ambas as mãos sobre o guidão pressionar o pedal do acelerador; o veículo se põe em movimento com uma velocidade reduzida de cerca 4 Km/h.
- **2ª VELOCIDADE** (para expertos):
Com ambas as mãos sobre o guidão pressionar o pedal do acelerador; o veículo se põe em movimento com uma velocidade de cerca 8 Km/h.
- **MARCHA ATRÁS:**
Abaixar com uma mão a alavanca de mudanças. Posicionar a outra mão sobre o guidão e pressionar com o pé o acelerador. O veículo vai em marcha atrás com uma velocidade de cerca 4 Km/h.
- **FREIO:**
Para freiar levantar o pé do pedal do acelerador, o freio entrará em função automaticamente.

Ensinar a seu filho de manter um uso correcto do veículo com uma guia segura e divertida.

- Antes de partir assegurar-se que o percurso seja livre de pessoas ou coisas.
- Guiar com as mãos sobre o guidão e não perder o olho da estrada.
- Freiar com tempo onde evitar acidentes.
- Inserir a 2ª velocidade somente quando a criança aprendeu correctamente a usar o volante, a 1ª velocidade e o freio.
- **ATENÇÃO! em primeira velocidade, o veículo é dotado de efeito diferencial como as automóveis verdadeiras: em terrenos lisos e com uma só criança, as duas rodas podem chegar a ter velocidades diversas com possibilidade de deslizamento/retardamento das mesmas.**
- **ATENÇÃO! Se o veículo funciona em condições de sobrecarregamento, como na areia fina, lama ou terrenos muito difíceis, o interruptor de sobrecarga removerá imediatamente a potência. A distribuição da potência se restabelecerá depois de alguns segundos.**

PROBLEMAS?

O VEÍCULO NÃO FUNCIONA?

- Verificar que não existam cabos destacados embaixo do botão de marcha.
- Controlar o funcionamento do botão de marcha e eventualmente substituí-lo.
- Controlar que a bateria seja conexada ao sistema eléctrico.

O VEÍCULO NÃO TEM POTÊNCIA?

- Carregue as baterias. Se depois da carga o problema persistir, leve as baterias e o carregador de baterias a um posto de serviço de assistência técnica autorizado.

SLOVENŠČINA

• PEG PEREGO® se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. PEG PEREGO prevaža otroke že več kot 50 let: takoj po rojstvu v svojih slavnih vozičkih, nekoliko pozneje pa na perfektnih vozilih - igračah s pogonom na pedale ali na akumulatorje.

• Skrbno preberite ta priročnik z navodili, da bi vam bilo lažje uporabljati izdelek in naučiti otroka, kako pravilno in varno voziti ter se ob tem tudi zabavati. Priročnik shranite, da ga boste lahko še kdaj prebrali.

• Naše igrače ustrezajo varnostnim predpisom Sveta EGS in "Varnostni specifikaciji uporabniških igrač ZDA", potrdila sta jih TÜV in I.I.S.G. - Italijanski inštitut za varnost igrač.



9001 Peg Perego S.p.A. ima certifikat ISO 9001.

Certifikat za stranke in porabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.

• Peg Perego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.

Od 3-8 let

POMOČ UPORABNIKOM

PEG PEREGO ponuja pomoč uporabnikom, ki so kupili izdelek, neposredno ali prek svoje mreže pooblaščenih centrov za pomoč uporabnikov, za morebitna popravila, zamenjave ali nakup originalnih rezervnih delov. Kontaktni podatki centra za pomoč uporabnikom so na zadnji platnici tega uporabniškega priročnika. Peg Perego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe.

Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: www.pegperego.com, v katerega boste zapisali svoja opažanja in pripombe.

NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

POZOR: IZDELEK SMEJO SESTAVITI IZKLJUČNO ODRASLE OSEBE. PAZITE, KO IZDELEK VLEČETE IZ EMBALAŽE. VIJAKI IN DELI SO ZAVITI V NOTRANJOSTI EMBALAŽE. AKUMULATOR JE ŽE NA SVOJEM MESTU V VOZILU.

SESTAVLJANJE

- Sprednji odbijač postavite na njegovo mesto in privijte štiri vijake, kot prikazuje risba.
- Na njegovo mesto postavite zadnji odbijač.
- Privijte vse tri vijake, kot prikazuje risba.
- Postavite kovček z orodjem na pokrov vozila in ga pritrdite, kot prikazuje risba.
- Sestavite oba dela volana.
- Vstavite volan na drog volana.
- Poravnajte odprtine na drogu volana in na volanu. Privijte vijak in matica: matica se prilega v šestkotno luknjo, vijak v okroglo.
- Vstavite vetrobran, kot prikazuje risba.
- Privijte oba vijaka.
- Namestite sedež. Pritrdite ga z ustreznimi podložki in okroglim ročajem.
- Razstavite dela A in C varnostnega loka; povežite del A z delom B;
- Povežite A-B z zgornjim delom varnostnega loka C, pritrdite ga, kot prikazuje risba.
- Namestite varnostni lok. Privijte vse štiri vijake, kot prikazuje risba.
- Vstavite priključek varnostnega pasu v

vdolbino na sredini spodaj na sedežu, kot prikazuje risba.

- Postavite mrežo, tako da jo najprej privijete na šasijsko avtomobila,
- nato jo pripnite na varnostni lok.
- Vstavite vzvratni ogledalci v smeri, ki jo kaže puščica.
- Na obe stani šasijske nalepite nalepki št. 6D in 6S (glejte polo z nalepkami), kot prikazuje risba.
- Na nalepki namestite plastična napisa, tako da ju pritisnete in kliknete.
- Nalepko št. 1 nalepite (glejte polo z nalepkami) na anteno. S pritiskom vstavite anteno v njeno ležišče na sprednjem desnem blatniku.
- Odvijte vijak vratca.
- Ko odstranite vratca, vstavite baterijo (9V, ni priložena) v ustrežno ležišče in pri tem pazite na polariteto.
- Povežite kable z baterijo. Zaprite in privijte.
- Vstavite del s hupo v luknjo na sredi volana.
- Iz embalaže vzemite radio. Odvijte vratca prostora za baterije. Vstavite dve bateriji AA 1,5V - nista priloženi - v ustrezni ležišči in pri tem upoštevajte njuno polariteto. Ko je operacije konec, zaprite pokrov prostora za baterije in ga privijte.
- Vstavite žico antene in radia v ustrežno ležišče na armaturni plošči in pazite na pravilno smer, kot prikazuje risba.
- Odprite prtljažnik, tako da zavrtnete 2 bočni sponki, in odstranite vijak na maskici.
- Do konca, tako da kliknete, vstavite vtič B v vtičnico A.
- Zaprite prtljažnik, tako da zavrtnete 2 bočni sponki in spet privijete vijak.

LASTNOSTI IN UPORABA VOZILA

- A: HUPA. Če pritisnete rumeni gumb, se zasliši hupa.
- B: RADIO. Pravi odstranljivi radio z neodvisnim delovanjem. Da bi ga prižgali, pritisnite tipko 3 - frekvenca FM. Da bi ga ugasnili, pritisnite tipko 4. Da bi nastavili radijsko frekvenco z načinom samodejnega iskanja, uporabite ročico 1. Ko radio ugasnete, se radijska postaja ne bo shranila. Da bi uravnali glasnost, uporabite ročico 2. Da bi nastavili uro, pritisnite tipko SET, sočasno pa pritisnite tipko HOUR, da bi nastavili uro, in MIN, da bi nastavili minute.
- C: LAŽNI KLJUČ ZA ZAGON. Priloženi ključ ni potreben za zagon in ugašanje vozila, ampak je "igračka".
- D: Pedal za pospeševanje in električna zavora. Da bi zavrli, je treba dvigniti nogo s pedala za pospeševanje. Zavora se bo vključila samodejno.
- Da bi odšli varnostne pasove: 1 potisnite proti sredini in sočasno pritisnite gumb; 2 odprite.
- MENJALNIK: 1: prva prestava za vožnjo. 2: druga prestava za vožnjo. R: vzvratna prestava.
- DRUGA PRESTAVA: ko je rdeča ploščica postavljena, kot prikazuje risba, bo vozilo delovalo le v prvi in vzvratni prestavi. Na ploščici je slička želve v pravilnem položaju. Če bi hoteli uporabljati drugo prestavo, postopajte, kot sledi: odvijte vijak rdeče ploščice
- Izvlecite rdečo ploščico
- zavrtnete jo za 180°, tako da bo v pravilnem položaju prikazana slička zajčka; Vstavite ploščico v ustrežno odprtino.
- Privijte nazaj. Ko boste menjalnik povlekli nazaj, bo vozilo delovalo v drugi prestavi.

ZAMENJAVA AKUMULATORJA

- Odprite prtljažnik, tako da zavrtnete 2 bočni sponki, in odstranite vijak na maskici.
- Odvijte in odstranite zaustavljajnik akumulatorja.
- Zamenjajte akumulator. Na njegovo mesto postavite in privijte zaustavljajnik akumulatorja.
- Sestavite oba vtiča.

41 • Zaprite prtljažnik, tako da zavrtnete 2 bočni sponki in spet privijete vijak.

POLNENJE AKUMULATORJA

POZOR: POLNENJE AKUMULATORJA IN VSE DRUGE POSTOPKE, POVEZANE Z ELEKTRIČNO NAPELJAVO, SMEJO IZVAJATI LE ODRASLE OSEBE.

AKUMULATOR JE MOGOČE NAPOLNITI, NE DA BI GA SNELI Z IGRAČE.

- Odklopite vtič A električne napeljave z vtiča B akumulatorja, tako da pritisnete ob strani.
- Vtaknite vtič polnilnika za akumulator v vtičnico domačega električnega omrežja in upoštevajte priložena navodila. Povežite vtič B z vtičem C polnilnika za akumulator.
- Ko končate polnjenje, odklopite polnilnik akumulatorja iz domačega omrežja in odklopite vtič C z vtiča B.
- Do konca, tako da kliknete, vstavite vtič B v vtič A. Ko končate delo, vedno privijte lažni motor z vijakom.

VZDRŽEVANJE IN VARNOST VOZILA

Preden boste vozilo prvič uporabili, naj se akumulator polni 18 ur. Če tega postopka ne boste upoštevali, bi se lahko akumulator nepopravljivo poškodoval.

OPOZORILA

Akumulator smejo polniti ali polnjenje nadzorovati samo odrasle osebe. Ne dovolite, da bi se z akumulatorjem igrali otroci.

POLNENJE AKUMULATORJA

Napolnite akumulatorje, tako da sledite navodilom, priloženim polnilniku. Akumulator se ne sme polniti več kot 24 ur.

- Če boste akumulator napolnili, takoj ko začne vozilo izgubljati hitrost, se boste izognili njegovim poškodbam.
- Če bo vozilo dlje časa stalo, napolnite akumulator in ga odklopite iz naprave; napolnite ga vsaj vsake 3 mesece.
- Akumulatorja ne smete polniti, če stoja na glavi.
- Ne pozabite na akumulator, ki se polni! Akumulator redno pregledujte.
- Uporabljajte le priložene polnilnike in originalne akumulatorje PEG PEREGO.
- Ne mešajte novih in starih akumulatorjev.
- Akumulator morate vstaviti tako, da upoštevate njegovo polariteto.
- Akumulatorji so zapечатeni in jih ni treba vzdrževati.

POZOR

- V AKUMULATORJIH SO STRUPENE IN KOROZIVNE SNOVI. NE POSEGAJTE V AKUMULATORJE.
- Akumulatorji so napolnjeni z elektrolitom na kisli osnovi.
- Ne vzpostavljajte direktnega kontakta med končniki na akumulatorjih in izogibajte se močnim udarcem: tvegate eksplozijo ali požar.
- Med polnjenjem akumulatorja se sprošča plin. Akumulator polnite v zračnem okolju, daleč od virov toplote in gorljivih materialov.
- Prazne akumulatorje morate odstraniti iz vozila.
- Svetujemo vam, da akumulatorjev ne odlagate na oblačila; lahko bi jih poškodovali.

ČE AKUMULATOR PUŠČA

Zavarujte si oči; izogibajte se neposrednemu stiku z elektrolitom: zaščitite si roke. Akumulator odložite v plastično vrečko in upoštevajte navodila za varno odlaganje akumulatorjev.

ČE PRIDE ELEKTROLIT V STIK S KOŽO ALI OČMI

Prizadeto mesto sperite z veliko tekoče vode. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

ČE BI ELEKTROLIT POPILI

Splaknite usta in izpljunite. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

ODSTRANJEVANJE AKUMULATORJEV
Prizadevajte si za varovanje okolja. Izrabljeni akumulatorjev ne mečite med gospodinjne odpadke. Zavržete jih lahko v centru za zbiranje izrabljenih baterij ali za zbiranje posebnih odpadkov. Pozanimajte se v svoji občini.



OPOZORILA ZA AA 1,5-VOLTNE / 9-VOLTNE BATERIJE
Akumulatorje sme vstavljati le odrasla oseba. Ne dovolite, da bi se z akumulatorjem igrali otroci.
• Baterije sme zamenjati le odrasla oseba.
• Uporabljajte tip baterij, ki ga je navedel proizvajalec.
• Upoštevajte polariteto +/-
• Napajalnih krtačk ne sklepajte v kratek stik, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
• Ko igrača dlje časa ni v uporabi, iz nje odstranite baterije.
• Baterij ne mečite v ogenj.
• Če baterije niso akumulatorske, jih nikoli ne skušajte polniti.
• Odstranite prazne baterije.
• Prazne baterije odvrzite v ustrezne zbiralnike za recikliranje uporabljenih baterij.



VZDRŽEVANJE AKUMULATORJEV IN VARNOST

Izdelek je izdelan v skladu z evropskimi varnostnimi normativi za igrače; ne ustreza predpisom normativom za vožnjo po cestah, zato se z njim otroci ne smejo voziti po javnih cestah.

VZDRŽEVANJE IN SKRB

- Redno preverjajte stanje vozila, še posebej električne dele, povezavo vtičev, zaščitnih pokrovčkov in polnilnika akumulatorjev. Če opazite okvare, električnega dela in polnilnika akumulatorjev ne smete uporabljati. Za popravilo uporabljajte le originalne nadomestne dele PEG PEREGO.
- PEG PEREGO ne prevzema odgovornosti za primer poseganja v električno napravo.
- Ne puščajte akumulatorjev ali vozila ob virih toplote, na primer radiatorjih, kaminih itd.
- Vozilo zaščitite pred vodo, dežjem, snegom itd.; uporaba vozila na pesku ali v blatu lahko gumbe, motor in reduktorje poškoduje.
- Če vozilo deluje s preobremenitvami, na primer na mehkem pesku, na blatni ali zelo razdrapani površini, bo stikalo za preobremenitev izključilo tok. Delovanje se bo vzpostavilo po nekaj sekundah.
- Občasno namažite (z lahkim oljem) dele, ki jih je mogoče odstraniti, kot so ležaji, volan itd.
- Površine vozila lahko očistite z mokro krpo in, če je to potrebno, blagim detergentom za rabo v gospodinjstvu. Čistijo ga lahko samo odrasli.
- Nikoli ne snemajte mehanskih delov vozila ali motorja, če vas za to ni pooblastil PEG PEREGO.

Svinčev akumulator 12 V, 12 Ah, zapečaten.
2 motorja po 240 W

DIREKTIVE OEE0 (samo za EU)

- Ta izdelek je na koncu svoje življenjske dobe odpadek razreda OEE0, zato ga ne smete zavreči kot gospodinjski odpadki, ampak je predmet ločenega zbiranja odpadkov;
- Odpadek odložite na ustreznem vnaprej pripravljenem ekološkem otoku;
- Prisotnost nevarnih snovi v električnih delih tega izdelka predstavljajo vir morebitne

nevarnosti za človeško življenje in za okolje, če izdelka ne zavržete na pravilen način;
• Prekrižan smetnjak je oznaka, ki sporoča, da je treba izdelek zavreči kot predmet ločenega zbiranja odpadkov.



VARNOST

POZOR! OTROKE NAJ MED IGRO VEDNO NADZORUJE ODRASLA OSEBA.

- Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev, saj so na vozilu majhni delci, ki jih je mogoče požreti ali vdihniti.
- Vozila ne uporabljajte na javnih cestah, kjer je tekoč ali stoječ promet, na strminah, ob stopnicah, vodnih tokovih ali bazenih.
- Otroci morajo imeti med vožnjo na vozilu vedno obute čevlje.
- Ko je vozilo v pogonu, pazite, da otroci ne bodo vtikali rok, nog ali drugih delov telesa, oblačil ali drugih predmetov med premikajoče se dele.
- Nikoli ne polivajte delov vozila, kot so motor, naprave, gumbi itd., z vodo.
- Ob vozilu nikoli ne uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih snovi.
- Vozilo je bilo načrtovano tako, da ga lahko uporabljata dva otroka hkrati.

PRAVILA ZA VARNO VOŽNJO

NEPREKINJENA ZABAVA: vedno imejte pripravljen komplet polnih baterij.

Za varnost otroka: preden vključite vozilo, preberite navodila in se jih natančno držite.

- **OPOZORILO:**
Preverite, da so vse pritrditvene zaponke dobro pritrjene.

2. PRESTAVA

Za začetek vam svetujemo uporabo 1. prestave. Preden vključite 2. prestavo, naj se otrok nauči uporabljati 1. prestavo in naj se na vozilu počuti varnega.

- **1. PRESTAVA (za začetnike):**
Z obema rokama naj drži krmilo in pritiska na pedal za pospeševanje; vozilo bo speljalo počasi, s hitrostjo približno 4 km/h.
- **2. PRESTAVA (za izkušene):**
Z obema rokama naj drži krmilo in pritiska na pedal za pospeševanje; vozilo bo speljalo s hitrostjo približno 8 km/h.
- **VZVRATNA PRESTAVA:**
Z eno roko naj potisne vzvod menjalnika navzdol. Drugo roko naj ima na krmilu in z nogo naj pritisne pedal za pospeševanje. Vozilo bo vzvratno speljalo s hitrostjo približno 4 km/h.

Otroka naučite pravilno uporabo vozila, da bo vozil varno in da se bo ob tem lahko zabaval.

- Preden spelje, se prepričajte, da je pot prosta, da na njej ni oseb ali stvari.
- Voziti je treba z rokami na krmilu in vedno gledati na cesto.
- Pravočasno zavrite vozilo, da se ne bi zaleteli.
- 2. prestavo vključite šele, ko otrok že obvlada pravilno uporabo volana, 1. prestave in zavore.
- **POZOR! 1. prestava vozila je opremljena z diferencialnim učinkom, tako kot pravi avtomobili: na gladki površini in ko na traktorju sedi le en otrok, se lahko kolesa vrtijo različno hitro, lahko zdrsnejo ali upočasnijo.**
- **POZOR! Če vozilo deluje s preobremenitvami, na primer na mehkem pesku, na blatni ali zelo razdrapani površini, bo stikalo za preobremenitev izključilo tok. Delovanje se bo vzpostavilo po nekaj**

sekundah.

TEŽAVE?

VOZILO NE DELUJE?

- Vozila Preverite, da ni po ploščico pospeševalnika kakšen kabel odklopljen.
- Vozila Preverite delovanje gumba za pospeševanje in če ne deluje, ga zamenjajte.
- Vozila Preverite, da je akumulator priključen na električno napeljavo vozila.

VOZILO NIMA MOČI?

- Vozila Napolnite akumulatorje. Če po polnjenju akumulatorja težava še vedno obstaja, odnesite akumulatorje in polnilnike v center za pomoč uporabnikom.

DANSK

• PEG PEREGO® takker jer for at have valgt dette produkt. I over 50 år har PEG PEREGO taget børn med på ture: som spædbørn i de berømte barnevogne og klapvogne, og senere med de fantastiske batteridrevne legetøjsbiler med pedaler.

• Læs omhyggeligt denne brugervejledning for at få kendskab til brugen af bilen, og lære dit barn om korrekt, sikker og sjov kørsel. Opbevar vejledningen til senere opslag.

• Vort legetøj er i overensstemmelse med sikkerhedskravene fra EU-rådet og "U.S. Consumer Toy Safety Specification", og det er ligeledes godkendt af T.U.V., og I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. er ISO 9001 certificeret.

Denne certificering giver kunderne og forbrugerne garanti for klare og pålidelige arbejdsmåder på fabrikken.

• Peg Perego forbeholder sig ret til når som helst at foretage ændringer på de modeller, der er beskrevet i denne udgivelse, enten af tekniske årsager eller p.g.a. firmaets behov.

3-8 år

KUNDESERVICE

PEG PEREGO tilbyder en kundeservice efter salget - der enten kan benyttes direkte, eller gennem et netværk af autoriserede servicecentre - ved behov for reparation eller udskiftning, samt for salg af originale reservedele. Læs oplysningerne på bagsiden af omslaget på brugervejledningen ved behov for henvendelse til kundeservicen.

Peg Perego er til Forbrugernes rådighed for at opfylde alle behov, og det er meget vigtigt og betydningsfuldt for os, at vi kender vore Kunders mening. Derfor vil vi være meget glade for, hvis I efter at have brugt vort produkt, udfylder SPØRGESKEMA OM KUNDETILFREDSHED, der kan findes på Internet-adressen: "www.pegperego.com" her kan I skrive eventuelle bemærkninger eller forslag.

MONTERINGSVEJLEDNING

PAS PÅ: MONTERINGEN MÅ UDELUKKENDE UDFØRES AF VOKSNE.
VÆR FORSIGTIG VED UDTAGNING AF BILEN FRA EMBALLAGEN.
ALLE SKRUE FINDES I EN POSE INDE I EMBALLAGEN.
BATTERIET ER ALLEREDE INDSAT I KØRETØJET

MONTERING

- 1 • Placer den forreste kofanger og stram de fire skruer, som vist på illustrationen.
- 2 • Placer den bagerste kofanger.
- 3 • Fastskru de tre skruer, som vist på illustrationen.
- 4 • Placer værktøjskufferten på motorhjelm og fastgør den, som vist på illustrationen.
- 5 • Saml de to ratdele.
- 6 • Indsæt rattet på ratstangen.
- 7 • Sørg for at hullerne på ratstangen og rattet befinder sig ud for hinanden. Stram skruen og møtrikken: møtrikken skal sættes i det sekskantede hul og skruen i det runde hul.
- 8 • Indsæt forruden, som vist på illustrationen.
- 9 • Stram de to skruer.
- 10 • Placer sædet. Fastgør det med den medfølgende spændskive og det runde håndtag.
- 11 • Skil de to dele A og C på styrtbøjlen ad; saml del A med del B;
- 12 • Saml A-B med den øverste del af styrtbøjlen C; fastgør ved at dreje, som vist på illustrationen.
- 13 • Placer styrtbøjlen. Stram de fire skruer, som vist på illustrationen.
- 14 • Stik sikkerhedsselens endestykke ind i hulrummet, som findes nederst midt på sædet, som figuren viser.
- 15 • Påsæt nettet ved først at skruer det på bilen,
- 16 • og derefter fastgøre det til styrtbøjlen.
- 17 • Indsæt bakspejlene i pilens retning.
- 18 • Sæt de 2 klæbemærker nr. 6D og 6S (se venligst arket med klæbemærker) på chassisset 2 sider, som vist på illustrationen.
- 19 • Pres de 2 plastikskilte på plads ovenover førnævnte klæbemærker.

- 20 • Sæt klæbemærke nr. 1 (se arket med klæbemærker) på antennen. Pres antennen ind i lejet på forreste højre stænksskærm.
- 21 • Skru lågens skruer af.
- 22 • Når lågen er fjernet, skal man indsætte batteriet (9V - leveres ikke) i batteriholderen, og sørge for at polariteten er korrekt.
- 23 • Tilslut ledningerne til batteriet. Luk ved at skruer til.
- 24 • Indsæt hornet i fordybningen i midten af rattet.
- 25 • Fjern radioen fra emballagen. Skru låget af batterirummet. Indsæt to batterier AA på 1,5 V - leveres ikke - i batteriholderen, og sørg for at polariteten er korrekt. Når dette er udført, skal batterirummets låg lukkes og skrues fast.
- 26 • Sæt antennen ledning og radioen på plads i lejet på instrumentbrættet; sørg for at alt placeres i den rigtige retning, som vist på illustrationen.
- 27 • Åbn motorhjelmene ved at dreje de 2 sidebeslag og fjerner skruen på dækslet.
- 28 • Indsæt stik B helt i bund i stik A, indtil det går i indgreb.
- 29 • Luk motorhjelmene og drej de 2 sidebeslag og spænd skruen fast igen.

KØRETØJETS EGENSKABER OG BRUG

- 30 • A: HORN. Ved tryk på den gule knap lyder hornet.
B: RADIO. En rigtig og udtagelig bilradio med uafhængig funktion. For at tænde radioen trykker du på tast 3 - FM-frekvens Tryk på tast 4 for at slukke. Frekvensen indstilles ved hjælp af automatisk søgning ved at dreje på knappen 1. Juster lydstyrken ved hjælp af knappen 2. Du indstiller uret ved at trykke på tasten SET, samtidigt med at du holder tasten HOUR trykket ind for at indstille timer og tasten MIN for at indstille minutter.
C: STARTNØGLE-ATTRAP. Den medfølgende nøgle benyttes ikke til start og standsning af bilen, men er blot en "legetøjs-nøgle".
D: SPEEDERPEDAL OG ELEKTRISK BREMSE. Løft foden fra speederpedalen for at bremse; bremsen vil automatisk gribe ind.
- 31 • Følg nedenstående vejledning ved opspænding af sikkerhedsselerne: 1 skub mod midten og tryk samtidigt på knappen; 2 spænd op.
- 32 • GEARSTANG:
1: første gearhastighed.
2: anden gearhastighed.
R: bakgear.
- 33 • ANDEN HASTIGHED: Når den røde skive er stille, som vist på illustrationen, vil bilen kun kunne køre i første gear og bakgear. På skiven kan man se tegningen af skildpadden i korrekt position. Hvis man ønsker at benytte andet gear, skal man følge nedenstående fremgangsmåde: skru skruen på den røde skive af
- 34 • tag den røde skive ud
- 35 • drej skiven 180° indtil tegningen af haren er i korrekt position; indsæt skiven i hullet.
- 36 • Skru fast. Når gearstangen flyttes bagud, vil bilen køre med anden gearhastighed.

UDSKIFTNING AF BATTERIET

- 37 • Åbn motorhjelmene ved at dreje de 2 sidebeslag og fjerner skruen på dækslet.
- 38 • Skru batteriholderen af, og tag den ud.
- 39 • Udskift batteriet. Sæt batteriholderen på plads igen og stram skruerne.
- 40 • Tilslut de to stik.
- 41 • Luk motorhjelmene og drej de 2 sidebeslag og spænd skruen fast igen.

OPLADNING AF BATTERIET

- PAS PÅ: BATTERIOPLADNING OG ETHVERT INDGREB I DET ELEKTRISKE ANLÆG MÅ UDELUKKENDE UDFØRES AF VOKSNE.
BATTERIET KAN OGSÅ OPLADES UDEN AT FJERNE DET FRA LEGETØJET.
- 42 • Afbryd stik A på elanlægget fra stik B på batteriet ved at trykke i siden.
 - 43 • Indsæt batteriopladerens stik i en almindelig stikkontakt i overensstemmelse med medfølgende instruktioner. Forbind stik B til stik C på batteriopladeren.
 - 44 • Når opladningen er færdig, skal man afbryde batteriopladeren fra stikkontakten i muren, og derefter afbryde stik C fra stik B.
 - 45 • Indsæt stik B helt i bund i stik A, indtil det går i indgreb. Husk altid at lukke og fastgøre motoren med skruen efter at dette er udført.

VEDLIGEHOLDELSE AF BATTERIERNE OG BATTERISIKKERHED

Inden bilen bruges første gang skal batterierne oplades i 18 timer. Hvis denne regel ikke overholdes, kan batteriet blive uopretteligt skadet.

ADVARSLER

Opladningen af batterierne må udelukkende udføres og overvåges af voksne. Tillad aldrig at børnene leger med batterierne.

OPLADNING AF BATTERIET

- Oplad batteriet i overensstemmelse med oplysningerne, der følger med batteriopladeren, og batteriet må under ingen omstændigheder oplades i mere end 24 timer.
- Oplad batteriet i tide, så snart bilen begynder at tabe hastighed, således at beskædigelser kan undgås.
- Hvis bilen står stille i længere tid, skal man huske at oplade batteriet og afbryde det fra anlægget; batteriet skal genoplades mindst hver 3. måned.
- Batteriet må ikke oplades mens det er vendt på hovedet.
- Glem aldrig batterier under opladning! Kontrollér jævnligt batteriet.
- Benyt kun den medfølgende batterioplader og originale batterier fra PEG PEREGO.
- Bland aldrig gamle og nye batterier.
- Batterierne skal indsættes med den korrekte polaritet.
- Batterierne er forsegledede og har ikke behov for vedligeholdelse.

PAS PÅ

- BATTERIERNE INDEHOLDER GIFTIGE OG ÆTSENDE STOFFER. BATTERIERNE MÅ IKKE ÅBNES.
- Batterierne indeholder elektrolyt med syrebasis.
- Sørg for at der ikke opstår direkte kontakt mellem batteriernes terminaler; undgå kraftige slag: fare for eksplosion og/eller brand.
- Under opladningen udvikler batteriet gas. Oplad batteriet på et sted med god ventilation, langt fra varmekilder og antændelige materialer.
- Tømte batterier skal fjernes fra bilen.
- Det frarådes at lade batterierne komme i berøring med tøj; det kan blive ødelagt.

I TILFÆLDE AF LÆKAGE

Beskyt øjnene; sørg for ikke at komme i direkte kontakt med elektrolytten: beskyt hænderne. Læg batteriet i en plastiktaske og følg instruktionerne for bortskaffelse af batterier.

HVIS HUD OG ØJNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYT

Skyl det berørte område grundigt med rindende vand.
Søg lægehjælp med det samme.

HVIS ELEKTROLYTTEN ER BLEVET SLUGT

Skyl med vand og spyt ud.
Søg lægehjælp med det samme.

BORTSKAFFELSE AF BATTERIERNE

Vær med til at bevare naturen.
De brugte batterier må ikke smides ud med almindeligt husaffald.
Batterierne kan indleveres ved et opsamlingscenter for brugte batterier eller bortskaffelse af specialaffald; spørg kommunen.



ADVARSLER FOR AA 1,5 VOLT-BATTERIET / 9 VOLT-BATTERIET

- Indsættelse af batterierne må udelukkende udføres og overvåges af voksne. Tillad aldrig at børnene leger med batterierne.
- Batterierne skal udskiftes af en voksen.
 - Anvend udelukkende den batteritype, som fabrikanten har anført.
 - Overhold +/- polariteten.
 - Kortslut aldrig forsyningsklemmerne; der er fare for brand eller eksplosion.
 - Fjern altid batterierne, når legetøjet ikke bruges over en længere periode.
 - Smid aldrig batterier på åben ild.
 - Forsøg aldrig at genoplade batterier, hvis disse ikke kan genoplades.
 - Fjern afladte batterier.
 - Smid de tomme batterier i de specielle beholdere til genbrug af brugte batterier.



VEDLIGEHOLDELSE AF BILEN OG BILENS SIKKERHED



SUOMI

• PEG PEREGO® kiittää teitä valitsemastanne tuotteesta. Jo yli 50 vuoden ajan PEG PEREGO on kuljettanut lapsia: vastasyntyneille kuuluisat lastenvaunut ja lastenrattaat joita seuraavat upeat polku- ja akkukäyttöiset leikkiajoneuvot.

• Lukekaa huolellisesti tämä opaskirja tutustuaksenne tämän mallin käyttö-ohjeisiin ja opettaaksenne lapsellenne oikea, turvallinen ja hauska ajotapa. Säilyttäkää opaskirja myöhempiä käyttöä varten.

• Leikkikalumme täyttävät EEC:n Neuvoston turvallisuusmääräykset sekä T.Ü.V:n hyväksymät "U.S. Consumer Toy Safety Specification" –määräykset, I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. on ISO 9001 -sertifioitu.

Sertifikaatti takaa yhtiön työtapojen läpinäkyvyyden ja sen, että asiakkaamme voivat luottaa niihin.

• Peg Perego voi tehdä muutoksia tässä julkaisussa kuvattuihin malleihin milloin tahansa teknisistä tai tuotannollisista syistä.

3-8 vuotiaat

HUOLTOPALVELU

PEG PEREGO tarjoaa myynnin jälkeisiä palveluja, joko suoraan tai valtuutetun huoltokeskuksen kautta, korjauksia tai vaihtoja ja alkuperäisten varaosien myyntiä varten. Huoltopalvelun yhteydenottotiedot näkyvät tämän asennusoppaan etusivun kääntöpuolella.

Me Peg Peregolla olemme aina asiakkaidemme käytettävissä täyttääksemme heidän toivomuksensa parhaamme mukaan. Tästä syystä asiakkaidemme näkemysten tunteminen on meille ensisijaisen tärkeää ja arvokasta. Siksi olemme hyvin kiitollisia, jos tuotteemme käytön jälkeen vastaatte ASIAKKAIDEN TYYTYVÄISYYSKYSELYYN, jonka löydätte Internet-osoitteesta www.pegperego.com, ja esitätte meille mahdollisia huomautuksia ja ehdotuksia.

ASENNUSOHJEET

HUOMIO: ASENNUSTOIMENPITEET TULEE SUORITTAA AINOASTAAN AIKUISEN TOIMESTA. OLE VAROVAINEN PURKAESSASI AJONEUVOA PAKKAUKSESTA. KAIKKI RUUVIT OVAT PAKKAUKSEN SISÄLLÄ OLEVASSA MUOVIPUSSIESTA. AKKU ON JO ASENNETTU AJONEUVON SISÄÄN

ASENNUS

- 1 • Aseta etupuskuri paikoilleen ja ruuvaa kiinni neljä ruuvia kuvan osoittamalla tavalla.
- 2 • Aseta takapuskuri paikoilleen.
- 3 • Ruuvaa kiinni kolme ruuvia kuvan osoittamalla tavalla.
- 4 • Aseta työkalupakki konepellille ja kiinnitä se kuvan osoittamalla tavalla.
- 5 • Yhdistä ratin kaksi osaa.
- 6 • Kiinnitä ratti ohjaustankoon.
- 7 • Aseta kohdakkain ohjaustangon ja ratin aukot. Ruuvaa kiinni ruuvi ja mutteri: mutteri kiinnitetään kuusikulmaiseen aukkoon, ruuvi pyöreään aukkoon.
- 8 • Aseta tuulilasi kuvan osoittamalla tavalla.
- 9 • Ruuvaa kiinni kaksi ruuvia.
- 10 • Aseta istuin paikalleen. Kiinnitä istuin sille kuuluvalla aluslaattalla ja nupilla.
- 11 • Irroita tukitangon (Roll-Bar) osat A ja C; yhdistä osa A osaan B;
- 12 • Yhdistä osa A-B tukitangon yläosaan C, kiinnitä pyörittämällä kuvan osoittamalla tavalla.
- 13 • Aseta tukitanko paikalleen. Ruuvaa kiinni neljä ruuvia kuvan osoittamalla tavalla.
- 14 • Aseta turvavöiden pää istuimen keskellä, alaosassa sijaitsevaan sijaan, kuten esitetään kuvassa.
- 15 • Kiinnitä verkko ruuvamalla se ensin ajoneuvon runkoon,
- 16 • liitä se sitten tukitankoon.
- 17 • Kiinnitä takapeilit nuolen suuntaan.
- 18 • Kiinnitä korin 2 puolelle 2 tarraa nro 6D ja 6S (tarra-arkista) kuvassa osoitetulla tavalla.
- 19 • Kiinnitä näiden tarrojen päälle 2 muovista tekstiä painamalla.
- 20 • Kiinnitä tarra nro 1 (tarra-arkista) antenniin.

Asenna antenni paikalleen oikeanpuoleiseen lokasuojaan painamalla.

- 21 • Ruuvaa auki luukun ruuvit.
- 22 • Poistettuasi luukun aseta paristo (9V-ei tule mukana) sille kuuluvaan kohtaan niin, että navat ovat oikein päin.
- 23 • Yhdistä johdot paristoon. Sulje ruuvaamalla.
- 24 • Aseta äänitorvi ratin keskellä olevaan aukkoon.
- 25 • Pura radio pakkauksestaan. Ruuvaa irti paristotilan luukku. Laita paristolokeroon kaksi 1,5 V:n AA-paristoa (ei toimiteta mukana) niille tarkoitettuihin paikkoihin siten, että navat tulevat oikein päin. Sulje tämän toimenpiteen jälkeen paristolokeron kansi ja ruuvaa se kiinni.
- 26 • Sijoita antennin johto ja radio kojetauluun oikeassa suunnassa kuvan osoittamalla tavalla.
- 27 • Avaa konepelti kääntämällä molemmilla laidoilla olevia pidikkeitä ja irrota etusäleikössä oleva ruuvi.
- 28 • Kiinnitä painamalla pistoke B pistokkeeseen A kunnes kuulet napsauksen
- 29 • Sulje konepelti kääntämällä molemmilla laidoilla olevia pidikkeitä ja kiinnitä ruuvi takaisin paikalleen.

LEIKKIAJONEUVON OMINAISUUDET JA KÄYTTÖ

- 30 • A: ÄÄNITORVI. Painamalla keltaista painiketta äänitorvi soi.
B: RADIO. Oikea kannettava autoradio, joka toimii itsenäisesti. Kytke virta painamalla näppäintä 3 - FM-taajuus. Katkaise virta painamalla näppäintä 4. Jos haluat hakea asemat automaattisesti, käytä nuppia 1. Kun radio sammutetaan, asema ei jää radion muistiin. Voit säätää äänenvoimakkuutta nupista 2. Kelloa voit säätää pitämällä painettuna SET-näppäintä ja painamalla samanaikaisesti HOUR-näppäintä asettaaksesi tunnit tai MIN-näppäintä asettaaksesi minuutit.
C: LEIKKIKÄYNNISTYSVAIVIN. Mukana tuleva avain ei käynnistä tai sammuta ajoneuvoa; se on vain leikkiä varten.
D: KAASUPOLJIN JA SÄHKÖJARRU. Jarrutus tapahtuu nostamalla jalka kaasupolkimelta, jarru käynnistyy automaattisesti.
- 31 • Turvavöiden aukaisu: 1 työnä keskeltä ja samanaikaisesti paina painiketta; 2 irroita.
- 32 • VAIHDETANKO:
1: ykkösnopeus.
2: kakkosnopeus.
R: peruutus.
- 33 • KAKKOSNOPEUS: Punaisen laatan ollessa kuvan osoittamalla tavalla ajoneuvo kulkee ainoastaan ykkösnopeudella sekä peruuttaa. Laatassa näkyy kilpikonnan kuva oikeassa asennossa. Toimi seuraavasti silloin kun halutaan käyttää kakkosnopeutta: ruuvaa irti punaisen laatan ruuvi
- 34 • irroita punainen laatta
- 35 • kierrä sitä 180° kunnes jäniksen kuva on oikeassa kohdassa; Kiinnitä laatta sille kuuluvaan aukkoon.
- 36 • Ruuvaa takaisin kiinni. Vaihdetangon ollessa takana ajoneuvo kulkee kakkosnopeudella.

AKUN VAIHTO

- 37 • Avaa konepelti kääntämällä molemmilla laidoilla olevia pidikkeitä ja irrota etusäleikössä oleva ruuvi.
- 38 • Ruuva irti ja irroita akunpidike.
- 39 • Vaihda akku. Aseta ja ruuvaa takaisin kiinni akunpidike.
- 40 • Yhdistä pistokkeet.
- 41 • Sulje konepelti kääntämällä molemmilla laidoilla olevia pidikkeitä ja kiinnitä ruuvi takaisin paikalleen.

AKUN LATAAMINEN

- HUOM.: VAIN AIKUISET SAAVAT LADATA AKUN TAI SUORITTAA MUITA SÄHKÖLAITTEISTOON LIITTYVIÄ TOIMENPITEITÄ.
- AKKUA EI TARVITSE VÄLTÄMÄTTÄ IRROTtaa LEIKKIAJONEUVOSTA LATAUSTA VARTEN.
 - 42 • Irroita sähkölaitteiston pistoke A akun pistokkeesta B painaen sivusta.
 - 43 • Liitä akkulatorin pistoke tavalliseen sähköliitäntään noudattaen sen mukana tulevia ohjeita. Liitä pistoke B akkulatorin pistokkeeseen C.
 - 44 • Latauksen loputtua irroita akkulatori sähköliitännästä, irroita sitten pistoke C pistokkeesta B.
 - 45 • Liitä pistoke B pistokkeeseen A painamalla kunnes kuulet napsauksen. Toimenpiteiden loppuksi muista aina sulkea leikkimoottori ruuvilla.

AKKUJEN HUOLTO JA TURVALLISUUS

Ennen kuin käytät ajoneuvoa ensimmäistä kertaa lataa akkuja 18 tunnin ajan. Tämä toimenpiteen huomiotta jättäminen saattaa aiheuttaa korjaamatonta vahinkoa akulle.

VAROITUKSIA

Akkujen lataus ja latauksen valvonta tulee suorittaa vain aikuisten toimesta. Älä anna lasten leikkiä akuilla.

AKUN LATAUS

- Lataa akut akkulatorissa liitteinä olevien ohjeiden mukaan, älä ylitä 24 tuntia.
- Lataa akku ajoissa, heti kun ajoneuvon nopeus alkaa hidastua; näin välttytään vahingoilta.
- Jos ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan, muista ladata akku ja säilytä sitä erillään laitteesta; toista uudelleenlataus ainakin joka kolmas kuukausi.
- Akkua ei tule ladata ylösalaisin.
- Älä unohda akkuja lataukseen! Tarkista säännöllisesti.
- Käytä vain laitteen mukana tulevaa akkulatoria ja alkuperäisiä PEG PEREGO akkuja.
- Älä sekoita uusia ja vanhoja akkuja.
- Akut tulee asettaa paikoilleen huomoiden oikea napaisuus.
- Akut ovat tiivistettyjä eikä niitä tarvitse huoltaa.

HUOMIO

- AKUT SISÄLTÄVÄT MYRKYLLISIÄ JA SYÖVYTTÄVIÄ AINEITA. ÄLÄ SORMEILE NIITÄ.
- Akut sisältävät akkuhappoa.
- Älä aiheuta akun pinteiden välistä suoraa kosketusta, vältä kovia iskuja: räjähdys ja/tai tulipalovaara.
- Latauksen aikana akku tuottaa kaasua. Lataa akku hyvin tuuletetussa tilassa, kaukana lämmönlähteistä ja helposti syttyvistä materiaaleista.
- Tyhjä akut tulee poistaa ajoneuvosta.
- Akkuja ei pidä asettaa vaatteiden päälle; ne saattavat vahingoittua.

VUODON SATTUESSA

Suojaa silmiäsi; vältä suoraa kosketusta akkuhapon kanssa; suojaa kätesi. Aseta paristo muovikassiin ja noudata pariston hävittämistä koskevia ohjeita.

JOS IHO JA SILMÄT JOUTUVAT KOSKETUKSIIN AKKUHAPON KANSSA

Pese hapon kanssa kosketuksiin joutunut kohta runsaalla juoksevalla vedellä. Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

MIKÄLI NIELET ELEKTROLYYTTIÄ

Huuhtelee suusi ja sylje. Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

AKKUJEN HÄVITTÄMINEN

Suojele ympäristöä. Käytettyjä akkuja ei saa heittää kotitalousjätteiden sekaan. Voit viedä akut käytettyjen akkujen tai erikoisjätteiden keräyspisteeseen; kysy neuvoa asuinkunnastasi.



AA 1,5 VOLTIN - 9 VOLTIN PARISTOA KOSKEVAT

VAROITUKSET

- Paristojen sisään asettaminen ja sen valvonta tulee suorittaa ainoastaan aikuisten toimesta, älä anna lasten leikkiä paristoilla.
- Paristot tulee vaihtaa aikuisen toimesta.
 - Käytä ainoastaan valmistajan ilmoittamaa paristotyyppiä.
 - Noudata napaisuutta +/-
 - Älä aiheuta oikosulkua syöttöliittimiin, tulipalo- tai räjähdysvaara.
 - Ota aina ulos paristot, kun luea ei käytetä pitkään aikaan.
 - Älä heitä paristoja tuleen.
 - Älä yritä koskaan ladata kertakäyttöisiä paristoja.
 - Poista tyhjä paristot.
 - Heitä käytetyt paristot niitä varten oleviin paristojen kierrätystä varten oleviin säiliöihin.



AJONEUVON HUOLTO JA TURVALLISUUS

Tämä tuote on eurooppalaisten leikkikaluja koskevien turvallisuusmääräysten mukainen. Tuote ei ole tieliikennettä koskevien säädösten mukainen, eikä sillä siksi saa liikkua yleisillä teillä.

NORSK

• PEG PEREGO® takker dere for at ha valgt dette produktet. Det er over 50 år som PEG PEREGO kjører barna: de nyfødte i sine berømte barnevogner og sportsvogner, siden med sine fantastiske lekekjøretøyer med pedaler og batterier.

• Les nøye denne bruksanvisningen for å bli fortrolig med bruket av modellen og lær barnet en sikker og morsom kjøring på en korrekt måte. Oppbevar siden denne bruksanvisningen til ethvert senere bruk.

• B Våre leketøy er i overensstemmelse med sikkerhetskrav forutsatt av rådet ved EØF og av "US Consumer Toy Safety Specification" og godkjent av T.Ü.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. er bekreftet ISO 9001.

Bekreftelsen gir kundene og forbrukerne en åpenlys garanti på hvordan foretaket arbeider, på en tillitsfull måte.

• Peg Perego kan når som helst utføre modifiseringer av teknisk eller bedriftsmessig natur på modellene som er beskrevet i denne publikasjonen.

3-8 år

ASSISTANSESERVICE

PEG PEREGO erbyr kundeservice, direkte eller gjennom et nettverk av autoriserte assistansesenter, ved eventuelle reparasjoner eller utbyttinger, og salg av originale erstatningsdeler. Se baksiden av omslaget på denne håndboken for å ta kontakt med assistansesentre.

Peg Perego stiller seg til disposisjon for sine forbrukere for å tilfredsstille på beste måte ethvert krav. Derfor er det meget viktig for oss å kjenne våre kunders mening. Vi ville være meget takknemlige hvis du ville fylle ut FORBRUKERTILFREDSHET SPØRRESKJEMA etter å ha brukt vårt produkt. Dette finner du på Internettadressen: "www.pegperego.com" ved å komme med eventuelle bemerkninger eller forslag.

INSTRUKSJONER FOR MONTERING

ADVARSEL: MONTERINGSARBEID MÅ KUN UTFØRES AV VOKSNE. VÆR FORSIKTIG NÅR KJØRETØYET TAS UT AV EMBALLASJEN. ALLE SKRUENE FINNES I EN POSE INNE I EMBALLASJEN. BATTERIET ER ALLEREDE SATT INN I KJØRETØYET

MONTERING

- 1 • Sett på den fremre støtfangeren og skru fast de fire skruene som på figuren.
- 2 • Sett på den bakre støtfangeren.
- 3 • Skru fast de tre skruene som på figuren.
- 4 • Sett verktøykassen på panseret og fest den som på figuren.
- 5 • Sett sammen de to rattdelene
- 6 • Sett rattet på rattstangen
- 7 • Sentrer hullene på rattstangen og på rattet. Skru fast skruen og mutter: mutteren fester man i det sekskantede hullet, skruen i det runde hullet.
- 8 • Sett på frontruten som på figuren.
- 9 • Skru fast de to skruene.
- 10 • Sett setet på plass. Fest det med den bestemte skiven og knotten.
- 11 • Ta fra hverandre delene A og C på Roll-Bar; sett sammen A med delen B;
- 12 • Sett sammen A-B med den øverste delen på Roll-Bar C, feste dem ved å vri dem som på figuren.
- 13 • Sett Roll-Bar på plass. Skru fast de fire skruene som på figuren.
- 14 • Før enden av sikkerhetsbeltet inn i åpningen du finner på den nedre midtre delen av setet, som vist i figuren.
- 15 • Sett på nettet ved først å skru det fast til bilkroppen,
- 16 • hekt det siden til roll-bar.
- 17 • Sett inn bakspeilene i retning med pilen.
- 18 • Sett de 2 limbåndene nr. 6D og 6S på de 2 sidene på karosseriet (se bladet med limbånd) som vist på figuren.
- 19 • Sett de 2 plastskriftene over de ovennevnte limbåndene ved å trykke.

- 20 • Sett på limbånd nr. 1 (se bladet med limbånd) på antennen. Stikk inn antennen ved å trykke på den spesielle plassen som finnes til høyre på den fremre støtfangeren.
- 21 • Skru av skruen på lokket.
- 22 • Når lokket er tatt av, sett inn batteriet (9V-ikke inkludert) i det bestemte rommet ved å ta hensyn til rett polaritet.
- 23 • Kople ledningene til batteriet. Steng det igjen ved å skru det fast.
- 24 • Sett inn signalhornblokken i hullet på midten av rattet.
- 25 • Ta radioen ut av emballasjen. Skru av luken på batterirommet. Sett inn to stilobatterier AA på 1,5 V - Følger ikke med - på det bestemte plassen ved å passe på rett polaritet. Når operasjonen er slutt, steng lokket på batterirommet og skru det fast igjen.
- 26 • Sett inn ledningen på antennen, og radioen på den spesielle plassen på instrumentbordet, ved å passe på riktig retning som vist på figuren.
- 27 • Åpne panseret ved å vri rundt de 2 krokene på siden, og fjern skruen på grillen.
- 28 • Sett pluggen B helt inn i pluggen A til det klikker.
- 29 • Lukk panseret ved å vri de 2 krokene på sidene rundt, og skru til skruen.

KARAKTERISTIKKER OG BRUK AV KJØRETØYET

- 30 • A: SIGNALHORN. Signalhornet aktiveres ved å trykke på den gule knappen.
B: RADIO. En ekte bilradio, som kan tas ut, og som også fungerer uavhengig. For å slå på trykk i tasten 3 – FM-frekvens. For å stille inn riktig båndfrekvens med automatisk søk, bruk bryter 4. For å stille inn frekvens ved bruk av automatisk søk, bruk bryter 1. Når radien slås av vil radiostasjonen ikke bli igjen i minnet. For å stille inn volumet, bruker man tast 2. For å stille inn klokken må man holde inne tasten SET, og samtidig trykke inn tasten HOUR for stille inn timene, samt MIN for å stille inn minuttene.
C: LEKE-TENNINGSNØKKELE. Nøkkelen som følger med, tjener ikke til å aktivere eller deaktivere kjøretøyet, men er bare en "lekenøkkel".
D: AKSELERATORPEDAL OG ELEKTRISK BREMS. Løft foten fra akseleratorpedalen for å bremse; bremsen settes i funksjon automatisk.
- 31 • dra mot midten samtidig som du trykker på knappen; 2 hekt av .
- 32 • GIRSPAK:
1: første kjørehastighet.
2: andre kjørehastighet.
R: back.
- 33 • ANDRE KJØREHASTIGHET: Når den røde brikken er stilt som på figuren, kjører kjøretøyet bare i 1. gir og backgir. På brikken ser man en tegning på skipadden i korrekt posisjon. Hvis man vil bruke den andre kjørehastigheten, gjør følgende: skru av den røde brikken.
- 34 • Ta ut den røde brikken.
- 35 • Vri den 180° helt til tegningen på haren er i korrekt posisjon; Sett inn brikken i det spesielle hullet.
- 36 • Skru på igjen. Ved å sette girspaken bakover kjører kjøretøyet i andre hastighet.

SKIFTING AV BATTERI

- 37 • Åpne panseret ved å vri rundt de 2 krokene på siden, og fjern skruen på grillen.
- 38 • Skru av og ta vekk batteriholderen.
- 39 • Skift batteriet. Sett batteriet på plass og skru fast batteriholderen igjen.
- 40 • Kople sammen de to kontaktene.
- 41 • Lukk panseret ved å vri de 2 krokene på sidene rundt, og skru til skruen.

LADING AV BATTERI

ADVARSEL: LADING AV BATTERIENE OG ETHVERT INNGREP

PÅ DET ELEKTRISKE SYSTEMET MÅ UTFØRES AV VOKSNE.

BATTERIET KAN SKIFTES SELV OM MAN IKKE TAR DET UT AV LEKEN.

- 42 • Koble pluggen A på det elektriske anlegget fra pluggen B på batteriet ved å trykke på sidene.
- 43 • Sett inn støpselet på batteriladeren i en vanlig huskontakt ved å følge vedlagte instruksjoner. Koble pluggen B med pluggen C på batteriladeren.
- 44 • Kople batteriladeren fra huskontakten når ladingen er slutt, og kople deretter pluggen C fra pluggen B.
- 45 • Sett pluggen B helt inn i pluggen A til det klikker. Husk alltid på å stenge lekemotoren med skruen når operasjonene er slutt.

VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET AV BATTERIENE

Lad batteriene i 18 timer før kjøretøyet tas i bruk for første gang. Batteriet kan få varig skade hvis man ikke tar hensyn til denne prosedyren.

MERKNADER

Lading av batteriene må utføres og overvåkes kun av voksne.

La ikke barna leke med batteriene.

LADING AV BATTERIET

- Lad batteriet ved å følge instruksjoner som er vedlagt batteriladeren og overskrid ikke 24 timer i noen tilfeller.
- Lad opp batteriet på nytt i tid så fort som kjøretøyet taper hastighet, dere unngår skader.
- Husk på å lade opp batteriet og holde det frakoplet fra anlegget hvis kjøretøyet ikke brukes på lang tid; gjenta oppladingene på nytt minst hver tredje måned.
- Batteriet må ikke ligge opp ned når det lades.
- Glem ikke batteriene som er under lading! Kontroller periodisk.
- Bruk kun batteriladeren som følger med og originale batterier PEG PEREGO.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Batteriene må settes inn med rett polaritet.
- Batteriene er forseglet og behøver ikke noe vedlikehold.

ADVARSEL

- BATTERIENE INNEHOLDER GIFTIGE ETSSENDE SUBSTANSER. IKKE KLUSS MED DEM.
- Batteriene inneholder elektrolytt med syrebasis.
- Ikke vold direkte kontakt mellom polklemmene på batteriet, unngå sterke støter: risiko for eksplosjon og/eller brann.
- Under lading utvikler batteriet gass. Lad batteriet på et godt ventilert sted, langt fra varmekilder og antennerlige materialer.
- Utladde batterier må tas ut av kjøretøyet.
- Det er frarådelig å støtte batteriene til klesplagg; de kan skades.

HVIS DET ER EN LEKKASJE

Beskytt øynene; unngå direkte kontakt med elektrolytten; beskytt hendene. Legg batteriet i en plastpose og følg instruksjonene for fjerning av batterier.

HVIS HUD ELLER ØYNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTTEN

Vask den angrepne delen rikelig med rennende vann. Konsulter lege øyeblikkelig.

HVIS ELEKTROLYTTEN BLIR SVELGET

Skyll munnen og spytt. Konsulter lege øyeblikkelig.

FJERNING AV BATTERIENE

Vær med på miljøvern.

De brukte batteriene må ikke kastes i husholdsavfallet.

Dere kan deponere dem i et senter for oppsamling av brukte batterier eller i spesiell kildesortering; informer dere i kommunen.



MERKNADER FOR BATTERI PÅ AA 1,5 VOLT - 9 VOLT

Innsetting av batterier må kun utføres og overvåkes av voksne. La ikke barna leke med batteriene.

- Batteriene må skiftes ut av en voksen.
- Bruk kun type batteri som er spesifisert av frabrikanten.
- Respekter polariteten +/-
- Ikke vold kortslutning på mateklemmene, risiko for brann eller eksplosjon.
- Ta alltid ut batteriene når leken ikke brukes på lang tid.
- Kast ikke batteriene i ilden.
- Forsøk aldri å lade opp batterier som ikke kan lades opp på nytt.
- Fjern de utladde batteriene.
- Kast de utladde batteriene i de bestemte beholderne for resirkulering av brukte batterier.



VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET AV KJØRETØYER

Dette produktet er i samovar med europeiske sikkerhetsnormer for leketøy, men det er ikke i samsvar med normene for å bevege seg i trafikken, og det kan derfor ikke brukes på offentlig vei.

- Kontroller regelmessig tilstanden på kjøretøyet, særskilt det elektriske anlegget, koplingene på kontaktene, beskyttelseshettene og batteriladeren. Det elektriske kjøretøyet og batteriladeren må ikke brukes i tilfelle man har oppdaget defekter. Bruk kun originale erstatningsdeler PEG PEREGO ved reparasjoner.
- PEG PEREGO påtar seg ikke noe ansvar i tilfelle klussing med det elektriske anlegget.
- Ikke la batteriene eller kjøretøyet være nær ved varmekilder som radiatorer, peiser etc.
- Beskytt kjøretøyet mot vann, regn, snø etc.; bruk det på sand eller gjørme kan forårsake skader på knapper, motorer og reduksjoner.
- Hvis kjøretøyet brukes i kondisjoner med overbelastning, som på myk sand, gjørme eller på meget ujevne terreng vil bryteren for overbelastning kople ut strømmen øyeblikkelig. Strømtilførselen kommer igjen etter noen sekunder.
- Smør periodisk (med tynn olje) de selvbevegelige delene som lager, ratt etc.
- Ytene på kjøretøyet kan rengjøres med en fuktig klut, hvis nødvendig, med husholdsprodukter som ikke er slipende. Rengjøring må kun utføres av voksne.
- Demonter aldri mekanismene på kjøretøyet eller motorene, hvis ikke PEG PEREGO har autorisert det.

SIKKERHET
ADVARSEL! OVERVÅKING AV EN VOKSEN ER ALLTID
NØDVENDIG

- Ikke egnet til barn under 36 måneder på grunn av innhold av små deler som kan svelges eller innåndes.
- Ikke bruk kjøretøyet på offentlige veier, hvor det er trafikk og parkerte biler, i skråe hellinger, i nærheten av trinn og trapper, vassdrag og svømmebassenger.
- Barna må alltid bruke sko under bruk av kjøretøyet.
- Pass på at ikke barnet setter hender, føtter eller andre kroppsdeler, klær eller gjenstander nær ved deler i bevegelse når kjøretøyet er i gang.
- Bløt aldri komponentene på kjøretøyet som motor, anlegg, knapper etc.
- Bruk ikke bensiner eller andre antennelige substanser nær ved kjøretøyet.
- Kjøretøyet er blitt utviklet for å kunne brukes av to barn samtidig.

MORO UTEN AVBRUDD: ha alltid et batterisett ladet ferdig til bruk.

For barnets sikkerhet: les og følg nøye følgende instruksjoner før kjøretøyet settes i gang.

- ADVARSEL:
Kontroller alle bossene for festing sitter godt fast.

I begynnelsen råder man til bruk av førstegir. Før man setter inn 2. hastighet må man forsikre seg om at barnet er vant til kjøretøyet.

- **HASTIGHET (for nybegynnere):**
Trykk på akseleratorpedalen med begge hendene på rattet; kjøretøyet setter seg i gang med en redusert hastighet på cirka 4 km/h.
- **2. HASTIGHET (for eksperter):**
Trykk på akseleratorpedalen med begge hendene på rattet; kjøretøyet setter seg i gang med en hastighet på cirka 8 km/h.
- **BACK:**
Senk girspaken med en hånd. Sett den andre på rattet og trykk med foten på akseleratoren. Kjøretøyet begynner å rygge med en hastighet på ca. 4 km/h.
- **BREMS:**
Løft foten fra akseleratorpedalen for å bremse, bremsen aktiveres automatisk.

Lær barnet et korrekt bruk av kjøretøyet for en morsom og sikker kjøring.

- Forsikre dere om at kjørestrekningen er fri for personer og gjenstander før start.
- Kjør med hendene på rattet og se alltid på veien.
- Brems i tid for å unngå kollisjoner.

- Sett inn 2. hastighet kun når barnet har lært det korrekte bruket av rattet, av den 1. hastigheten og av bremsen.
- **ADVARSEL!** i første hastighet er kjøretøyet utstyrt med en differensial effekt som ordentlige biler: på flate terrenger og med bare ett barn, kan de to hjulene ha forskjellige hastigheter med mulighet av gliding/saktning av de samme.
- Hvis kjøretøyet brukes i kondisjoner med overbelastning, som på myk sand, gjørme eller på meget ujevne terreng vil bryteren for overbelastning kople ut strømmen øyeblikkelig. Strømtilførselen kommer igjen etter noen sekunder.

FUNGERER IKKE KJØRETØYET?

- Kontroller at det ikke finnes frakoblede ledninger under platen på akseleratoren.
- Kontroller funksjonen på akseleratorknappen og skift den eventuelt.
- Kontroller at batteriet er koplet til det elektriske anlegget.

FINNES DET INGEN KRAFT I KJØRETØYET?

- Lad batteriene. La batteriene og batteriladeren kontrolleres av et assistansesenter hvis problemet vedvarer etter at de er ladet på nytt.

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbonen ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Pérégo S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

Norge

PROLINE AS

SVINESUNDVEIEN 336, PB.1094

NO-1787 BERG I ØSTFOLD

Tlf: 69188704

Faks:69188705

Kontaktperson: Christer Gulbrandsen

Mobil Tlf: 90581488

e-mail: service@golf-profile.com

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema **skal altid** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn:

Adresse:

Postnr./by:

Kontaktperson:

Tlf.nr.:

Fejl, der ønskes udbedret:

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS



SVENSKA

• PEG PEREGO® tackar Dig för att Du har valt denna produkt. Sedan mer än 50 år tar PEG PEREGO ut barn på åkturer: de nyfödda barnen med de välkända barnvagnarna och sittvagnarna och längre fram i åldern med de fantastiska leksaksfordonen som har pedaler och är batteridrivna.

• Läs noga denna brukshandvisning för att göra Dig bekant med användningen av modellen och för att lära Ditt barn att köra och ha roligt på ett korrekt och säkert sätt. Förvara sedan handboken för varje framtida bruk.

• Våra leksaker uppfyller de säkerhetskrav som förutses av EEC- Rådet och av "U.S. Consumer Toy Safety Specification" och de är godkända av T.U.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. är certifierad enligt ISO 9001.

Certifieringen erbjuder kunderna och konsumenterna en klar och tillförlitlig garanti beträffande företagets sätt att arbeta.

• Peg Perego kan när som helst tillföra ändringar på de modeller som beskrivits i denna publicering, på grund av tekniska skäl eller av skäl som rör företaget.

År 3-8

SERVICETJÄNST

PEG PEREGO erbjuder, efter försäljningen, en direkt servicetjänst eller servicetjänst genom ett network av auktoriserade servicecentra, för eventuella reparationer och utbyten eller för försäljning av reservdelar av originaltyp. För att kontakta dessa servicecentra hänvisas till baksidan av denna bruksanvisnings omslag.

Peg Perego står till förfogande för sina Konsumenter för att på bästa sätt uppfylla alla deras krav. Av detta skäl är det ytterst viktigt och värdefullt för oss att känna till våra Kunders synpunkter. Vi är därför tacksamma om Du, efter att ha använt vår produkt, vill fylla i FRÅGEFORMULÄRET AVSEENDE KONSUMENTENS TILLFREDSSTÄLLELSE som Du hittar följande Internet adress: "www.pegperego.com" och meddela oss om eventuella anmärkningar eller förslag.

MONTERINGSINSTRUKTIONER

VARNING: MONTERINGSARBETENA FÅR ENDAST UTFÅR ENDAST UTFÖRAS AV VUXNA PERSONER. VAR FÖRSIKTIG NÄR DU TAR UT FORDONET FRÅN FÖRPACKNINGEN. ALLA SKRUVAR FINNS I EN PÅSE INNE I FÖRPACKNINGEN. BATTERIET ÄR REDAN PLACERAT INNE I FORDONET.

MONTERING

- 1 • Sätt den främre stötfångaren på plats och skruva fast de fyra skruvarna enligt figuren.
- 2 • Sätt den bakre stötfångaren på plats.
- 3 • Skruva fast de tre skruvarna enligt figuren.
- 4 • Placera verktygsväskan på motorhuvu och fäst den såsom visas i figuren.
- 5 • Sätt ihop rattens två delar
- 6 • För in ratten på rattstäng.
- 7 • Rikta in hålen på rattstäng med rattens hål. Skruva fast skruv och mutter: muttern skall fästas i sexkantshålet och skruven i det runda hålet.
- 8 • Sätt i vindrutan, såsom visas i figuren.
- 9 • Skruva fast de två skruvarna.
- 10 • Sätt sätet på plats. Fäst det med den särskilda underläggsbrickan och kulhandtaget.
- 11 • Skilj delarna A och C på targabågen. Sätt ihop A med delen B;
- 12 • Sätt ihop A-B med den övre delen av targabågen C, fäst dem genom att vrida, såsom visas i figuren.
- 13 • Sätt targabågen på plats. Skruva fast de fyra skruvarna, såsom visas i figuren.
- 14 • Sätt i säkerhetsbältets ändstycke i hålet som sitter längst ned i sätets mittendel, enligt figuren.
- 15 • Montera nätet genom att först skruva fast det på bilens stomme,
- 16 • och sedan haka fast det på targabågen.
- 17 • Sätt i backspeglarna i pilens riktning.

- 18 • Sätt fast de 2 självhäftande etiketterna nr. 6D och 6S (se etikettbladet) på karosseriets 2 sidor, såsom visas på bilden.
- 19 • Sätt fast de 2 texterna i plast ovanpå de 2 ovan nämnda självhäftande etiketterna genom att trycka fast dem.
- 20 • Sätt fast etikett nr. 1 (se etikettbladet) på antennen. För in antennen, genom att trycka, i det särskilda fästet som finns på den högra främre stänkskärmen.
- 21 • Skruva loss skruvarna på luckan.
- 22 • Efter att ha tagit bort luckan sätts batteriet (9V-batteriet medföljer inte) i det särskilda facket och iakttar härvid den korrekta polariteten.
- 23 • Anslut trådarna till batteriet. Stäng på nytt genom att skruva fast.
- 24 • Sätt i signalhornsbloket i hålet i mitten på ratten.
- 25 • Ta ut radion ur förpackningen. Skruva loss batterifackets lucka. Sätt i de två stavbatterierna AA på 1,5 V – Batterier medföljer inte – i det särskilda fästet och följ den korrekta polariteten. När momentet har avslutats stänger Du locket på batterifacket och skruvar fast det på nytt.
- 26 • För in antennens ledning och radion i det särskilda fästet på instrumentbrådan och var noga med att riktningen blir korrekt, såsom visas på bilden.
- 27 • Öppna motorhuvu genom att vrida de 2 laterala hakarna och ta av skruven som sitter på höljet.
- 28 • För in kontakten B helt och hållet, så att snäppanslutningen utlöses, i kontakten A.
- 29 • Stäng motorhuvu genom att vrida de 2 laterala hakarna och skruva tillbaka skruven.

FORDONETS EGENSKAPER OCH HUR DET ANVÄNDS

- 30 • A: SIGNALHORN. Genom att trycka på den gula knappen tutar signalhornet.
B: RADIO. En riktig uttagbar bilradio med självständig funktion. För att slå på den, tryck på knapp 3 – FM-frekvens. För att stänga av den, tryck på knapp 4. För att synkronisera frekvensen, med automatisk sökfunktion, använd ratten 1. När tradio väl har stängts av, memoriseras inte radiostationen. För att reglera volymen, använd ratten 2. För att ställa in klockan, håll knappen SET (STÅLL IN) nertryckt, samtidigt som du trycker på knappen HOUR (TIMME) för att reglera timmar och knappen MIN (MINUTER) för att reglera minuter.
C: LÅTSASSTARTNYCKEL. Nyckeln som medföljer skall inte användas för att sätta fordonet i drift eller ur funktion, utan den är endast en "leknyckel".
D: ELEKTRISK GAS-/BROMSPEDAL: genom att släppa gaspedalen med foten sätts bromsen automatiskt i funktion.
- 31 • För att lossa säkerhetsbältena: 1 tryck mot mitten och tryck samtidigt på tryckknappen, 2 lossa dem.
- 32 • VÄXELSPAK:
1: hastigheten med körning på första växeln.
2: hastigheten med körning på andra växeln.
R: backväxel.
- 33 • ANDRA HASTIGHETEN: När den röda plattan är inställd såsom visas på bilden, kör fordonet endast på den 1:a växeln och på backväxeln. På plattan kan man se ritningen av sköldpaddan i korrekt läge. Om man vill använda den andra hastigheten förfar man på följande sätt: skruva loss skruven på den röda plattan
- 34 • dra ut den röda plattan
- 35 • vrid den 180°, tills ritningen av haren kommer i korrekt läge. Sätt i plattan i det avsedda hålet.
- 36 • Skruva fast på nytt. Genom att föra växelspaken bakåt, kör fordonet på den andra hastigheten.

HUR BATTERIET BYTS UT

- 37 • Öppna motorhuvu genom att vrida de 2 laterala hakarna och ta av skruven som sitter på höljet.
- 38 • Skruva loss och ta bort batterihållaren.
- 39 • Byt ut batteriet. Sätt tillbaks och skruva på nytt fast batterihållaren.
- 40 • Anslut det två kontaktarna.
- 41 • Stäng motorhuvu genom att vrida de 2 laterala hakarna och skruva tillbaka skruven.

HUR BATTERIET LADDAS

VARNING: LADDNINGEN AV BATTERIERNAS OCH VARJE ÅTGÄRD PÅ DET ELEKTRISKA SYSTEMET SKALL UTFÖRAS AV VUXNA PERSONER. BATTERIET SKA BATTERIET ANVÄNDAS UTAN ATT TA BORT DET FRÅN LEKSÅKEN

- 42 • Koppla bort kontakten A på det elektriska systemet från kontakten B på batteriet genom att trycka på sidorna.

- 43 • Sätt i batteriladdarens stickpropp i ett hushållsuttag genom att följa de instruktioner som finns bifogade. Anslut kontakten B till kontakten C på batteriladdaren.
- 44 • Efter att laddningen har fullbordats bortkopplas batteriladdaren ort från hushållsuttaget, därefter bortkopplas kontakten C från kontakten B.
- 45 • För in kontakten B helt och hållet, tills snäppanslutningen utlöses, i kontakten A. Kom alltid ihåg att stänga låtsasmotorn med skruven när operationerna har avslutats.

BATTERIERNAS UNDERHÅLL OCH SÄKERHET

Innan fordonet tas i bruk för första gången, skall batterierna laddas i 18 timmar. Om denna åtgärd inte iakttagas, kan det uppstå ohjälpliga skador på batteriet.

VARNINGAR

Laddningen av batterierna får endast utföras och kontrolleras av vuxna personer. Låt inte barnen leka med batterierna.

HUR BATTERIET LADDAS

- Ladda batteriet genom att följa de instruktioner som finns bifogade till batteriladdaren och överskrid hur som helst inte 24 timmar.
- Ladda batteriet i tid, så fort som fordonet förlorar hastighet, för att hindra att skador uppstår.
- Kom ihåg, att om fordonet lämnas stillastående under en längre tid, att ladda batteriet och hålla det bortkopplat från elsystemet. Upprepa tillvägagångssättet för uppladdningen minst var tredje månad.
- Batteriet får inte laddas upp och nervänt.
- Glöm inte batterierna under uppladdning! Kontrollera regelbundet.
- Använd endast batteriladdaren som medföljer och batterier av originaltyp PEG PEREGO.
- Blanda inte gamla batterier med nya batterier.
- Batterierna skall sättas i med den korrekta polariteten.
- Batterierna är helkapslade och underhållsfria.

VARNING

- BATTERIERNAS INNEHÅLLER GIFTIGA FRÅTANDE ÄMNER. MIXTRA INTE MED BATTERIERNAS.
- Batterierna innehåller syrabaserad elektrolyt.
- Förorsaka inte direkt kontakt mellan batteriets uttag, undvik hårda stötar och slag: risk för explosion och/eller brand.
- Under laddningen alstrar batteriet gas. Ladda batteriet på en plats med god ventilation, långt från värmekällor och brandfarligt material.
- De använda batterierna skall avlägsnas från fordonet.
- Lagg inte batterierna på kläder, eftersom de skulle kunna skadas.

OM BATTERIET LÄCKER

Skydda ögonen och undvik direkt kontakt med elektrolyten: skydda händerna. Lagg batteriet i en plastpåse och följ instruktionerna om undanröjning av batterier.

OM HUDEN ELLER ÖGONEN KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTEN

Skölj den utsatta delen i rikligt med rinnande vatten.

Rådfråga omedelbart en läkare.

OM ELEKTROLYTEN SVÄLS

Skölj munnen och spotta.

Rådfråga omedelbart en läkare.

SKROTNING AV BATTERIERNAS

Bidra till att skydda miljön. De kasserade batterierna får ej slängas i hushållssoporna. Lämna in batterierna på ett särskilt uppsamlingsställe för kasserade batterier eller i de speciella uppsamlingslädorna. Informera Dig hos Din kommun.



VARNINGAR BATTERI PÅ AA 1,5 VOLT - 9 VOLT

Batterierna får endast sättas i och kontrolleras av vuxna personer.

Låt inte barnen leka med batterierna.

- Batterierna får endast bytas ut av en vuxen person.
- Använd endast den typ av batteri som angivits av tillverkaren.
- Respektera polariteten +/-

- 



Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS

TÜRKÇE

• PEG PEREGO® bu rünü tercih ettiğiniz için size teşekkür ediyor. 50 yılı aşkın bir süredir Peg Perego çocukları gezmeye götürüyor; doğar doğmaz o meşhur bebek arabaları ve pusetleri ile, daha sonra ise pedallı veya akülü eşsiz oyuncak arabaları ile.

• Bu kullanım kılavuzunu, modelin kullanımına alışmak ve de çocuğunuza doğru, güvenli ve eğlenceli sürüşü öğretmek için dikkatlice okuyunuz. Daha sonraki herhangi bir gereksinim için kılavuzu saklayınız.

• Bizim oyuncaklarımız Avrupa Birliği Konseyinin öngördüğü güvenlik niteliklerine ve "A.B.D. Tüketici Oyuncak Güvenliği Nitelikleri" ne uygundur ve de T.Ü.V. tarafından onaylanmıştır; ve I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Gicattoli.



Peg Perego S.p.A. ISO 9001 sertifikalıdır.

Bu sertifika ile müşterilere ve tüketicilere kurumun şeffaf işleyişinin ve tam bir güven ortamının garantisi verilmektedir.

• Peg Perego istediği zaman bu yayında tanıtılmış modellere, teknik veya şirket içi sebeplerden dolayı değişiklik getirebilir.

3-8 Yaş

DESTEK HİZMETİ

Peg Perego olası tamiratlar, değişimler ve asıl yedek parça satışları için, doğrudan veya yetkili bayiler ağı aracılığıyla, satış sonrası destek hizmeti vermektedir. Destek merkezlerine ulaşmak için bu kullanım kılavuzunun arka kapasına bakınız.

Peg Perego olarak tüketicilerin her türlü gereksinimini en iyi şekilde karşılamak üzere daima onlara hizmet etmeye hazırız. Dolayısıyla, müşterilerimizin görüş ve önerileri bizim için son derece önemli ve değerlidir. Bu nedenle, bir ürünümüzü satın alıp kullandıktan sonra, görüş ve önerilerinizi bildirmek üzere Internet üzerinde "www.pegperego.com" adresinde yer alan MÜŞTERİ MEMNUNİYETİ FORMUNU dolduracak olursanız size gerçekten minnettar kalacağız.

MONTAJ TALİMATLARI

DİKKAT: MONTAJ İŞLEMLERİ SADECE YETİŞKİNLER TARAFINDAN YAPILMALIDIR. ARACI AMBALAJINDAN ÇIKARIRKEN DİKKAT EDİNİZ. BÜTÜN VİDALAR AMBALAJIN İÇİNDEKİ BİR TORBANIN İÇİNDE BULUNMAKTADIR. BATARYA OYUNCAK ARABANIN İÇ KISMINA YERLEŞTİRİLMİŞTİR

MONTAJ

- 1 • Ön tamponu yerleştirin ve şekildeki gibi dört vidasını da sıkıştırın.
- 2 • Arka tamponu yerleştirin.
- 3 • Üç vidasını şekildeki gibi sıkıştırın.
- 4 • Kaportanın üstüne eşya taşımaya yarayan küçük bavalı yerleştirin ve şekildeki gibi sabitleyin.
- 5 • Direksiyonun iki parçasını birleştirin.
- 6 • Direksiyon simidini direksiyon çubuğuna geçirin.
- 7 • Direksiyon çubuğunun deliklerini direksiyonun delikleriyle aynı hizaya getirin. Vidaları ve somunları takın: Somunları altıgen yerlere vidaları da yuvarlak yerlere denk getirin.
- 8 • Ön camı şekildeki gibi yerleştirin.
- 9 • İki vidasını sıkıştırın.
- 10 • Koltuğu yerleştirin. Uygun rondela ve

topuzla sabitleyin.

- 11 • Roll-Bar'ın A ve C parçalarını birbirinden ayırın; A parçasını B parçasıyla birleştirin;
- 12 • A-B parçasını Roll-Bar C'nin üst kısmıyla birleştirin, şekildeki gibi döndürerek sabitleyin.
- 13 • Roll-Bar'ı yerleştirin. Dört vidasını şekildeki gibi sıkıştırın.
- 14 • Emniyet kemerinin uç kısmını, şekilde gösterildiği gibi, koltuğun alt ortasında yer alan yuvaya yerleştiriniz.
- 15 • Arabanın gövdesine vidalamadan önce fileyi açın.
- 16 • Daha sonra fileyi Roll-Bar'a bağlayın.
- 17 • Dikiz aynalarını ok işareti yönünde yerlerine yerleştirin.
- 18 • Resimde gösterildiği gibi, şašenin 2 kenarına 6D ve 6S nolu 2 adet yapışkanı uygulayın. (yapışkanlar sayfasına bak)
- 19 • Yukarıda belirtilen yapışkanların üstüne 2 plastik yazıyı baskı yaparak uygulayın.
- 20 • 1 numaralı yapışkanı (yapışkanlar sayfasından bak) antenin üstüne uygulayın. Anteni, sağ ön çamurluğun üstünde bulunan yuvasına basarak geçirin.
- 21 • Kapağın vidalarını çıkaran.
- 22 • Kapağı kaldırıncı pili (9 Volt-ürünle verilmemiştir) doğru kutuplara gelecek şekilde yerine yerleştirin.
- 23 • Kabloları pile bağlayın. Vidalararak kapayın.
- 24 • Kornayı direksiyonun ortasındaki boşluğa takın.
- 25 • Radyoyu paketinden çıkarın. Pil yuvasının kapağının vidasını sökün. 1,5 voltluk AA tipindeki – ürünle verilmemiş – 2 adet pili , doğru kutuplarına dikkat ederek özel yerlerine yerleştirin. İşlem bittğinde, pil yuvasının kapağını kapatın ve vidalayın.
- 26 • Resimde gösterildiği gibi, antenin telini ve radyoyu torpidoda bulunan özel ferine , doğru yönde olduğuna dikkat edere geçirin.
- 27 • Yan tarata yer alan 2 kancayı döndürmek suretiyle kaputu açınız ve panjur üzerindeki vidayı çıkartınız.
- 28 • B fişçisini dibe kadar iterek, atım noktasına gelene dek A fişçisinin içine sokun.
- 29 • 2 adet yan kancayı döndürerek kaputu kapatınız ve vidayı sıkıştırınız.

OYUNCAK ARABANIN ÖZELLİKLERİ VE KULLANIMI

- 30 • A: KORNA. Sarı düğmeye basınca korna çalar.
B: RADYO. Bağımsız çalışabilir tamamen çıkartılabilir gerçek oto radyo. Çalıştırmak için FM frekans – 3 numaralı düğmeye basınız. Kapatmak için 4 numaralı düğmeye basınız. Otomatik arama modunda trekans ayarı amacıyla 1 numaralı düğmeyi kullanınız. Radyo kapatılınca, istasyon hafızada kalmayacaktır. Ses ayarı amacıyla 2 numaralı düğmeyi kullanınız. Saat ayarı için SET düğmesini basılı tutunuz ve eşzamanlı olarak da HOUR düğmesine basarak saati ve MIN düğmesine basmak suretiyle de dakikaları ayarlayınız.
C: OYUNCAK KONTAK ANAHTARI. Ürünle birlikte verilen bu anahtar aracı çalıştırmaya ya da durdurmaya yaramaz, yalnızca oyuncak bir anahtardır.
D: Gaz pedalı ve elektrikli fren. Fren yapmak için ayağın gaz pedalından çekilmesi yeterlidir, fren otomatik olarak devreye girer.
- 31 • Emniyet kemerini çözmek için: 1 Ortasına bastırın ve aynı anda düğmesine basın; 2 kemeri çözün.
- 32 • VİTES KOLU: 1: Birinci vites. 2: İkinci vites. R: Geri vitesi.
- 33 • İKİNCİ VİTES: Kırmızı künye şekildeki gibi konumlandığı zaman araç yalnızca birinci vitede ve geri vitede gider. Künyenin üstünde doğru konumdaki kaplumbağa resmi görülüyor. Şayet ikinci vitesi devreye sokmak istiyorsanız şunları yapın; kırmızı künyenin vidalarını çıkarın.
- 34 • Kırmızı künyeyi çıkarın.
- 35 • Künyeyi, tavşan resminin doğru konuma geldiğini görene dek 180° döndürün;

künyeyi uygun boşluğa yerleştirin.

- 36 • Vidalarını sıkıştırın. Vites kolu geriye çekilğinde araç ikinci vites geçecektir.

BATARYANIN DEĞİŞTİRİLMESİ

- 37 • Yan tarata yer alan 2 kancayı döndürmek suretiyle kaputu açınız ve panjur üzerindeki vidayı çıkartınız.
- 38 • Batarya kabının vidalarını sökün ve kabı çıkarın.
- 39 • Yeni bataryayı takın. Batarya kabını yeniden yerine yerleştirip vidalarını tekrar sıkıştırın.
- 40 • İki fişi bağlayın.
- 41 • 2 adet yan kancayı döndürerek kaputu kapatınız ve vidayı sıkıştırınız.

BATARYANIN DOLDURULMASI

DİKKAT: BATARYANIN DOLDURULMASI VE ELEKTRİK AKSAMLAR İLGİLİ BÜTÜN UYGULAMALAR YETİŞKİNLER TARAFINDAN YERİNE GETİRİLMELİDİR. BATARYAYI OYUNCAKTAN ÇIKARMADAN DA DOLDURABİLİRSİNİZ

- 42 • Elektrik aksamının A fişini bataryanın B fişinden, yanlara bastırarak ayırın.
- 43 • Batarya doldurucunun fişini kullanma talimatındaki sıralamayı izleyerek toprak hatlı bir prize sokun. B çıkışı Batarya doldurucunun C çıkışıyla bağlayın.
- 44 • Batarya dolunca batarya doldurucuyu toprak hatlı prizden çekin, daha sonra C çıkışı B çıkışından ayırın.
- 45 • Yerine oturana dek B çıkışı A çıkışının içine iyice sokun. İşlemleri bitirirken oyuncak motoru vidalarla sıkıştırmayı hiçbir zaman unutmayın.

AKÜLERİN MUHAFAZASI VE GÜVENLİĞİ

Aracın ilk kullanımında aküyü 18 saat şarjda tutun. Bu işlemi yapmamak, aküde telafisi mümkün olmayan zararlara sebep olabilir.

UYARILAR

Akülerin şarj işlemi ve gözetimi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Çocukların akülerle oynamalarına izin vermemeyin.

AKÜNÜN ŞARJI

- Aküyü şarj cihazıyla birlikte verilen bilgiler doğrultusunda ve 24 saati geçirmemeye dikkat ederek şarj ediniz.
- Araç hız kesmeye başladığında aküyü zamanında şarj ederseniz, zararlardan korunursunuz.
- Aracınızı uzun bir süre kullanmayacaksanız, aküyü şarj etmeyi ve de tesisattan ayırmayı unutmayın; şarj işlemini her üç ayda bir tekrarlayın.
- Akü ters konumda şarj edilmemelidir.
- Aküleri şarjda unutmayın! Düzenli kontrol edin.
- Donanım olarak verilen şarj cihazını ve asıl PEG PEREGO akülerini kullanın.
- Eski ve yeni aküleri karıştırmayın.
- Aküler doğru kutuplama ile takılmalıdır.
- Aküler mühürlüdür bakım gerektirmez.

DİKKAT

- AKÜLER ZEHİRLİ MADDELER İÇERMEKTEDİR. ELLE MÜDAHELE ETMEYİN.
- Aküler asit bazlı elektrolit içermektedir.
- Akünün kutup başları arasında kısa devre oluşturmayın, sert darbelerden kaçının: patlama ve/veya yangın tehlikesi söz konusudur.
- Şarj esnasında akü gas üretir. Aküyü havadar bir yerde, ısı kaynaklarından ve yanıcı maddelerden uzakta şarj edin.
- Bitmiş aküler arçtan çıkartılmalıdır.
- Akülerin giysilerin üstüne konulması tavsiye edilmez; zarar görebilirler.

BİR AKINTI VARSA

Gözlerinizi koruyun; elektrolitle doğrudan temastan kaçının: ellerinizi koruyun.

Aküyü bir plastik torbaya koyup çevre sağlığına uygun imha koşullarını uygulayın.

EĞER DERİNİZ VEYA GÖZLERİNİZ ELETTROLİTLE TEMAS ETTİYSE
Bulaşmış bölgeyi bol akar suyla yıkayın.
Hemen bir doktora danışın.

ELETTROLİT YUTULURSA
Ağzınızı yıkayın ve tükürün.
Derhal bir doktora danışın.

AKÜLERİN İMHASI
Çevre korunmasına katkıda bulunun. Kullanılmış aküler ev çöpleri ile atılamaz. Herhangibir kullanılmış akü toplama merkezine veya özel atık imha merkezine bırakabilirsiniz; belediyelerinizden bilgi alınız.



AA 1,5 VOLT LUK - 9 VOLT LUK PİLLER İÇİN UYARI

Pillerin yerleştirilmesi yalnızca yetişkinlerin gözetiminde ve yetişkinler tarafından gerçekleştirilmelidir. Çocukların pillerle oynamasına izin vermeyin.

- Piller bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
- Yalnızca üretici firmanın belirttiği niteliklere sahip pilleri kullanın.
- +/- Kutuplara dikkat edin.
- Ara kabloların kısa devre yapmasını engelleyin; yangın ya da patlamaya yol açabilir.
- Oyuncanın uzun süreli olarak kullanılmayacağı durumlarda daima pilleri çıkarın.
- Pilleri ateşe atmayın.
- Yeniden doldurulabilir özelliği olmayan pilleri doyurmaya çalışmayın.
- Boşalmış pilleri üründen çıkarın.
- Boş pilleri, kullanılmış piller için yapılan geçirdönüşüm kutularına atın.



ARACIN MUHAFAZASI VE GÜVENLİĞİ

Bu ürün, Avrupa Birliğinin oyuncaklar için öngördüğü standartlara uygundur; kara yollarında seyir kuralı ve standartlarına uygun değildir ve bu nedenle kamusal yollarda seyredermez.

MUHAFAZA VE BAKIM

- Düzenli olarak aracın durumunu, özellikle elektrik tesisatını, priz bağlantılarını, koruma kılıflarını ve şarj cihazını kontrol edin. Hasardan emin olduğunuzda elektrikli araç ve şarj cihazı kullanılmamalıdır. Tamirat için sadece asıl Peg Perego yedek parçalarını kullanın.
- Peg Perego elektrik tesisatına yapılan elle müdahalelerde hiçbir sorumluluk almaz.
- Aküleri veya aracı kalorifer, şömine, vb. ısı kaynakları yanında birkmayın.
- Aracı su, yağmur, kar vb. den koruyunuz; kum veya çamur üzerinde kullanım düğme, motor ve redüktöre zarar verebilir.
- Aracın, yumuşak kum, çamur ya da çok gevşek toprak gibi aşırı yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Aracın tekrar güç kazanması birkaç saniye sürecektir.
- Düzenli olarak, yatak, direksiyon donanımı, vb. hareket eden parçaları (ince yağ ile) yağlayın.
- Aracın yüzeyi nemli bir bezle, gerekirse aşındırıcı olmayan ev temizlik ürünleri ile temizlenebilir. Temizlik işlemleri sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- Peg Perego yetkilileri dışında, aracın mekanizmalarını ve motorunu asla sökmeyin.

12V 12Ah doldurulabilir kurşun mühürlü batarya.
240 Watt 2 motor.

GÜVENLİK DİKKAT! BİR YETİŞKİNİN GÖZETİMİ HERZAMAN GEREKLİDİR.

- 36 aylıktan küçük bebekler için uygun değildir; solunum sistemine kaçabilecek ya da yutulabilecek küçüklükte parçaları vardır.
- Aracı, trafiğin olduğu ve park edilmiş araçların bulunduğu halka açık yollarda, dik yokuşlarda, merdiven ve basamakların, su yollarının ve havuzların yanında kullanmayın.
- Aracın kullanımı esnasında çocuklar mutlaka ayakkabılarını giymelidirler.
- Araç işler halde iken, çocukların el, ayak, vücutlarının başka bir bölgesini, giysilerini veya başka bir şeylerini hareketli bölgelerin yanına sokmamasına dikkat edin.
- Hiç bir zaman aracın motor, tesisat, düğme, vb. bölgelerini ıslatmayın.
- Aracın yanında benzin veya başka yanıcı maddeler kullanmayın.
- Araç iki çocuk tarafından birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

GÜVENLİ BİR SÜRÜŞ İÇİN KURALLAR

HİÇ KESİNTİSİZ EĞLENCE: Hemen değiştirmek üzere, doldurulmuş bir batarya takımını daima hazır tutun.

Çocuğun güvenliği için: Aracı çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatle okuyun ve uygulayın.

- **DİKKAT:**
Bütün sabitleme kapakçıklarının yerlerine çok iyi yerleştikten emin olun.

2. VİTES

Başlangıç için birinci vitesin kullanılması tavsiye edilir.
İkinci vites geçmeden önce, çocuğun aracı kullanmaya iyye alıştığından emin olunması gerekmektedir.

- **BİRİNCİ VİTES** (yeni başlayanlar için):
Gidon iki elle birden tutulur ve gaz pedalına basılır. Araç yaklaşık olarak saatte 4 Km hızla harekete geçer.
- **İKİNCİ VİTES** (uzmanlaşanlar için):
Gidon iki elle birden tutulur ve gaz pedalına basılır. Araç yaklaşık olarak saatte 8 Km hızla harekete geçer.
- **GERİ VİTES:**
Bir elle vites kolu aşağı indirilir. Diğer el gidonun üzerine yerleştirilir ve bir ayakla gaz pedalına basılır. Araç geri vitede saatte yaklaşık olarak 4 Km hızla ilerler.

- **FREN**
Fren yapmak için ayak gaz pedalından çekilir. Fren otomatik olarak devreye girer.

Çocuğunuza güvenli ve eğlenceli bir sürüş için aracın doğru kullanımını öğretin.

- Yola çıkmadan önce parkur üzerinde insanlar ya da eşyalar bulunmadığından emin olun.
- Şürüş sırasında çocuğun elleri gidonun üzerinde olmalıdır ve çocuk daima yola bakmalıdır.
- Çarpışmaları önlemek için zamanında fren yapılıır.
- İkinci vitesi, yalnızca çocuk, freni, birinci vitesi ve aracı kontrol etmeyi tam ve doğru bir şekilde öğrendiğinde kurun.
- **DİKKAT! İlk vitede araç tıpkı gerçek otomobillerdeki gibi diferansiyel etkisi gösterir: Kaygan zeminlerde ve araçta tek çocuk varken, tekerlekler farklı hızlar kazanabilirler; yavaşlama/boşa dönme olasılıkları vardır.**
- **Aracın, yumuşak kum, çamur ya da çok gevşek toprak gibi aşırı yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Aracın tekrar güç**

kazanması birkaç saniye sürecektir.

SORUN MU VAR?

ARAÇ ÇALIŞMIYORSA

Marş düğmesinin altındaki kablolarda temassızlık olup olmadığını kontrol edin. Marş düğmesinin işleyip işlemediğini kontrol edin ve işlemiyorsa yenisiyle değiştirin. Bataryanın elektrik düzeneğine bağlı olup olmadığını kontrol edin.

ARAÇ GÜÇ KAYBEDİYORSA

Bataryayı doldurun. Sorun dolumdan sonra da devam ediyorsa bataryayı ve batarya doldurucusunu ilgili bir merkeze kontrol ettirin.

РУССКИЙ

• Фирма PEG PEREGO® благодарит вас за то, что вы выбрали это изделие. Вот уже 50 лет, как фирма PEG PEREGO ходит с детьми на прогулку: как только они рождаются - на своих знаменитых детских и прогулочных колясках, а потом на удивительных игрушках с педалями и на батареях.

• Внимательно прочитайте настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с моделью и научить вашего ребенка правильному, безопасному и доставляющему удовольствие вождению. Сохраните инструкцию для будущего использования.

• Наши игрушки соответствуют требованиям по безопасности, предусмотренным Советом ЕЭС и спецификацией "U.S. Consumer Toy Safety Specification", кроме того, они одобрены организацией T.Ü.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Peg Perego S.p.A. сертифицирована по норме ISO 9001.



Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия.

• Фирма Peg Perego имеет право внести в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического совершенства или организации производства.

3-8 лет

СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Фирма PEG PEREGO предоставляет послепродажное обслуживание непосредственно или через сеть уполномоченных сервисных центров для выполнения ремонта, замены и продажи фирменных запасных частей. Адреса сервисных центров смотрите на обратной стороне обложки настоящей инструкции.

Фирма Peg Perego находится в распоряжении своих потребителей для того, чтобы наилучшим образом удовлетворить все их требования. Поэтому, для нас очень важно и ценно знать мнение наших заказчиков. Мы будем вам очень признательны, если, после использования нашего изделия, вы пожелаете заполнить АНКЕТУ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ, которую вы найдете в интернете на сайте: "www.pegperego.com" выразив там свои пожелания или советы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

ВНИМАНИЕ: ОПЕРАЦИИ ПО СБОРКЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ. БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ИЗВЛЕЧЕНИИ ИГРУШКИ ИЗ УПАКОВКИ. ВСЕ ВИНТЫ НАХОДЯТСЯ В ПАКЕТЕ ВНУТРИ УПАКОВКИ. БАТАРЕЯ УЖЕ НАХОДИТСЯ ВНУТРИ ИГРУШКИ

СБОРКА

- 1 • Установите передний бампер и затяните четыре винты, как показано на рисунке.
- 2 • Установите задний бампер.
- 3 • Затяните три винта, как показано на рисунке.
- 4 • Установите чемоданчик с инструментом на капот и закрепите его, как показано на рисунке.
- 5 • Соедините две части руля.

- 6 • Наденьте руль на рулевую колонку.
- 7 • Выровняйте отверстия рулевой колонки и руля. Затяните винт и гайку: гайка вставляется в шестигранное отверстие, а винт - в круглое.
- 8 • Вставьте ветровое стекло, как показано на рисунке.
- 9 • Затяните два винта.
- 10 • Установите сиденье. Закрепите его специальной гайкой и рукояткой.
- 11 • Отсоедините детали А и С защитной дуги, затем соедините деталь А с деталью В.
- 12 • Соедините А и В с верхней частью защитной дуги С, и закрепите их, поворачивая их, как показано на рисунке.
- 13 • Установите защитную дугу. Затяните четыре винта, как показано на рисунке.
- 14 • Вставьте наконечник ремней безопасности в гнездо, расположенное в нижней части сиденья, как показано на рисунке.
- 15 • Установите сетку, закручивая ее сначала к корпусу машины,
- 16 • а затем прикрепите ее к защитной дуге.
- 17 • Вставьте зеркала заднего вида в направлении, указанном стрелкой.
- 18 • Приклейте с 2 сторон кузова 2 наклейки 6D и 6S (смотри лист с наклейками), как показано на рисунке.
- 19 • Приклейте над вышеописанными наклейками 2 пластиковые надписи, нажимая на них.
- 20 • Приклейте наклейку I (смотри лист с наклейками) к антенне. Нажимая, вставьте антенну в специальное гнездо, расположенное в правом переднем крыле.
- 21 • Отвинтите винт крышки.
- 22 • Сняв крышку, установите батарейку (9В - не входит в комплект) в специальное гнездо, соблюдая полярность.
- 23 • Подключите к батарейке провода. Закройте крышку, затягивая винты.
- 24 • Вставьте блок клаксона в центральное отверстие руля.
- 25 • Распакуйте радиоприемник. Отвинтите крышку отсека для батареек. Установите две батарейки 1,5 В типа AA (не поставляются) в специальное гнездо, соблюдая полярность. По завершении операции закройте крышку отсека для батареек и затяните его винты.
- 26 • Вставьте провод антенны и радиоприемник в соответствующее гнездо панели приборов, обращая внимание на их правильное положение, как показано на рисунке.
- 27 • Откройте капот, смещая 2 боковых крепления, и удалите винт, расположенный на панели.
- 28 • Вставьте до конца, до щелчка, вилку В в вилку А.
- 29 • Закройте капот, установив 2 боковых крепления на место и снова затяните винт.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГРУШКИ

- 30 • А: КЛАКСОН. Клаксон включается, нажимая желтую кнопку.
В: РАДИОПРИЕМНИК. Это - настоящий съемный радиоприемник с независимой работой. Для включения нажмите кнопку 3 частоты FM. Для его выключения нажмите кнопку 4. Для настройки частоты в режиме автоматического поиска используйте ручку 1. После выключения радиоприемника станция не будет запомнена. Громкость регулируется при помощи ручки 2. Для настройки часов нажмите и не отпускайте кнопку SET, одновременно нажимайте кнопку HOUR для настройки часов и кнопку MIN для настройки минут.
С: ИГРУШЕЧНЫЙ КЛЮЧ ЗАЖИГАНИЯ. Этот ключ не предназначен для

включения или выключения игрушки, это только игрушечный ключ.

D: Педаль акселератора и электрический тормоз. Для торможения снять ногу с педали акселератора, автоматически включается тормоз.

- 31 • Как расстегнуть ремни безопасности: I сместите в центр и одновременно с этим нажмите кнопку; 2 расстегните.
- 32 • РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ: 1: первая скорость езды. 2: вторая скорость езды. R: задний ход.
- 33 • ВТОРАЯ СКОРОСТЬ: когда красная пластинка установлена так, как показано на рисунке, игрушка движется только на первой скорости и задним ходом. На пластинке в правильном положении изображен рисунок черепахи. Если вы хотите пользоваться и второй скоростью, выполните следующие операции: отвинтите винт красной пластинки,
- 34 • выньте красную пластинку
- 35 • поверните ее на 180° до тех пор, пока в правильном положении не появится рисунок зайца; вставьте пластинку в специальное отверстие.
- 36 • Снова затяните винт. Переведя рычаг переключения скоростей в заднее положение, игрушка поедет на второй скорости.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

- 37 • Откройте капот, смещая 2 боковых крепления, и удалите винт, расположенный на панели.
- 38 • Отвинтите и снимите стопор батареи.
- 39 • Замените батарею. Установите на место и снова закрутите стопор батареи.
- 40 • Соедините две вилки.
- 41 • Откройте капот, установив 2 боковых крепления на место и снова затяните винт.

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

ВНИМАНИЕ: ЗАРЯДКУ БАТАРЕИ И ЛЮБЫЕ ОПЕРАЦИИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ВЗРОСЛЫЕ.

БАТАРЕЙКУ МОЖНО ПЕРЕЗАРЯДИТЬ, ДАЖЕ НЕ СНИМАЯ ЕЕ С ИГРУШКИ.

- 42 • Отсоедините вилку А электрической системы от вилки В батареи, нажимая на нее сбоку.
- 43 • Вставьте вилку зарядного устройства в сетевую розетку, придерживаясь приложенных к нему инструкций. Соедините вилку В с вилкой С зарядного устройства.
- 44 • По завершении зарядки отсоедините зарядное устройство от сетевой розетки, после чего отключите вилку С от вилки В.
- 45 • Вставьте до конца, до щелчка, вилку В в вилку А. По завершении

УХОД ЗА БАТАРЕЯМИ И СВЕДЕНИЯ О ИХ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед тем, как использовать игрушку в первый раз, заряжайте батарею в течение 18 часов. Несоблюдение этого требования может непоправимо повредить батарею.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Зарядку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом зарядки. Не позволяйте детям играть с батареями.

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

- Зарядите батарею согласно инструкции, приложенной к зарядному устройству, в любом случае не заряжайте ее больше 24 часов.
- Сразу подзарядите батарею, как только игрушка начнет ездить медленнее, это предотвратит повреждение батареи.

- Если вы долго не будете пользоваться игрушкой, не забудьте зарядить батарею и оставить ее отключенной от системы. Повторяйте операцию перезарядки минимум раз в три месяца.
- Батарею не следует заряжать в перевернутом положении.
- Не забудьте о заряжающейся батарее! Периодически проверяйте ее.
- Используйте только поставленное в комплекте зарядное устройство и фирменные батареи производства фирмы PEG PEREGO.
- Не смешивайте старые и новые батареи.
- Батареи необходимо устанавливать с соблюдением полярности.
- Батареи герметичные и не нуждаются в уходе.

ВНИМАНИЕ

- БАТАРЕИ СОДЕРЖАТ ВРЕДНЫЕ КОРРОЗИЙНЫЕ ВЕЩЕСТВА. НЕ ВЫВОДИТЕ ИХ ИЗ СТРОЯ.
- Батареи содержат электролит на кислотной основе.
- Не соединяйте напрямую клеммы батареи, избегайте сильных ударов: опасность взрыва и/или воспламенения.
- Во время зарядки батарея вырабатывает газ. Заряжайте ее в хорошо проветриваемом месте, вдали от источников тепла и воспламеняющихся веществ.
- Отработанные батареи следует снять с игрушки.
- Не рекомендуется прикладывать батареи к одежде, поскольку они могут испортить ее.

В СЛУЧАЕ УТЕЧКИ

Защитите глаза; избегайте непосредственного контакта с электролитом; защитите руки. Положите батарею в полиэтиленовый пакет и выполните инструкцию по сдаче батарей в утиль.

В СЛУЧАЕ КОНТАКТА КОЖИ ИЛИ ГЛАЗ С ЭЛЕКТРОЛИТОМ

Промыть поврежденный участок большим количеством проточной воды. Немедленно обратитесь к врачу.

В СЛУЧАЕ ПРОГЛАТЫВАНИЯ ЭЛЕКТРОЛИТА

Сполосните рот и сплюньте. Немедленно обратитесь к врачу.

СДАЧА БАТАРЕЙ В УТИЛЬ

Позаботьтесь о природе! Отработанные батареи не следует выбрасывать с домашним мусором. Вы можете их сдать в центр сбора отработанных батарей или утилизации специальных отходов. Для справок обратитесь в местную администрацию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БАТАРЕЕ AA 1,5 ВОЛЬТ - 9 ВОЛЬТ

- Установку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом установки.
- Не позволяйте детям играть с батареями.
- Батареи должны заменять взрослые.
- Используйте только тип батареек, указанный изготовителем.
- Соблюдайте полярность +/-
- Не замыкайте клеммы питания, есть опасность воспламенения или взрыва.
- Всегда снимаете батарею, если вы долго не будете пользоваться игрушкой.
- Не бросайте батареи в огонь.
- Ни в коем случае не пытайтесь перезарядить батареек, не подлежащие перезарядке.

- Удалите разряженные батарейки.
- Выбрасывайте разряженные батареи в специальные емкости для повторного использования отработанных батарей.



УХОД ЗА ИГРУШКОЙ И СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Изделие соответствует Европейским нормам по безопасности игрушек. Оно не соответствует правилам дорожного движения, поэтому оно не может передвигаться по общественным дорогам.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Периодически проверяйте состояние игрушки, особенно электрической системы, подключение вилок, защитные крышки и зарядное устройство. При обнаружении явных дефектов электрическую игрушку и зарядное устройство не следует использовать. Для ремонта применяйте только фирменные запасные части производства фирмы PEG PEREGO.
- Фирма PEG PEREGO не несет никакой ответственности в случае вывода из строя электрической системы.
- Не оставляйте батареи или игрушку вблизи таких источников тепла, как отопительные батареи, камины и т.д.
- Защитите игрушку от воды, дождя, снега и т.д. Ее эксплуатация на песке или в грязи может повредить кнопки, двигатели и редукторы.
- Если игрушка работает в условиях перегрузки, например, едет по мягкому песку, грязи или по очень неровному грунту, выключатель перегрузки немедленно отключит питание. Подача питания возобновится через несколько секунд.
- Периодически смазывайте (легким маслом) движущиеся части, такие как подшипники, руль и т.д.
- Наружная поверхность игрушки можно чистить влажной тканью и, при необходимости, неабразивными бытовыми моющими средствами. Операции по чистке должны выполнять только взрослые.
- Ни в коем случае не разбирайте механизмы игрушки или двигатели, если на то не имеется разрешение фирмы PEG PEREGO.

Запломбированная перезаряжающаяся свинцовая батарея 12В 12 Ач.
2 двигателя 240 Вт

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! ИГРУШКА ДОЛЖНА ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОД НАДЗОРОМ ВЗРОСЛОГО.

- Не пригодно для детей младше 36 месяцев, так как мелкие детали могут попасть в дыхательные пути или в пищевод.
- Не использовать игрушку на общественных дорогах, при наличии дорожного движения и припаркованных автомобилей, на крутых уклонах, вблизи ступенек и лестниц, водных потоков и бассейнов.
- При вождении игрушки дети должны всегда быть обутом.
- При работе игрушки обратите внимание на то, чтобы дети не помещали руки, ноги или другие части тела, одежду или другие предметы рядом с движущимися частями.
- Ни в коем случае не смазывайте такие компоненты игрушки, как двигатели, системы, кнопки и т.д.
- Не использовать бензин или прочие воспламеняющиеся вещества вблизи игрушки.

- Игрушка была разработана для одновременной игры двух.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

РАЗВЛЕЧЕНИЕ БЕЗ ПЕРЕРЫВОВ: всегда держите запасной комплект заряженных батарей, готовых к применению.

Для безопасности вашего ребенка: перед включением игрушки прочтите и тщательно выполните настоящую инструкцию.

ВНИМАНИЕ

Убедитесь в том, что все крепежные кнопки надежно закреплены.

2-я СКОРОСТЬ

Сначала рекомендуется ездить на 1-й скорости.

Перед тем, как включить работу 2-й скорости убедитесь, что ребенок способен управлять игрушкой.

- **1-я СКОРОСТЬ** (для начинающих): Держите обе руки на руле и нажмите педаль акселератора; игрушка начинает двигаться с пониженной скоростью около 4 км/ч.

- **2-я СКОРОСТЬ** (для опытных водителей): Держите обе руки на руле и нажмите педаль акселератора; игрушка начинает двигаться со скоростью около 8 км/ч.

ЗАДНИЙ ХОД:

Одной рукой сместите вниз рычаг переключения скоростей. Держите другую руку на руле и ногой нажмите акселератор. Игрушка движется задним ходом со скоростью около 4 км/ч.

ТОРМОЗ:

Для торможения снимите ногу с педали акселератора, тормоз включится автоматически.

Научите вашего ребенка правильно пользоваться игрушкой для ее безопасного и приятного управления.

- Перед началом езды убедитесь, что на маршруте движения нет людей или предметов.
- При вождении держите руки на руле и всегда смотрите на дорогу.
- Тормозите заблаговременно во избежание столкновений.
- Включайте работу 2-й скорости только после того, как ребенок научится правильно пользоваться рулем, 1-й скоростью и тормозом.
- **ВНИМАНИЕ! На первой скорости игрушка имеет дифференциальный эффект, как настоящие легковые автомашины. На ровных поверхностях, когда на игрушке сидит только один ребенок, два колеса могут двигаться с различной скоростью, что может вызвать их проскальзывание или торможение.**
- Если игрушка работает в условиях перегрузки, например, едет по мягкому песку, грязи или по очень неровному грунту, выключатель перегрузки немедленно отключит питание. Подача питания возобновится через несколько секунд.

ЧТО-ТО НЕ ТАК?

ИГРУШКА НЕ РАБОТАЕТ?

- Проверьте, не отсоединился ли какой-нибудь кабель под кнопкой хода.
- Проверьте исправность кнопки хода и при необходимости замените ее.

- Убедитесь, что батарея подключена к электрической системе.

НЕДОСТАТОЧНАЯ МОЩНОСТЬ ИГРУШКИ?

- Зарядите батареи. Если после зарядки проблема не устранена, отдайте батареи и зарядное устройство на проверку в сервисный центр.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

• Η PEG PEREGO® σας ευχαριστεί που προτιμήσατε αυτό το προϊόν. Εδώ και πάνω από 50 χρόνια η PEG PEREGO πηγαίνει βόλτα τα παιδιά: τα νεογέννητα με τα φημισμένα της πολυκαρότσια και τα καροτσάκια περιπάτου, αργότερα με τα φανταστικά οχήματα παιχνίδια με πηδάλια και με μπαταρία.

• Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για να εξοικειωθείτε με τη χρήση του μοντέλου και να μάθετε στο παιδί σας μία σωστή, ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση. Φυλάξτε στη συνέχεια το εγχειρίδιο για κάθε μελλοντική αναφορά.

• Τα παιχνίδια μας είναι συμβατά με τα κριτήρια ασφαλείας που προβλέπονται από το Συμβούλιο της ΕΕΚ και από το "U.S. Consumer Toy Safety Specification" και εγκρίνονται από το T.U.V. από το I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Η Peg Perego S.p.A. διαθέτει πιστοποίηση ISO 9001.

Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και στους καταναλωτές την εγγύηση της διαφάνειας και της εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο εργάζεται η εταιρία.

• Η Peg Perego θα μπορεί να κάνει σε οποιαδήποτε στιγμή μετατροπές στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα έκδοση, για λόγους τεχνικής ή επιχειρηματικής φύσης.

3-8 ετών

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Η PEG PEREGO παρέχει τεχνική υποστήριξη μετά από την πώληση, απ' ευθείας ή μέσω ενός δικτύου εξουσιοδοτημένων κέντρων τεχνικής υποστήριξης, για ενδεχόμενες επιδιορθώσεις ή αντικαταστάσεις και πώληση γνήσιων ανταλλακτικών. Για να επικοινωνήσετε με τα κέντρα τεχνικής υποστήριξης δείτε στο πίσω μέρος του εξώφυλλου του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών.

Η Peg Perego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για την καλύτερη εξυπηρέτηση των αναγκών τους. Για το λόγο αυτό είναι για μας εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν πολύ ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ που θα βρείτε στο internet στην ακόλουθη διεύθυνση: "www.pegperego.com", επισημειώνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ. ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΟΤΑΝ ΒΓΑΖΕΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΟΛΕΣ ΟΙ ΒΙΔΕΣ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΣΑΚΟΥΛΑΚΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΗΔΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 1 • Τοποθετήστε τον μπροστινό προφυλακτήρα και βιδώστε τις τέσσερις

βίδες όπως φαίνεται στην εικόνα.

- 2 • Τοποθετήστε τον πίσω προφυλακτήρα.
- 3 • Βιδώστε τις τρεις βίδες όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 4 • Τοποθετήστε τη βαλτισούλα των εργαλείων στο καπό και στερεώστε την όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 5 • Ενώστε τα δύο μέρη του τιμονιού.
- 6 • Περάστε το τιμόνι στο σωλήνα του τιμονιού.
- 7 • Ευθυγραμμίστε τις οπές του σωλήνα του τιμονιού και του τιμονιού. Βιδώστε βίδες και παξιμάδι: το παξιμάδι στερεώνεται στην εξάγωνη οπή, η βίδα στην κυκλική οπή.
- 8 • Βάλτε το παρμπρίζ όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 9 • Βιδώστε τις δύο βίδες.
- 10 • Τοποθετήστε το κάθισμα. Στερεώστε το με την ειδική ροδέλλα και το πόμολο.
- 11 • Χωρίστε τα μέρη Α και C της Roll-Bar, ενώστε το Α με το μέρος Β,
- 12 • Ενώστε το Α-Β με το επάνω μέρος της Roll-Bar C, στερεώστε τα στρέφοντας όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 13 • Τοποθετήστε τη Roll-Bar. Βιδώστε τις τέσσερις βίδες όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 14 • Περάστε το τερματικό μέρος των ζωνών ασφαλείας στην εσοχή που βρίσκεται στο κάτω κεντρικό μέρος του καθίσματος, όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 15 • Τοποθετήστε το δίχτυ πρώτα βιδώνοντάς το στο σώμα του οχήματος,
- 16 • κατόπιν συνδέοντάς το στο roll-bar.
- 17 • Τοποθετήστε τα καθρεφτάκια με τα οποία ο οδηγός βλέπει πίσω σύμφωνα με τη φορά του βέλους.
- 18 • Εφαρμόστε στις 2 πλευρές του αμαξώματος τα 2 αυτοκόλλητα αρ. 6D και 6S (βλέπε φύλλο αυτοκόλλητων), όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 19 • Εφαρμόστε επάνω από τα προαναφερόμενα αυτοκόλλητα τις 2 πλαστικές εγγραφές ασκώντας πίεση.
- 20 • Εφαρμόστε το αυτοκόλλητο αρ. 1 (βλέπε φύλλο αυτοκόλλητων) επάνω στην κεραία. Περάστε, πιέζοντας, την κεραία στην ειδική έδρα που βρίσκεται επάνω στο μπροστινό δεξιό φτερό.
- 21 • Ξεβιδώστε τη βίδα της θυρίδας.
- 22 • Αφού βγάλετε τη θυρίδα τοποθετήστε τη μπαταρία (9V-δεν περιλαμβάνεται) στην ειδική έδρα ακολουθώντας τη σωστή πολικότητα.
- 23 • Συνδέστε τα καλώδια στην μπαταρία. Ξανακλείστε βιδώνοντας.
- 24 • Βάλτε τη μονάδα κλάξον στην οπή στο κέντρο του τιμονιού.
- 25 • Βγάλετε το ράδιο από τη συσκευασία του. Ξεβιδώστε το πορτάκι της θέσης των μπαταριών. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AA 1,5 V - Δεν παρέχονται – στην ειδική θέση ακολουθώντας τη σωστή πολικότητα. Μόλις ολοκληρωθεί η επέμβαση ξανακλείστε το καπάκι της θήκης τοποθέτησης μπαταριών και ξαναβιδώστε την.
- 26 • Περάστε το καλώδιο της κεραίας και το ράδιο στην ειδική έδρα του πίνακα, προσέχοντας τη σωστή φορά, όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 27 • Άνοιξτε το καπό γυρίζοντας τα 2 πλευρικά άγκιστρα και αφαιρέστε τη βίδα που βρίσκεται επάνω στη μάσκα.
- 28 • Βάλτε στο βάθος, μέχρι τη συγκράτηση, τον ακροδέκτη Β στον ακροδέκτη Α.
- 29 • Κλείστε το καπό στρέφοντας τα 2 άγκιστρα και ξαναβιδώστε τη βίδα.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

- 30 • Α: ΚΛΑΞΟΝ. Πιέζοντας το κίτρινο κουμπί ενεργοποιείται το κλάξον. Β: RADIO. Ένα πραγματικό ράδιο αυτοκινήτου με ανεξάρτητη λειτουργία που μπορεί να αφαιρεθεί. Για να ανάψει πατήστε το κουμπί 3 - συχνότητα FM. Για να σβήσει πατήστε το κουμπί 4. Για να

συντονίσετε τη συχνότητα, με τη λειτουργία αυτόματης αναζήτησης, χρησιμοποιήστε το διακόπτη 1. Αφού σβήσει το ράδιο, ο σταθμός θα παραμείνει αποθηκευμένος. Για να ρυθμίσετε την ένταση χρησιμοποιήστε το διακόπτη 2. Για να ρυθμίσετε το ρολόι κρατήστε πατημένο το κουμπί SET, ταυτόχρονα πατήστε το κουμπί HOUR για να ρυθμίσετε την ώρα και το κουμπί MIN για να ρυθμίσετε τα λεπτά.

C: ΨΕΥΤΙΚΟ ΚΛΕΙΔΙ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ. Το κλειδί που παρέχεται δεν χρησιμεύει για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του οχήματος, αλλά είναι μόνο ένα "κλειδί-παιχνίδι".

D: Πηδάλιο επιταχυντή/γκάζ και ηλεκτρικού φρένου. Για να φρενάρετε σηκώστε το πόδι από το πηδάλιο του επιταχυντή, το φρένο μπαίνει αυτόματα σε κίνηση.

- 31 • Για να αποσυνδέσετε τις ζώνες ασφαλείας: 1 ωθήστε προς το κέντρο και συγχρόνως πιέστε το κουμπί, 2 αποσυνδέστε.
- 32 • ΜΟΧΛΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ: 1: πρώτη ταχύτητα. 2: δεύτερη ταχύτητα. R: όπισθεν.
- 33 • ΔΕΥΤΕΡΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ: όταν η κόκκινη βάση είναι τοποθετημένη όπως φαίνεται στην εικόνα, το όχημα θα προχωρήσει μόνο με την πρώτη και με την όπισθεν. Επάνω στη βάση μπορείτε να δείτε το σχέδιο της χελώνας σε σωστή θέση. Σε περίπτωση που θελήσετε να χρησιμοποιήσετε τη δεύτερη ταχύτητα, ενεργήστε όπως παρακάτω: ξεβιδώστε τη βίδα της κόκκινης βάσης
- 34 • βγάλτε έξω την κόκκινη βάση
- 35 • στρέψτε την κατά 180° μέχρι να φέρετε το σχέδιο του λαγού στη σωστή θέση. Βάλτε τη βάση στην ειδική οπή.
- 36 • Ξαναβιδώστε. Φέρνοντας προς τα πίσω το μοχλό των ταχυτήτων, το όχημα θα προχωρήσει με τη δεύτερη ταχύτητα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- 37 • Ανοίξτε το καπό γυρίζοντας τα 2 πλευρικά άγκιστρα και αφαιρέστε τη βίδα που βρίσκεται επάνω στη μάσκα.
- 38 • Ξεβιδώστε και βγάλτε το εξάρτημα συγκράτησης της μπαταρίας.
- 39 • Αντικαταστήστε τη μπαταρία. Επανατοποθετήστε και ξαναβιδώστε το εξάρτημα συγκράτησης της μπαταρίας.
- 40 • Συνδέστε τα δύο φίς.
- 41 • Κλείστε το καπό στρέφοντας τα 2 άγκιστρα και ξαναβιδώστε τη βίδα.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΜΒΑΣΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.

Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΘΕΙ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΤΗ ΒΓΑΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ.

- 42 • Αποσυνδέστε το φίς Α του ηλεκτρικού συστήματος από το φίς Β της μπαταρίας πιέζοντας στο πλάι.
- 43 • Βάλτε το φίς της συσκευής φόρτισης μπαταριών σε μία οικιακή πρίζα ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες της. Συνδέστε το φίς Β με το φίς C της συσκευής φόρτισης μπαταριών.
- 44 • Όταν περατωθεί η φόρτιση βγάλτε τη συσκευή φόρτισης μπαταριών από την οικιακή πρίζα, κατόπιν αποσυνδέστε το φίς C από το φίς B.
- 45 • Βάλτε μέχρι κάτω, έως τον κρότο αναπήδησης, το φίς B στο φίς Α. Αφού τελειώσουν οι διαδικασίες να θυμάστε πάντα να κλείνετε τον ψεύτικο κινητήρα με τη βίδα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Πριν να χρησιμοποιήσετε το όχημα για

πρώτη φορά, φορτίστε τις μπαταρίες για 18 ώρες. Η μη τήρηση αυτής της διαδικασίας θα μπορούσε να προκαλέσει ανεπανόρθωτες βλάβες στην μπαταρία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Η φόρτιση των μπαταριών πρέπει να εκτελείται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Φορτίστε τη μπαταρία ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες του εξαρτήματος φόρτισης μπαταριών και πάντως μην υπερβαίνετε τις 24 ώρες.
- Φορτίστε εγκαίρως την μπαταρία μόλις το όχημα αρχίσει να χάνει ταχύτητα, θα αποφυγείτε ζημιές.
- Εάν αφήσετε σταματημένο το όχημά σας για πολύ καιρό, θυμηθείτε να φορτίσετε την μπαταρία και να την έχετε αποσυνδεδεμένη από το σύστημα, επαναλάβετε την διαδικασία επαναφόρτισης τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται αναποδογυρισμένη.
- Μην ξεχνάτε τις μπαταρίες σε φάση φόρτισης! Ελέγχετε περιοδικά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών που παρέχεται με τη συσκευή και τις γνήσιες μπαταρίες της PEG PEREGO.
- Μην ανακατεύετε παλιές και νέες μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πόλωση.
- Οι μπαταρίες είναι κλειστές και δεν χρειάζονται συντήρηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΤΟΞΙΚΕΣ ΔΙΑΒΡΩΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ. ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΛΛΟΙΩΝΕΤΕ.
- Οι μπαταρίες περιέχουν ηλεκτρολύτη όξινης βάσης.
- Μην προκαλείτε άμεση επαφή μεταξύ των ακροδεκτών της μπαταρίας, αποφεύγετε δυνατούς κραδασμούς: κίνδυνος έκρηξης και/ή πυρκαγιάς.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης η μπαταρία παράγει αέριο. Φορτίζετε τη μπαταρία σε καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από πηγές θερμότητας και εύφλεκτα υλικά.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το όχημα.
- Αποφεύγετε να ακουμπάτε τις μπαταρίες επάνω στα ρούχα, μπορεί να φθαρούν.

ΕΑΝ ΥΠΑΡΞΕΙ ΔΙΑΦΥΓΗ

Προσέξτε τα μάτια σας, αποφύγετε την άμεση επαφή με τον ηλεκτρολύτη: προστατήστε τα χέρια σας. Τοποθετήστε τη μπαταρία σε μία πλαστική τσάντα και ακολουθείστε τις οδηγίες σχετικά με τη χώνευση μπαταριών.

ΕΑΝ ΔΕΡΜΑ Η ΜΑΤΙΑ ΕΛΘΟΥΝ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ

Πλύνετε με άφθονο τρεχούμενο νερό το μέρος που έχει έλθει σε επαφή. Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

ΕΑΝ ΓΙΝΕΙ ΚΑΤΑΠΟΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ

Ξεπλύνετε το στόμα και φτύστε. Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

ΧΩΝΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος. Οι μεταχειρισμένες μπαταρίες, δεν πρέπει να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορείτε να τις αφήνετε σε ένα κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων μπαταριών ή χώνευσης ειδικών αποβλήτων, πληροφωρηθείτε σχετικά στο δήμο σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ AA 1,5 VOLT - 9 VOLT

Η τοποθέτηση των μπαταριών πρέπει να εκτελείται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.

- Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαταστώνται από έναν ενήλικα.
- Χρησιμοποιήστε μόνον τον τύπο μπαταρίας που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή.
- Ακολουθήστε την πολικότητα +/-
- Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Να βγάζετε πάντα τις μπαταρίες όταν το παιχνίδι δε χρησιμοποιείται για μία μεγάλη περίοδο.
- Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες εάν δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
- Αφαιρέστε τις αποφορτισμένες μπαταρίες.
- Ρίχνετε τις άδειες μπαταρίες στους ειδικούς κάδους για την ανακύκλωση των μεταχειρισμένων μπαταριών.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Το προϊόν αυτό είναι συμβατό με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα Ασφαλείας για τα παιχνίδια δεν είναι συμβατό με τις διατάξεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου δεν μπορεί να κυκλοφορεί σε δημόσιους δρόμους.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του οχήματος, ειδικότερα το ηλεκτρικό σύστημα, τις συνδέσεις των ρευματοληπτών, τα περιβλήματα προστασίας και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ελαττώματα, δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό όχημα και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών. Για επιδιορθώσεις χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά PEG PEREGO.
- Η PEG PEREGO δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση που πειραχθεί το ηλεκτρικό σύστημα.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες ή το όχημα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, τζάκια, κλπ.
- Προστατέψτε το όχημα από νερό, βροχή, χιόνι, κλπ., η χρήση του επάνω σε άμμο ή λάσπη θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιές σε κουμπιά, κινητήρες και μειωτήρες.
- Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτωσης, όπως σε μαλακή άμμο, λάσπη ή εδάφη χωρίς συνοχή, ο διακότης υπερφόρτωσης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ. Η παροχή ισχύος θα ξαναρχίσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.
- Λιπαίνετε περιοδικά (με ελαφρύ λάδι) ημικινητά μέρη όπως κουζινέτα, τιμόνι κλπ.
- Οι επιφάνειες του οχήματος μπορούν να καθαρισθούν με ένα υγρό πανί και, εάν είναι απαραίτητο, με μη διαβρωτικά προϊόντα οικιακής χρήσης.
- Οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τους μηχανισμούς του οχήματος ή τους κινητήρες, εάν δεν εξουσιοδοτείται από την PEG PEREGO.

Επαναφορτιζόμενη κλειστή μπαταρία μολύβδου 12V 12Ah.
2 κινητήρες 240 W

ΔΗΓΙΑ ΑΗΗΣ (μόνο ΕΕ)

- Το προϊόν αυτό στο τέλος της ζωής του αποτελεί απόβλητο το οποίο ανήκει στην κατηγορία ΑΗΗΣ (Απόβλητα Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών) και ως εκ τούτου δεν πρέπει να διατεθεί ως αστικό απόβλητο, αλλά πρέπει να υποκειται σε διαφοροποιημένη συλλογή
- Παραδώστε το απόβλητο στις ειδικές, αρμόδιες οικολογικές περιοχές
- Η παρουσία επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στα ηλεκτρικά μέρη του προϊόντος αυτού αποτελούν πηγή πιθανού κινδύνου για την ανθρώπινη υγεία και για το περιβάλλον, εάν τα προϊόντα δεν διατεθούν ως απόβλητα με το σωστό τρόπο
- Ο διαγραμμαμένος κάδος δείχνει ότι το προϊόν πρέπει να υποβληθεί σε διαφοροποιημένη συλλογή απορριμμάτων.



ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ Η ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΟΣ ΕΝΗΛΙΚΑ.

- Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω της παρουσίας μικρών στοιχείων που μπορούν καταπιούν ή να εισπνεύσουν.
- Μη χρησιμοποιείτε το όχημα σε δημόσιους δρόμους, όπου υπάρχει κίνηση και παρακαρισμένα αυτοκίνητα, σε απότομες κλίσεις, κοντά σε σκαλάκια και σκάλες, ρυάκια και πισίνες.
- Τα παιδιά πρέπει πάντα να φορούν παπούτσια όταν χρησιμοποιούν το όχημα.
- Όταν το όχημα λειτουργεί προσέξτε τα παιδιά να μην βάζουν χέρια, πόδια ή άλλα μέρη του σώματος, ρούχα ή άλλα πράγματα, κοντά σε μέρη που κινούνται.
- Μην βρέχετε ποτέ μέρη του οχήματος όπως κινητήρες, συστήματα, κουμπιά, κλπ.
- Κοντά στο όχημα μη χρησιμοποιείτε βενζίνες ή άλλες εύφλεκτες ουσίες.
- Το όχημα σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιείται από δύο παιδιά ταυτόχρονα.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΟΔΗΓΗΣΗ

ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ ΧΩΡΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ: κρατάτε πάντα ένα σετ μπαταριών φορτισμένο ως ανταλλακτικό έτοιμο για χρήση.

Για την ασφάλεια του παιδιού: πριν να ενεργοποιήσετε το όχημα, διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες.

•ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ελέγχετε εάν όλοι οι κρίκοι στερέωσης είναι καλά σφιγμένοι.

2η ΤΑΧΥΤΗΤΑ

Αρχικά συνιστάται η χρησιμοποίηση της 1ης ταχύτητας.

Πριν βάλετε τη 2η ταχύτητα, βεβαιωθείτε ότι το παιδί έχει εξοικειωθεί με το όχημα.

- 1η ΤΑΧΥΤΗΤΑ (για αρχάριους): Και με τα δύο χέρια επάνω στο τιμόνι πιέστε το πηδάλιο του επιταχυντή, το όχημα τίθεται σε κίνηση με μειωμένη ταχύτητα περίπου 4 Km/h.

- 2η ΤΑΧΥΤΗΤΑ (για έμπειρους): Και με τα δύο χέρια επάνω στο τιμόνι πιέστε το πηδάλιο του επιταχυντή, το όχημα τίθεται σε κίνηση με ταχύτητα περίπου 8 Km/h.

•ΟΠΙΣΘΕΝ:

Χαμηλώστε με το ένα χέρι το μοχλό της ταχύτητας. Τοποθετήστε το άλλο χέρι

επάνω στο τιμόνι και πιέστε με το πόδι τον επιταχυντή-γκάζ. Το όχημα προχωράει με την όπισθεν με ταχύτητα περίπου 4 Km/h.

•ΦΡΕΝΟ:

Για να φρενάρετε σηκώστε το πόδι από το πηδάλιο του επιταχυντή, το φρένο θα μπει σε λειτουργία αυτόματα.

Μάθετε στο παιδί σας τη σωστή χρήση του οχήματος για μία ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση.

- Πριν ξεκινήσετε βεβαιωθείτε ότι η διαδρομή είναι ελεύθερη από πρόσωπα ή πράγματα.
- Οδηγείτε με τα χέρια επάνω στο τιμόνι και να κοιτάζετε πάντα το δρόμο.
- Φρενάρετε εγκαίρως για να αποφύγετε συγκρούσεις.
- Βάλτε τη 2η ταχύτητα μόνον όταν το παιδί έχει μάθει σωστά τη χρήση του τιμονιού, της 1ης ταχύτητας και του φρένου.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ! στην πρώτη ταχύτητα, το όχημα είναι εξοπλισμένο με εφέ διαφορικού όπως στα πραγματικά αυτοκίνητα: σε λεία εδάφη και με ένα μόνο παιδί, οι δύο τροχοί μπορούν να έχουν διαφορετικές ταχύτητες με πιθανότητα ολίσθησης/επιβράδυνσης αυτών**
- Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτωσης, όπως σε μαλακή άμμο, λάσπη ή εδάφη χωρίς συνοχή, ο διακότης υπερφόρτωσης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ. Η παροχή ισχύος θα ξαναρχίσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ;

ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ;

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αποσυνδεδεμένα καλώδια κάτω από το κουμπί της ταχύτητας.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του κουμπιού ταχύτητας και εάν χρειαστεί αντικαταστήστε το,
- Ελέγξτε εάν η μπαταρία είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό σύστημα

ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΙΣΧΥ;

- Φορτίστε τις μπαταρίες. Εάν μετά την επαναφόρτιση το πρόβλημα συνεχίζεται ελέγξτε σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης τις μπαταρίες και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η PEG – PEREGO εγγυάται για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς.
Η προσκόμιση της ανάλογης ταμειακής απόδειξης αγοράς είναι απαραίτητη.
Εξαιρούνται της εγγύησης οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μετασχηματιστές παιχνιδιών. (βλ. αναλυτικές οδηγίες χρήσεως παιχνιδιών).

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνον εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από κακή χρήση αυτού.
- Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά του προϊόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ :

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ :

ΤΗΛΕΦΩΝΟ :

ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγισθεί από τον πωλητή η ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς.
Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.



- الكهربائية و شاحن البطاريات. للقيام بالإصلاحات استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من شركة PEG PEREGO.
- شركة PEG PEREGO لا تتحمل أية مسؤولية في حالة العبث في الجهاز الكهربائي
- لا تترك البطاريات أو العربة بالقرب من مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة أو مولدات الحرارة، الخ.
- احمي العربة من الماء، الأمطار، الجليد، الخ؛ استخدمها فوق الرمال أو الأوحال يمكن أن يسبب أضراراً في الأزرار، المحركات و المحولات.
- إذا تم استخدام العربة بتحميل مفرط، مثل القيادة فوق الرمال الناعمة أو الأوحال أو الأراضي المفككة جداً، فإن قاطع التيار الخاص بالتحميل المفرط سوف يقطع القدرة فوراً. و سوف يتجدد توزيع القدرة بعد بضعة ثوان.
- قم بتشجيع الأجزاء القابلة للتحريك مثل الوسائد الصغيرة، عامود القيادة و ذلك بشكل دوري (بزيوت خفيفة).
- يمكن تنظيف أسطح العربة بقطعة قماش مدهاة و، عند اللزوم، باستخدام منتجات منزلية غير كاشطة.
- يجب القيام بعمليات النظافة من قبل البالغين فقط.
- لا تفك أبداً المكونات الميكانيكية للعربة أو المحركات، إذا لم تصرح بذلك شركة PEG PEREGO.

بطارية قابلة للشحن قدرة 12V 12Ah من الرصاص مقفولة عدد ٢ محرك قدرة ٢٤٠ وات قانون RAEE (القمامة المحتوية على الأجهزة الكهربائية و الإلكترونية) (فقط للاتحاد الأوروبي)

- "يمثل هذا المنتج عند انتهاء مدة استخدامه قمامة مصنفة تبعاً للقانون RAEE و لذلك فلا يجب التخلص منه مع القمامة المنية، و إنما يجب أن يخضع لعملية التجميع المنفصل؛
- "قم بتسليمه إلى المراكز البيئية المناسبة؛
- "وجود مواد خطرة في المكونات الكهربائية لهذا المنتج تشكل خطراً قوياً على صحة الإنسان و على البيئة إذا لم يتم التخلص من المنتجات بشكل صحيح؛
- "يشير صندوق القمامة المشطوب عليه إلى أن المنتج يجب أن يخضع لعملية التجميع المنفصل.



الأمان

تنبيه! يلزم دائماً وجود مراقبة أحد البالغين

- هذه العربة لا تناسب الأطفال الأقل من ٣٦ شهر بسبب خصائصها الوظيفية.
- لا تستخدم العربة في الطرق العامة، حيث يوجد مرور و سيارات متوقفة، و كذلك فوق المنحدرات الوعرة و بالقرب من الدرجات و السلالم و عند مجاري المياه و حمامات السباحة.
- يجب على الأطفال دائماً ارتداء الأحذية أثناء استخدام العربة.
- عندما تعمل العربة انتبه حتى لا يضع الأطفال أيديهم أو أقدامهم أو أجزاء أخرى من الجسم أو الملابس أو أشياء أخرى بالقرب من الأجزاء المتحركة.
- لا تلبس أبداً مكونات العربة مثل المحركات، الأجهزة، الأزرار، الخ.
- لا تستخدم البنزين أو مواد أخرى قابلة للاشتعال بالقرب من العربة.
- يكون استخدام العربة قاصراً على طفل واحد فقط.

قواعد للقيادة الآمنة

الاستمتاع المستمر: احتفظ دائماً بمجموعة بطاريات مشحونة للاستخدام الاحتياطي.
لأمان الطفل: قبل تشغيل العربة، اقرأ و اتبع التعليمات التالية بعناية.

تنبيه:

تأكد أن جميع وحدات التثبيت مثبتة جيداً.

السرعة المثالية

في البداية ننصح باستخدام السرعة الأولى.
قبل تشغيل السرعة الثانية ، تأكد من أن الطفل قد تألف مع العربة.

السرعة الأولى (للمبتدئين):

امسك المقود بكلتا اليدين و اضغط على دواسة الإسراع؛ تتحرك العربة بسرعة محدودة بمقدار ٤ كم/الساعة تقريباً.

السرعة الثانية (للمحترفين):

امسك المقود بكلتا اليدين و اضغط على دواسة الإسراع؛ تتحرك العربة بسرعة ٨ كم/الساعة تقريباً.

الرجوع إلى الورا:

اخفض بيدك ذراع تغيير السرعة. ضع اليد الأخرى على المقود و اضغط بقمك على دواسة الإسراع. تتحرك العربة إلى الورا بسرعة ٤ كم/ الساعة تقريباً.

الكبح:

للكبح ارفع القدم من فوق دواسة الإسراع، يعمل المكبح بشكل آلي.

- قم بتعليم طفلك الاستخدام الصحيح للعربة للقيادة الآمنة و الممتعة.
- قبل التحرك تأكد أن الطريق خالٍ من الأشخاص أو الأشياء.
- قم بوضع يديك على عجلة القيادة و انظر دائماً إلى الطريق.
- قم بالكبح في الوقت المناسب لتتجنب التصادمات.
- قم بتشغيل السرعة الثانية فقط عندما يكون الطفل قد تعلم استخدام المقود و السرعة الأولى و المكبح بشكل صحيح.

أ تنبيه! في السرعة الأولى، تكون العربة مزودة بـ **معلم الاختلاف** مثل السيارات الحقيقية: فوق الأراضي الملساء و في وجود طفل واحد فقط، يمكن أن يكون للعجلتين سرعات مختلفة مع احتمالية انزلاقها / إبطائها.

- تنبيه!** إذا تم استخدام العربة بتحميل مفرط ، مثل القيادة فوق الرمال الناعمة أو الأوحال أو الأراضي المفككة جداً، فإن قاطع التيار الخاص بالتحميل المفرط سوف يقطع القدرة فوراً. و سوف يتجدد توزيع القدرة بعد بضعة ثوان.

المشكلات الممكنة؟

العربة لا تعمل؟

- تأكد من عدم وجود كابلات غير متصلة تحت شريحة الإسراع.
- تأكد من عمل زر الإسراع و قم بتغييره عند اللزوم.
- تأكد أن البطارية مثبتة في الجهاز الكهربائي.

فقدت العربة قدرتها؟

- اشحن البطاريات. إذا ظلت المشكلة بعد الشحن افحص البطاريات و شاحن البطاريات في أحد مراكز الخدمة.

• PEG PEREGO تشكركم لاختياركم هذا المنتج. منذ 50 عام تقوم شركة PEG PEREGO بالعناية بخروج الأطفال للتنزه: فيمجرد ولايتهم تقدم لهم عرباتها الصغيرة الشهيرة و المهود المتحركة، و بعد ذلك تقدم لهم السيارات الرائعة التي تعمل بالدواسات و البطارية.

• اقرأ بعناية هذا الكتيب الخاص بالتعليمات للتعرف على استخدام المويل و تعليم طفلك القيادة السليمة و الأمانة و الممتعة. احتفظ بالكتيب لأي استفسار لاحق.

• إن لعبنا مطابقة للمتطلبات المحددة من قبل مجلس EEC و "U.S. Consumer Toy Safety Specification" و التي وافق عليها TÜV و المعهد الإيطالي لأمن الألعاب I.I.S.G.

إن شركة Peg Perego S.p.A حاصلة على شهادة ISO 9001. تقدم الشهادة إلى العملاء و المستهلكين ضمان الشفافية و الثقة في طريقة العمل



• تقدم شركة PEG PEREGO خدمة ما بعد البيع، بشكل مباشر أو من خلال شبكة من مراكز الدعم المفوضة، للقيام بأية إصلاحات أو تبديلات و لبيع قطع الغيار الأصلية. للاتصال بمراكز الدعم انظر خلف غلاف هذا الكتيب.

الأعوام 3-8

خدمة الدعم

تقدم شركة PEG PEREGO خدمة ما بعد البيع، بشكل مباشر أو من خلال شبكة من مراكز الدعم المفوضة، للقيام بأية إصلاحات أو تبديلات و لبيع قطع الغيار الأصلية. للاتصال بمراكز الدعم انظر خلف غلاف هذا الكتيب.

إن شركة Peg Perego مستعدة لتلبية احتياجات مستهلكيها و إرضائهم بأفضل شكل. و لهذا، فمعرفة رأي عملائنا بشكل أهمية كبيرة و قيمة بالنسبة لنا. و من ثم فسوف نكون شاكرين قيامك بعلاء استبيان إرضاء المستهلك الذي سوف تجده على شبكة الإنترنت في العنوان التالي: www.pegperego.com مع الإشارة إلى أية ملاحظات أو اقتراحات تنتج بعد استخدامك لأحد منتجاتنا.

تعليمات التركيب

تنبيه: عمليات التركيب يجب أن يقوم بها البالغون فقط. انتبه عندما تقوم بإخراج العربة من الغلاف. توجد المسامير و المكونات معبأة داخل كيس في التغليف. تم وضع البطارية بالفعل داخل العربة.

التركيب

- ضع واقي الصدمات الأمامي و ثبت الأربعة مسامير كما هو موضح في الشكل.
- ضع واقي الصدمات الخلفي.
- ثبت الثلاثة مسامير كما هو موضح في الشكل.
- ضع حقيبة حمل المعدات على غطاء المحرك و ثبتها كما هو موضح في الشكل.
- قم بتوصيل جزئي عجلة القيادة.
- أدخل عجلة القيادة على محورها.
- قم بمحاذاة تقوى محور عجلة القيادة و عجلة القيادة. ثبت المسامير و الصامولة: ثبت الصامولة في الثقب المسدس، أما المسامير يثبت في الثقب المستدير.
- أدخل الواجهة الزجاجية الأمامية كما هو موضح في الشكل.
- ثبت المسامير.
- وضع المقعد. ثبتته بالحلقة و المقيض الخاص.
- فك الأجزاء C و A من القضيب المنزلق Roll-Bar؛ قم بتوصيل A مع الجزء B؛
- قم بتوصيل B-A مع الجزء العلوي من القضيب المنزلق C، ثبتها خلفها كما هو موضح في الشكل.
- وضع القضيب المنزلق. ثبت الأربعة مسامير كما هو موضح في الشكل.
- أدخل طرف حزام الأمان في التجويف الموجود في الجزء السفلي المركزي للمقعد، كما هو موضح في الشكل.
- قم بتركيب الشبكة بإدارتها في جسم العربة، ثم ثبتها في القضيب المنزلق.
- أدخل المرايا العاكسة في اتجاه السهم.
- قم بتركيب المصقن رقم D6 و S6 على جانبي هيكل العربة (انظر ورقة المصقنات)، كما هو موضح في الشكل.
- فوق هذه المصقنات قم بتركيب اللوحين البلاستيك بالضغط عليها.

- قم بتركيب المصقن رقم ١ (انظر ورقة المصقنات) على الهوائي. أدخل، بالضغط، الهوائي في المكان المخصص الموجود على واقي الأوحال الأمامي الأيمن.
- فك مسمار غطاء التجويف الصغير.
- بعد إخراج غطاء التجويف أدخل البطارية (٩ فولت و هي غير مرفقة مع العربة) في المكان المخصص مع الانتباه للاتجاه الصحيح للأقطاب.
- قم بتوصيل الأسلاك بالبطارية. أعد الغلق بثنيتي المسامير.
- أدخل وحدة التغير في الثقب الموجود في وسط عجلة القيادة.
- انزع الراديو من غلافه. فك المفذ الصغير الخاص بتجويف البطارية. أدخل بطاريتين من نوع AA قدرة ١,٥ فولت - غير مرفقتين مع العربة - في المكان المخصص مع الانتباه للاتجاه الصحيح للأقطاب. عند انتهاء العملية، أعد غلق غطاء تجويف البطارية و ثبته بالمسامير.
- أدخل سلك الهوائي و الراديو في المكان المخصص في لوحة القيادة، مع الانتباه لترتيب الصحيح، كما هو موضح في الشكل.
- افتح غطاء المحرك بإدارة دعائتي التثبيت الجانبيتين و انزع المسامير الموجودة على الغطاء.
- أدخل بعمق و حتى تسمع صوت التعشيق القابس B في القابس A.
- أغلق غطاء المحرك بإدارة دعائتي التثبيت الجانبيتين و إعادة ربط المسامير.

خصائص و استخدام العربة

- A: التغير. بالضغط على الزر الأصفر يعمل التغير.
- B: الراديو. راديو حقيقي يمكن تحريكه يعمل بشكل مستقل. للتشغيل اضغط على المفتاح ٣ - تردد FM. للإبطال اضغط على المفتاح ٤. لضبط التردد، باستخدام طريقة البحث الآلية، استخدم المقيض ١. بمجرد إبطال الراديو، لن يتم حفظ محطة الإرسال في الذاكرة. لضبط درجة الصوت استخدم المقيض ٢. لضبط الساعة استمر في الضغط على المفتاح SET، و في نفس الوقت اضغط على المفتاح HOUR لضبط الساعات و على المفتاح MIN لضبط الدقائق.
- C: مفتاح التشغيل الوهمي. إن المفتاح المرفق لا يفيد في تشغيل و إبطال العربة، ولكنه فقط
- D: دواسة الإسراع و المكبح الكهربائي. للقيام بالمكبح ارفع القدم من فوق دواسة الإسراع، يعمل المكبح بشكل آلي. "مفتاح للهو".
- 31: ملفك أحزمة الأمان: ١ انفع ناحية الوسط و في نفس الوقت اضغط على الزر؛ ٢ قم بلفك.
- 32: ذراع تغيير السرعة: ١: السرعة الأولى. ٢: السرعة الثانية. R: الرجوع إلى الوراء.
- 33: السرعة الثانية: عندما تكون الشريحة الحمراء عند الوضع الموضح في الشكل، فسوف تتحرك العربة فقط بالسرعة الأولى و سرعة الرجوع إلى الوراء. على الشريحة من الممكن مشاهدة تصميم السلحفاة في وضعها الصحيح. عند الرغبة في استخدام السرعة الثانية، قم بما يلي: فك مسمار الشريحة الحمراء
- 34: أخرج الشريحة الحمراء
- 35: أدرها بمقدار ١٨٠ درجة مئوية حتى تضبط التصميم الخاص بالآرنج في وضعه الصحيح؛ أدخل الشريحة في الثقب المناسب.
- 36: أعد التثبيت. بإرجاع ذراع تغيير السرعة إلى الوراء، سوف تتحرك العربة بالسرعة الثانية.

تغيير البطارية

- 37: افتح غطاء المحرك بإدارة دعائتي التثبيت الجانبيتين و أخرج المسامير الموجودة على الغطاء.
- 38: فك و انزع قفل البطارية.
- 39: قم بتغيير البطارية. أعد وضع و تثبيت قفل البطارية.
- 40: قم بتوصيل القابسين.
- 41: أغلق غطاء المحرك بإدارة دعائتي التثبيت الجانبيتين و إعادة تثبيت المسامير.

شحن البطارية

- تنبيه: يجب القيام بشحن البطارية و أية تدخلات في الجهاز من قبل البالغين فقط.
- يمكن شحن البطارية أيضاً بدون تحريكها من اللعبة.
- 42: فك القابس A الخاص بالجهاز الكهربائي من القابس B الخاص بالبطارية بالضغط بشكل جانبي.
- 43: أدخل قابس شاحن البطاريات في مأخذ تيار منزلي بلباق التعليمات المرفقة به. قم بتوصيل القابس B بالقابس C الخاص بشاحن البطاريات.
- 44: وعند الانتهاء من الشحن انزع شاحن البطاريات من مأخذ التيار المنزلي، ثم فك القابس C من القابس B.
- 45: أدخل إلى العمق، و حتى تسمع صوت التعشيق، القابس B في القابس A بعد انتهاء العملية تذكر دائماً أن تغلق المحرك اللعبة بالمسامير.

صيانة و أمان البطاريات

قبل استخدام العربة لأول مرة، اشحن البطاريات لمدة ١٨ ساعة.

عدم اتباع هذا الإجراء يمكن أن يسبب أضراراً للبطارية لا يمكن معالجتها.

تحذيرات

يجب القيام بشحن البطاريات و فحصها من قبل البالغين فقط. لا تترك الأطفال يلعبون بالبطاريات.

شحن البطارية

- اشحن البطارية باتباع التعليمات المرفقة بشاحن البطاريات و على أية حال لا يجب للشحن أن يتجاوز ٢٤ ساعة.
- بمجرد أن تنفذ العربة سرعتها سارعها اشحن البطارية لبعض الوقت، بذلك ستجنب الأضرار.
- إذا تركت عربتك ساكنة لوقت طويل، تذكر أن تشحن البطارية و تفحصها من الجهاز؛ كرر عملية الشحن كل ثلاثة شهور على الأقل.
- لا يجب شحن البطارية و هي مقفولة.
- لا تتسبب البطارية في الشاحن! قم بفحصها بشكل دوري.
- استخدم فقط شاحن البطاريات المقدم مع العربة و البطاريات الأصلية من شركة PEG PEREGO.
- لا تخطط البطاريات القديمة مع الجديدة.
- يجب إدخال البطاريات مع الحفاظ على الاتجاه الصحيح للأقطاب.
- تم قفل البطاريات و هي لا تحتاج للصيانة.

تنبيه

- تحتوي البطاريات على مواد سامة و تؤدي إلى التآكل. لا تعبث بها بيديك.
- تحتوي البطاريات على مادة حمضية قابلة للتحليل الكهربائي.
- لا تقم بملامسة مباشرة بين أطراف البطارية، تجنب الصدمات الشديدة: خطر الانفجار و/ أو الحريق.
- أثناء شحن البطارية يتم انبعاث للغاز. اشحن البطارية في مكان جيد التهوية و بعيداً عن مصادر الحرارة و المواد المشتعلة.
- يجب إزالة البطاريات الفارغة من العربة
- ننصح بعدم إسناد البطاريات فوق الملابس؛ قد تتلف.

في حالة وجود تسرب

قم بحماية عينيك؛ تجنب الملامسة المباشرة مع المادة القابلة للتحليل الكهربائي: قم بحماية يديك. ضع البطارية في حقيبة بلاستيكية و اتبع التعليمات الخاصة بالتخلص من البطاريات.

في حالة ملامسة الجلد أو العينين للمادة القابلة للتحليل الكهربائي. اغسل الجزء المصاب بالماء الجاري و الغزير. قم باستشارة الطبيب فوراً.

في حالة ابتلاع المادة القابلة للتحليل الكهربائي.

اشطف فمك و ابصق.

قم باستشارة الطبيب فوراً.

التخلص من البطاريات

ساهم في إنقاذ البيئة. البطاريات المستعملة، لا يتم رميها بين القمامة المنزلية. يمكنك تسليمها إلى أحد مراكز تجميع البطاريات المستعملة أو مراكز تجميع القمامة الخاصة؛ قم بالاستعلام لدى البلدية التابع لها.



تحذير خاص بالبطاريات AA قدرة ١,٥ فولت - ٩ فولت يجب أن يتم إدخال البطاريات من قبل البالغين فقط. لا تترك الأطفال يعبثون بالبطاريات.

- يجب تغيير البطاريات من قبل شخص بالغ.
- استخدم فقط بطارية من النوع الذي يحدده الصانع.
- احترم ترتيب الأقطاب +/ -.
- لا تتسبب في إحداث ماس كهربائي في أقطاب التغذية، خطر الحريق أو الانفجار.
- أزل دائماً البطاريات عند عدم استخدام اللعبة لمدة طويلة.
- لا تقذف البطاريات في النار.
- لا تحاول أبداً شحن البطاريات إذا لم تكن قابلة للشحن.
- أزل البطاريات الفارغة.
- القي البطاريات الفارغة في الحاويات الخاصة بتدوير البطاريات المستعملة.



صيانة و أمان العربة

الصيغة و العناية

افحص بشكل دوري حالة العربة، و بشكل خاص الجهاز الكهربائي، التوصيلات بين القوابس، أغشية الحماية و شاحن البطاريات. في حالة وجود عيوب أكيدة، لا يجب استخدام العربة

ITALIANO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

DENOMINAZIONE DEL PRODOTTO
GAUCHO ROCK'IN

CODICE IDENTIFICATIVO DEL PRODOTTO
IGOD0047

NORMATIVE di RIFERIMENTO (origine)
Direttiva generale Sicurezza dei Giocattoli
88/378/CE
Standard EN 71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica
2004/108/CE
Standard EN55022 – EN55014

Direttiva Europea RAEE 2002/96/CE
Direttiva Europea RoHS 2002/95/CE
Direttiva Ftalati 2005/84/CE

Non è conforme alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non può circolare su strade pubbliche.

DICHIARAZIONE di CONFORMITA'
PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.

DATA E LUOGO DEL RILASCIO
Italia - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

ENGLISH

DECLARATION OF CONFORMITY

PRODUCT DENOMINATION
GAUCHO ROCK'IN

PRODUCT IDENTIFICATION CODE
IGOD0047

REFERENCE REGULATIONS (original)
General Directive on Toy Safety
88/378/EC
Standard EN 71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Directive on Electromagnetic Compatibility
2004/108/CE
Standard EN55022 – EN55014

WEEE European Directive 2002/96/EC
RoHS European Directive 2002/95/EC
Phtalates Directive 2005/84/EC

It does not conform with the provisions of road travel regulations and is therefore prohibited from travelling on public highways.

DECLARATION OF CONFORMITY
PegPerego S.p.A. declares on its own responsibility that the item in question has passed internal inspections and has been approved according to the laws in force in external and independent facilities.

DATE AND PLACE OF ISSUE
Italy - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

FRANÇAIS

DECLARATION de CONFORMITE

DENOMINATION DU PRODUIT
GAUCHO ROCK'IN

CODE D'IDENTIFICATION DU PRODUIT
IGOD0047

NORMES de REFERENCE (origine)
Directive générale relative à la sécurité des jouets
88/378/CE
Norme EN 71 / 1 -2 -3
Norme EN62115

Directive de compatibilité électromagnétique
2004/108/CE
Normes EN55022 – EN55014

Directive européenne DEEE 2002/96/CE
Directive européenne RoHS 2002/95/CE
Directive 2005/84/CE relative aux phtalates

Ce produit n'est pas conforme aux dispositions des normes de circulation sur route et ne peut donc pas être utilisé sur route publique.

DECLARATION de CONFORMITE
Peg Perego S.p.A. déclare sous sa propre responsabilité que l'article en question a été soumis à des essais internes et qu'il a été homologué conformément à la réglementation en vigueur par des laboratoires externes indépendants.

DATE ET LIEU DE DELIVRANCE
Italie - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

DEUTSCH

KONFORMITÄTSERLÄRUNG

PRODUKTBEZEICHNUNG
GAUCHO ROCK'IN

PRODUKTIDENTIFIKATIONS-CODE
IGOD0047

BEZUGSPUNKTE DER NORMEN (Ursprung)
Allgemeine Vorschrift zur Sicherheit von Spielzeugen
88/378/EG
Norm EN 71 / 1 -2 -3
Norm EN 62115

Vorschrift zur elektromagnetischen Verträglichkeit
2004/108/EG
Norm EN55022 – EN55014

EG-Richtlinie 2002/96/EG (WEEE)
EG-Richtlinie 2002/95/EG (RoHS)
Richtlinie Phthalsäureester 2005/84/EG

Entspricht nicht den Anforderungen der Normen für den Verkehr und kann daher nicht auf öffentlichen Straßen in den Verkehr gebracht werden.

KONFORMITÄTSERLÄRUNG
PegPerego S.p.A. erklärt unter Berücksichtigung der eigenen Haftung, dass der oben genannte Artikel interne Kontrolltests durchlaufen hat und die geltenden Normen in externen und unabhängigen Laboren bestätigt hat.

ORT UND DATUM DER AUSSTELLUNG
Italien - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

ESPAÑOL

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

DENOMINACIÓN DEL PRODUCTO
GAUCHO ROCK'IN

CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO
IGOD0047

NORMATIVA DE REFERENCIA (origen)
Directiva 88/378/CE
sobre la Seguridad en los Juguetes
norma EN 71 / 1-2-3
norma EN 62115

Directiva 2004/108/CE
sobre Compatibilidad Electromagnética
normas EN 55022 y EN55014

Directiva Europea RAEE 2002/96/CE
Directiva Europea RoHS 2002/95/CE
Directiva Ftalatos 2005/84/CE

Este producto no cumple las normas de circulación vial y por tanto no puede ser utilizado para circular por vías públicas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Peg Perego S.p.A. declara bajo su responsabilidad que este artículo ha sido sometido a unos ensayos internos y ha sido homologado por laboratorios externos e independientes de conformidad con la normativa vigente.

FECHA Y LUGAR DE EXPEDICIÓN
Italia - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

PORTUGUÊS

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

DENOMINAÇÃO DO PRODUTO
GAUCHO ROCK'IN

CÓDIGO DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO
IGOD0047

NORMATIVAS de REFERÊNCIA (origem)
Directiva geral sobre a Segurança dos Brinquedos
88/378/CE
Standard EN 71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Directiva sobre a Compatibilidade
Electromagnética 2004/108/CE
Standard EN55022 – EN55014

Directiva Europeia RAEE 2002/96/CE
Directiva Europeia RoHS 2002/95/CE
Directiva sobre Ftalatos 2005/84/CE

Não é conforme às disposições das normas de circulação na estrada e portanto não pode circular em estradas públicas.

DECLARAÇÃO de CONFORMIDADE
PegPerego S.p.A. declara sob sua responsabilidade que o artigo em questão foi submetido a testes de inspecção internos e homologado segundo as normativas em vigor em laboratórios externos e independentes.

DATA E LOCAL DE EMISSÃO
Itália - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

SLOVENŠČINA
IZJAVA O SKLADNOSTI

NAZIV IZDELKA
GAUCHO ROCK'IN

IDENTIFIKACIJSKA KODA IZDELKA:
IGOD0047

ZAKONSKA PODLAGA (izvirniki):
Splošna direktiva o varnosti igrač
88/378/CE
Standard EN 71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Direktiva o elektromagnetni združljivosti
2004/108/ES
Standard EN55022 – EN55014

Evropska direktiva OEE 2002/96/ES
Evropska direktiva RoHS 2002/95/ES
Direktiva o ftalatih 2005/84/ES

Ne ustreza predpisom za vožnjo po cestah,
zato se z njim otroci ne smejo voziti po javnih
cestah.

IZJAVA O SKLADNOSTI

PegPerego S.p.A. na lastno odgovornost izjavlja,
da je bil izdelek podvržen notranjim
kolavdacijskim preizkusom in da je
homologiran v skladu z veljavnimi predpisi v
zunanjih, neodvisnih laboratorijih.

DATUM IN KRAJ IZDAJE
Italija - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.,
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

NORSK
KONFORMITETSERKLÆRING

NAVNET TIL PRODUKTET
GAUCHO ROCK'IN

IDENTIFIKASJONSKODE FOR PRODUKTET
IGOD0047

FORSKRIFTER som gjelder som REFERANSE
(origine)

Generell forskrift om lekers sikkerhet
88/378/EØF
Standarden EN 71 / 1 -2 -3
Standarden EN62115

Forskrift om elektromagnetisk kompatibilitet
2004/108/EØF
Standard EN55022 – EN55014

Europeisk direktiv WEEE 2002/96/EEC
Europeisk direktiv RoHS 2002/95/EØF
Direktiv om ftalater 2005/84/CE

Det er ikke i samsvar med anvisninger i
normene som gjelder sirkulasjon i trafikken,
og kan derfor ikke kjøres på offentlige veier.

KONFORMITETSERKLÆRING

PegPerego S.p.A. erklærer under eget ansvar
at den beskrevne artikkelen er blitt testet
internt og godkjent etter gjeldende regelverk
ved eksterne, uavhengige laboratorier.

DATO OG STED FOR UTSTEDELSE
Italia -30. 03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

DANSK
KONFORMITETSERKLÆRING

PRODUKTNAVN
GAUCHO ROCK'IN

PRODUKTETS IDENTIFIKATIONSKODE
IGOD0047

REFERENCENORMER (oprindelse)
Legetøjsdirektivet
88/378/EØF
Standard EN 71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Direktiv om Elektromagnetisk kompatibilitet
2004/108/EF
Standard EN55022 – EN55014

Europæisk direktiv WEEE 2002/96/EF
Europæisk direktiv RoHS 2002/95/EF
Direktivet om phthalater 2005/84/EF

Køretøjet er ikke konformt med normerne i
færdselsloven og det må derfor ikke anvendes
på offentlig vej.

KONFORMITETSERKLÆRING

PegPerego S.p.A. erklærer under eget ansvar,
at dette produkt har undergået interne tests
og er typegodkendt i henhold til gældende
normer af eksterne og uafhængige
afprøvningslaboratorier.

UDSTEDELSESDATO OG -STED
Italien - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

SVENSKA
DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

PRODUKTBENÄMNING
GAUCHO ROCK'IN

PRODUKTENS IDENTIFIERINGSKOD
IGOD0047

REFERENSBESTÄMMELSER (original)
aAllmänt säkerhetsdirektiv för leksaker
88/378/EU.
Standard EN 71 / 1 -2 -3 .
Standard EN62115.

Direktiv för elektromagnetisk kompatibilitet
2004/108/EU.
Standard EN55022 – EN55014

Europeiskt direktiv för avfall från elektriska
och elektroniska produkter (RAEE)
2002/96/EU.

Europeiskt direktiv för begränsning av bruk av
farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter
(RoHS) 2002/95/EU.

Direktiv om förbud mot ftalati i leksaker 2005/84/EU.

Denna produkt överensstämmer inte med
föreskrifterna för cirkulation på vägar och därför kan
den inte köras på allmänna vägar.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE:

PegPerego S.p.A. (AB) deklarerar nedan sitt ansvar
för att produkten ifråga undergått inre kontrolltest
och att den typgodkänts i enlighet med gällande
föreskrifter i externa och oberoende laboratorier.

DATUM OCH UTFÄRDANDEORT
Italien - 30. 03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

SUOMI
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

TUOTTEEN NIMI
GAUCHO ROCK'IN

TUOTTEEN TUNNISTEKOODI
IGOD0047

VIITESÄÄNNÖKSET (alkuperä)
Lelujen turvallisuutta koskeva direktiivi
88/378/ETY,
standardi EN 71 / 1-2-3,
standardi EN62115

Sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta
annettu direktiivi 2004/108/EY,
standardi EN55022 - EN55014

Eurooppalainen WEEE-direktiivi 2002/96/EY,
eurooppalainen RoHS-direktiivi 2002/95/EY,
ftalaattidirektiivi 2005/84/EY,

Tuote ei ole tieliikennesäädösten mukainen,
joten sillä ei saa liikkua yleisillä teillä.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

PegPerego S.p.A. vakuuttaa, että tuote on
läpäissyt yrityksen omat testit ja saanut
voimassa olevien säännösten mukaisen
hyväksynnän riippumattomilta ulkopuolisilta
tutkimuslaitoksilta.

MYÖNTÄMISPAIKKA JA -PÄIVÄMÄÄRÄ
Italia, 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

TÜRKÇE
UYGUNLUK BEYANI

ÜRÜN ADI
GAUCHO ROCK'IN

ÜRÜN TANIM KODU
IGOD0047

REFERANS DÜZENLEMELER (esas)
Avrupa Birliğinin Oyuncaklar konusundaki
88/378/CE sayılı Genel Güvenlik Yönergesi,
EN 71 / 1 -2 -3 ve EN62115 sayılı Standartlar

Evrupa Birliğinin Elektromanyetik Uyum
konusundaki 2004/108/CE Yönergesi
EN55022 – EN55014 sayılı Standartlar.

Avrupa Birliğinin sayılı RAEE 2002/96/CE ve
RoHS 2002/95/CE Yönergeleri,
Avrupa Birliğinin 2005/84/CE sayılı Ftalein
Yönergesi

Yolda seyir konusundaki trafik düzenlemelerine
uygun olmadığından dolayı kamuya açık yollarda
seyir edemez.

UYGUNLUK BEYANI

Peg Perego S.p.A., söz konusu ürünün şirket
bünyesinde gerekli testiere ve yürürlükteki yasal
düzenlemelerin öngördüğü bağımsız laboratuar
testlerine tabi tutulduğunu, kendi sorumluluğu
altında, beyan etmektedir.

VERİLİŞ YERİ VE TARİHİ :
İtalya - 30. 03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

РУССКИЙ

ДЕΚΛΑΡΑЦΙΑ СООТВΕΤСТВИЯ

НАИΜΕΝОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ
GAUCHO ROCK'IN

ΙΔΕΝΤΙΦΙΚΑЦΙΟΝΝΥΙ ΚΟΔ
ΙΖΔΕΛΙΑ
IGOD0047

НΟΡΜΑΤΙΒΝΑЯ ΔΟΚΥΜΕΝΤΑЦΙΑ
(исходная)

Общая директива по безопасности игрушек
88/378/CE
Стандарт EN 71 / 1 -2 -3
Стандарт EN62115

Директива по электромагнитной совместимости
2004/108/CE
Стандарт EN55022 – EN55014

Европейская директива по утилизации
электронных и электрических приборов
2002/96/CE

Европейская директива RoHS 2002/95/CE
Директива по фталатам 2005/84/CE

Изделие не соответствует правилам
дорожного движения, поэтому оно не может
передвигаться по общественным дорогам.

ДЕΚΛΑΡΑЦΙΑ СООТВΕΤСТВИЯ

Компания Peg Perego S.p.A. с полной
ответственностью заявляет, что указанное
изделие прошло внутривыпускные испытания и
было утверждено в соответствии с
действующими нормами в независимых
лабораториях третьих сторон.

DATA И МЕСТО ВЫДАЧИ

Италия - 30. 03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
GAUCHO ROCK'IN

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ
ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
IGOD0047

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ (προέλευση)

Γενική οδηγία περί Ασφάλειας των Παιχνιδιών
88/378/ΕΚ
Πρότυπο EN 71 / 1 -2 -3
Πρότυπο EN62115

Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας
2004/108/ΕΚ
Πρότυπο EN55022 – EN55014

Ευρωπαϊκή Οδηγία ΑΗΗΣ 2002/96/ΕΚ
Ευρωπαϊκή Οδηγία RoHS 2002/95/ΕΚ
Οδηγία περί Φθαλικών ενώσεων 2005/84/ΕΚ

Δεν είναι συμβατό με τις διατάξεις των
κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου
δεν μπορεί να κυκλοφορεί σε δημόσιους
δρόμους.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η Peg-Pérego S.p.A. δηλώνει υπεύθυνα ότι το
συγκεκριμένο προϊόν έχει υποβληθεί σε τεστ
έγκρισης εντός του εργοστασίου και έχει
εγκριθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες
κανονισμούς σε εξωτερικά και ανεξάρτητα
εργαστήρια.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ ΤΟΠΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ

Ιταλία - 30. 03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) – ITALIA

عربي

شهادة مطابقة

اسم المنتج
GAUCHO ROCK'IN

كود تعريف المنتج
IGOD0047

القواعد ذات الصلة (أصل)
قاعدة الأمان العامة الخاصة بلعب الأطفال
88/378/CE
قاعدة 3- 2- 1 / EN 71
قاعدة 62115 / EN

قاعدة التوافق الكهرومغناطيسي
2004/108/CE
القاعدة القياسية 55022-EN55014

القاعدة الأوروبية 2002/96/CE
القاعدة الأوروبية 2002/95/CE
القاعدة الخاصة بالمواد البلاستيكية 2005/84/CE

لا تطابق تنظيمات القواعد الخاصة بالمرور في
الطرق و لذا لا يمكن التجول في الطرق العامة.

شهادة مطابقة

تشهد شركة PegPerego S.p.A تحت مسؤوليتها
الخاصة أن المنتج المشار إليه قد خضع لاختبار
الفحص الداخلي
و المطابق للقواعد سارية المفعول لدى معامل خارجية
و مستقلة.

تاريخ و مكان تحرير الشهادة
30.03.2008 إيطاليا

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) – ITALIA

GAUCHO ROCK'IN

Model Number IGOD0047

PEG PEREGO S.p.A.

via DE GASPERI 50 20043 ARCORE (MI) ITALIA

tel. 039-60881 fax 039-615869-616454

assistenza: tel. 039-6088213 fax 039-3309992

numero verde (solo da telefono fisso):



PEG PEREGO U.S.A Inc.

3625 INDEPENDENCE Dr. FORT WAYNE IN 46808

phone 260-4828191 fax 260-4842940

call us toll free 1-800-728-2108

llame USA gratis 1-800-225-1558

llame Mexico gratis 1-800-710-1369

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONT. CANADA L1W3K1

phone 905-8393371 fax 905-8399542

call us toll free 1-800-661-5050

PEG Kinderwagenvertriebs- und Service GmbH

Rudolf-Diesel-Straße 6 D - 85221 Dachau (Germany)

Tel. 0049 / 08131 / 5185-12 Fax 0049/ 08131 / 5185-40

e-mail: info@peg.de

AND DISTRIBUTED IN UNITED KINGDOM AND EIRE BY:

MAMA'S AND PAPA'S LTD

HUDDERSFIELD HD5 0RH ENGLAND

toy helpline: (01484) 438222

BURIGOTTO S.A. INDUSTRIA E COMERCIO

RUA MARTINO DRAGONE, 280 - JD. SANTA BARBARA -

13480-308 LIMEIRA (SP) - BRASIL -

TEL (19) 3404 2000 - FAX (19) 3451 6994

WWW.BURIGOTTO.COM.BR e-mail: info@burigotto.com.br



www.pegperego.com